



**SALTO-YOUTH**  
E U R O M E D  
R E S O U R C E C E N T R E



# Rapport d'activité

## 01/04/03 - 31/12/04

Centre de Ressources SALTO EuroMed | NJEP - 11, rue Paul Leplat - 78160 Marly le Roi - France Tel: +33 1 39 17 27 55 - Fax: +33 1 39 17 27 57 -

Email: [euromed@salto-youth.net](mailto:euromed@salto-youth.net)

Web: [www.salto-youth.net/euromed](http://www.salto-youth.net/euromed)

- **Bernard Abrignani: Coordonnateur**
- **Flavia Giovanelli-Marie: Chargée de mission**
- **Marc Muller : Chargé de mission**

**« La mer, mais aussi les terres, les intérieurs, le Liban, la Turquie, Beyrouth, Gaza, Alger, la garrigue et le désert, le soleil et les étoiles, la nuit, l'orage. Ce pays qui ressemble à la tête d'une jument, venue au galop de l'Asie lointaine pour se tremper dans la Méditerranée. Ce pays est le nôtre. »<sup>1</sup>**



**« Un voyage en Méditerranée, toutes ses villes, tous ses ports, toutes ses cultures, toutes ses guerres, tous ses soleils.**

**Un voyage au cours duquel il est conseillé de prendre (perdre) son temps:**

**Souhaite que la route soit longue que nombreux soient les matins d'été où - avec quel plaisir et quelle joie !- tu découvriras des ports que tu n'as jamais vus.»<sup>2</sup>**

---

<sup>1</sup> Nazim HI KMET (Turquie, 1902-1963)

<sup>2</sup> Constantin CAVAFIS (Grèce, 1863-1933)



<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>4</b>
PREAMBULE.....	4
FONCTIONNEMENT DU CENTRE DE RESSOURCES.....	4
<b>1. FORMATION</b> .....	<b>6</b>
<b>1.1 FORMATIONS INTERNATIONALES.....</b>	<b>8</b>
"STEP IN" .....	8
"STEP TO" .....	13
"STEP AT" .....	17
FORMATION « JUMP INTO EUROMED YOUTH EXCHANGES» .....	19
FORMATION POUR FORMATEURS - TATEM.....	22
<b>1.2 FORMATIONS INTERNATIONALES THEMATIQUES.....</b>	<b>26</b>
STAGE DE FORMATION « EDUCATION & CIVILISATION.....	27
STAGE DE FORMATION « A LA RENCONTRE DES TROIS CULTURES » .....	29
STAGE DE FORMATION « ENVIRONNEMENT ET ECOLOGIE HUMAINE» - .....	31
STAGE DE FORMATION « MEMOIRE COMMUNE HERITAGE COMMUN ».....	32
<b>1.3 FORMATIONS NATIONALES .....</b>	<b>34</b>
<b>1.4 FORMATIONS DES DEMULTIPLICATEURS EURO-MED (SALTO'TEMM).35</b>	
« SÉMINAIRE INTERRÉGIONAL DES DÉMULTIPLICATEURS EUROMED » .....	45
LA CHARTE DES DÉMULTIPLICATEURS EURO-MED : DROITS ET DEVOIR .....	46
RESUME DES ACTIVITES AVRIL 2003 - DECEMBRE 2004 .....	50
<b>1.5 BILAN DES RESULTATS OBTENUS .....</b>	<b>52</b>
<b>2. ANIMATION ET SOUTIEN AUX RESEAUX.....</b>	<b>56</b>
<b>3. MISE EN PLACE, ANIMATION, CONSEIL ET SOUTIEN A EVENEMENTS SPECIFIQUES .....</b>	<b>58</b>
CALENDRIER DES REUNIONS 2003-2004 .....	63
<b>4. PRODUCTION D'OUTILS PEDAGOGIQUES.....</b>	<b>64</b>
<b>5. PARTENARIAT AVEC DIFFERENTES INSTITUTIONS EUROPEENNES....</b>	<b>67</b>
QUESTIONNAIRE 2004.....	68
<b>CONCLUSION .....</b>	<b>71</b>
<b>ANNEXES .....</b>	<b>75</b>



## INTRODUCTION

### • PREAMBULE

Le Centre de Ressources SALTO (Support and Advanced Learning and Training Opportunities peut être traduit par "Soutien et Opportunités de Formation et d'Apprentissage Avancées») YOUTH EuroMed est un des huit centres de ressources créés par la Commission Européenne pour renforcer la qualité des projets dans le cadre du programme européen « Jeunesse ». Plus spécifiquement, notre action vise à soutenir le travail des Agences Nationales (AN) des 25 pays de l'Union Européenne et des Coordonnateurs Nationaux (CN) des 10 pays de la rive sud de la Méditerranée<sup>1</sup> dans le cadre du programme « EuroMed Jeunesse ».

### • FONCTIONNEMENT DU CENTRE DE RESSOURCES

La véritable stratégie du Centre de Ressources SALTO-YOUTH Euromed fut lancée en 2002. En effet, après une année de tests pour recruter des formateurs compétents et adaptés au travail dans notre contexte « euro méditerranéen », le Centre de Ressources SALTO EuroMed Jeunesse a réellement atteint sa vitesse de croisière en 2003 passant de deux stages internationaux organisés la première année à 12 en 2003 (et 18 en 2004). L'année 2003 a été l'année de la mise en place d'un cursus de **formation en trois étapes**, permettant ainsi une progression « à la carte » à la fois sur les actions du programme « Euromed Jeunesse » mais également une assimilation progressive du contexte historique, politique et culturel, permettant le développement de bases plus solides pour un réel partenariat à moyen et long terme.

Enfin, l'année 2004 - troisième et dernière année de la stratégie - a vu l'aboutissement de l'objectif majeur de notre centre de ressource, à savoir les premiers formateurs issus des pays MEDA suite à la « formation pour formateurs » organisée conjointement avec le Conseil de l'Europe (dans le cadre du partenariat entre la Commission Européenne et le Conseil de l'Europe) qui a eu lieu pendant le mois de décembre.

Au cours de la période 2003 - 2004, notre centre s'est dédié aux priorités suivantes:

- ✚ Accroître la connaissance du programme « Euromed Jeunesse »
- ✚ Augmenter le nombre de projets acceptés, particulièrement ceux déposés par des organisations de la rive sud de la Méditerranée
- ✚ Identifier, former et évaluer des formateurs potentiels et des démultiplicateurs
- ✚ Renforcer la qualité de la coopération euro méditerranéenne

Et plus spécifiquement à:

- ✚ Resserrer et renforcer notre relation de partenariat avec les pays européens qui, en 2004, ont accueilli 8 sur 18 des stages « SALTO-YOUTH EuroMed »
- ✚ L'intégration des nouveaux pays de l'Union au sein du « Programme Euromed Jeunesse »
- ✚ La création et diffusion de l'**Euromed Training Pass** (voir page 5) qui permet de suivre le parcours et la reconnaissance des acquis (tant pour les participants que pour les formateurs
- ✚ La création de la "**Malle Pédagogique Euromed**" (voir page 5) qui sera mise à disposition des « Agences Nationales » et des « Coordonnateurs Nationaux » au cours de l'année 2005.

Les activités du centre s'articulent autour de 5 axes :







## 1. FORMATION

Notre premier secteur d'activité est constitué, bien sûr, par **les stages de formation**. Après 2001, où nous avons organisé deux stages généraux sur la coopération euro méditerranéenne, nous avons été rapidement en mesure de développer une offre de formation diversifiée (grâce au « retour » des participants, des animateurs et responsables de jeunesse, des Coordonnateurs Nationaux et des collègues des Agences Nationales). Au cours des trois dernières années nous avons augmenté, lentement mais sûrement, cette offre de formation:

- Depuis 2002, **un cursus de formation sur trois niveaux**, centré sur les actions du programme « Euromed Jeunesse », s'adresse à des publics différents:
  - “**Step In**” s'adresse aux animateurs de jeunesse, débutants dans le domaine, intéressés par les échanges de jeunes et le service volontaire EuroMed
  - “**Step To**” destiné aux animateurs de jeunesse avec expérience dans le domaine « EuroMed » désirant concevoir une stratégie de coopération et utiliser l'Action 5 du programme « Euromed Jeunesse » pour l'accomplir;
  - “**Step At**” souhaite créer des réseaux durables afin de développer les compétences des décideurs des structures de jeunesse en relation avec la gestion des ONG et le management de projets.
- En 2003, suite à une demande précise de plusieurs Coordonnateurs Nationaux, nous avons commencé à mener des **stages de formation nationaux** afin de mieux répondre à leurs besoins spécifiques. Deux types de formations ont été réalisés depuis:
  - une version adaptée du "Step In" comme **session d'introduction à la coopération euro méditerranéenne**;
  - "**SALTO'TEMM**" pour **former les futurs « démultiplicateurs EuroMed »** agissant en tant que « relais » des Coordonnateurs Nationaux dans la promotion du Programme « Euromed Jeunesse » dans leur propre pays.
- Enfin en 2004 et pour la première fois, nous avons lancé un ensemble de formations thématiques basées sur les priorités du programme « Euromed Jeunesse » qui sont le rôle des femmes dans la société, la lutte contre le racisme et la xénophobie, la participation et la citoyenneté active, les droits des minorités et la protection de l'environnement et du patrimoine. Nos nouveaux concepts originaux ont donc abordés les thèmes suivants:
  - « **Éducation et Civilisation** » visant à analyser les liens existants entre les civilisations Européennes et Méditerranéennes et leur notion "d'éducation" pour adopter ces thèmes dans des projets, tout particulièrement dans l'Action 2 « Service Volontaire » ;
  - « **Environnement et Écologie Humaine** » vise à augmenter les connaissances des participants dans ces domaines et à favoriser une réelle prise de conscience du rôle clef "de l'environnement local" comme outil pédagogique dans des échanges de jeunes ;



- « **A la rencontre des trois cultures** » visant à analyser la perception et la connaissance des participants à l'égard des trois cultures et religions principales de l'espace Euro Méditerranéen et à la création d'outils applicables aux projets de jeunesse que les participants pourront ensuite mener ;
- « **Héritage Commun - Mémoire Commune** » approche l'apprentissage interculturel via les « contes » pour valoriser ce qui est commun aux deux rives de la Méditerranée en termes d'héritage, mémoire et valeurs;

Pour résumer, entre 2003 et 2004 sur une durée de 21 mois

- **Quatorze formations internationales:**

- Cinq « *Step In* » pour débutants (2003 Egypte, Algérie et Belgique; 2004 Suède et Grèce),
- Quatre « *Step To* » (2003 Portugal et Jordanie; 2004 Allemagne et Egypte) pour développer l'Action 5
- Deux « *Step At* » (2003 France; 2004 Portugal) sur le management de projets et des organisations,
- « *Jump into Euromed Youth Exchanges* » (phase I et II) stage innovant pour améliorer la qualité des échanges (formation 2003 France; évaluation 2004 France)
- Le premier volet de la *formation pour formateurs - TATEM* (2004 Budapest) en coopération avec le Conseil de L'Europe.

- **Trois formations nationales** - qui offre une première approche au programme EuroMed Jeunesse:

- 2003 deux formations à la demande du Coordinateur National de Maroc
- 2004 une formation à la demande de la Coordinatrice Nationale d'Egypte (Egypte, 60 participants).

-Neuf **formations des démultiplicateurs EuroMed** organisées afin de créer et former un réseau de "démultiplicateurs" (personnes-ressources pour les Coordinateurs Nationaux) pour la promotion du programme EuroMed Jeunesse dans les pays MEDA ainsi que le premier séminaire interrégional des démultiplicateurs (Liban 2004)

- 2003 (Liban, Jordanie, Egypte)
- 2004 (Tunisie, Algérie, Maroc, Liban, Egypte)

Ainsi que le premier « séminaire interrégional des démultiplicateurs EuroMed » (Liban 2004)

Depuis 2004 :

- **Quatre formations thématiques** autour de certaines priorités du programme EuroMed Jeunesse: environnement (Chypre), apprentissage interculturel (Espagne), éducation (Maroc) et héritage commun (Tunisie).

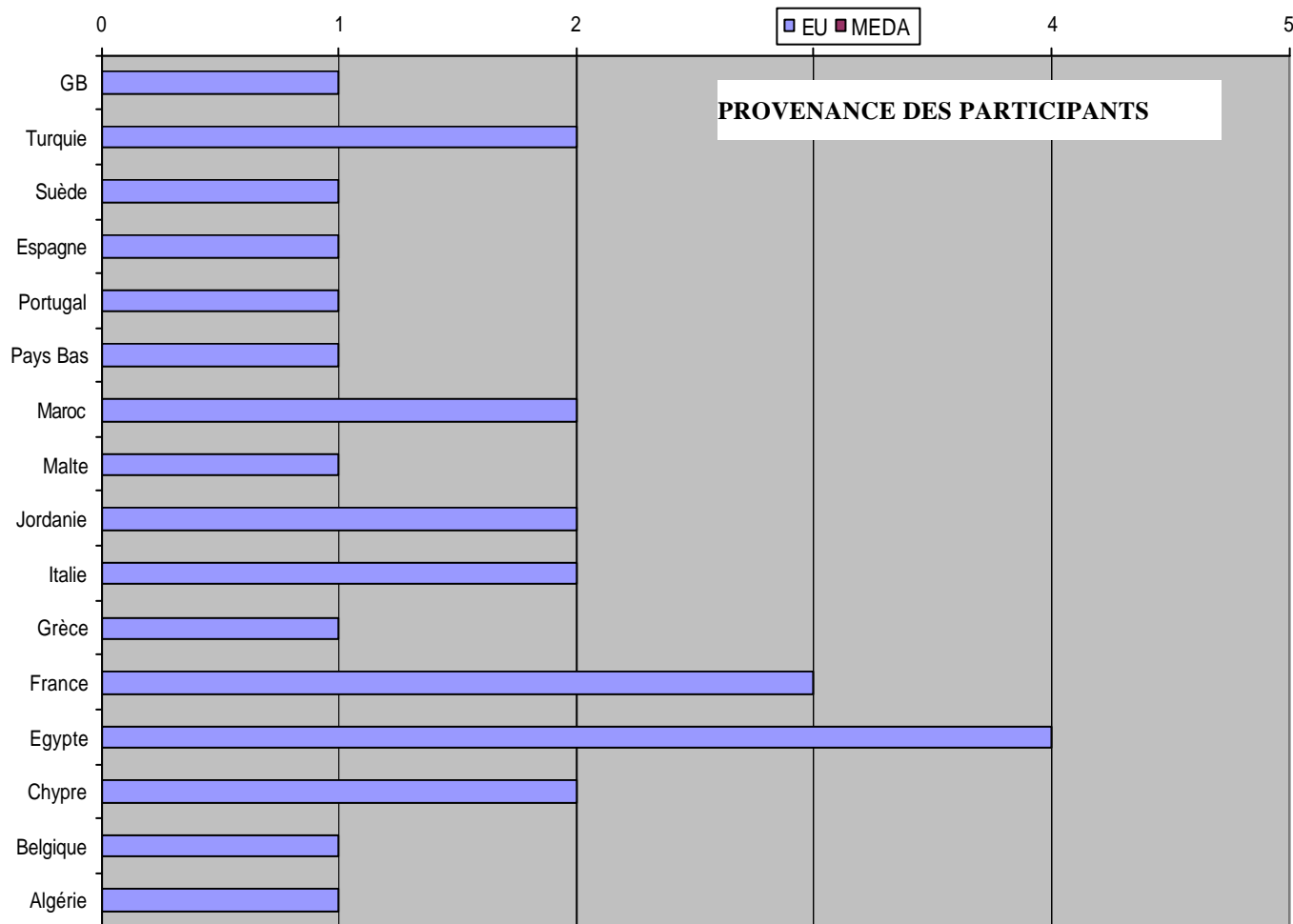
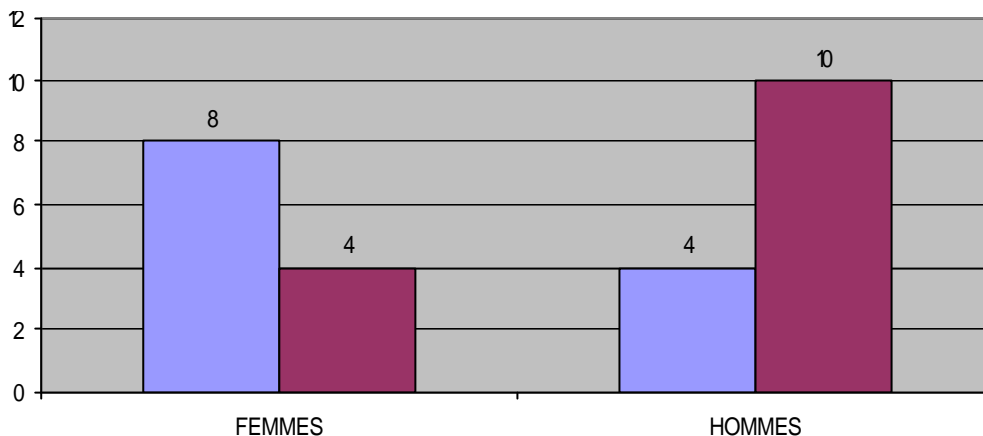
Entre 2003 et 2004, le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed a organisé trente stages. Cela représente plus de 786 participants.

## 1.1 FORMATIONS INTERNATIONALES

“Step In” s’adresse aux animateurs de jeunesse, débutants dans le domaine, intéressés par les échanges de jeunes et le service volontaire EuroMed

STEP TO 2003 EGYPTE

STEP TO 2003 EGYPTE

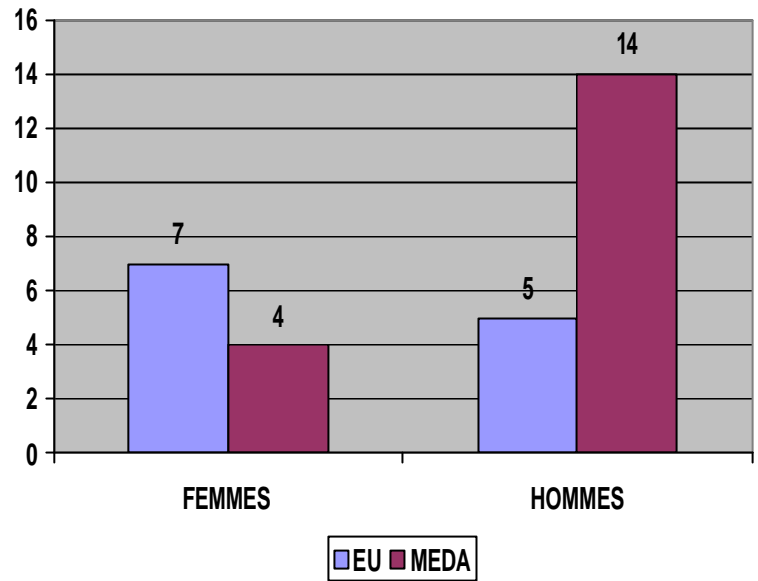




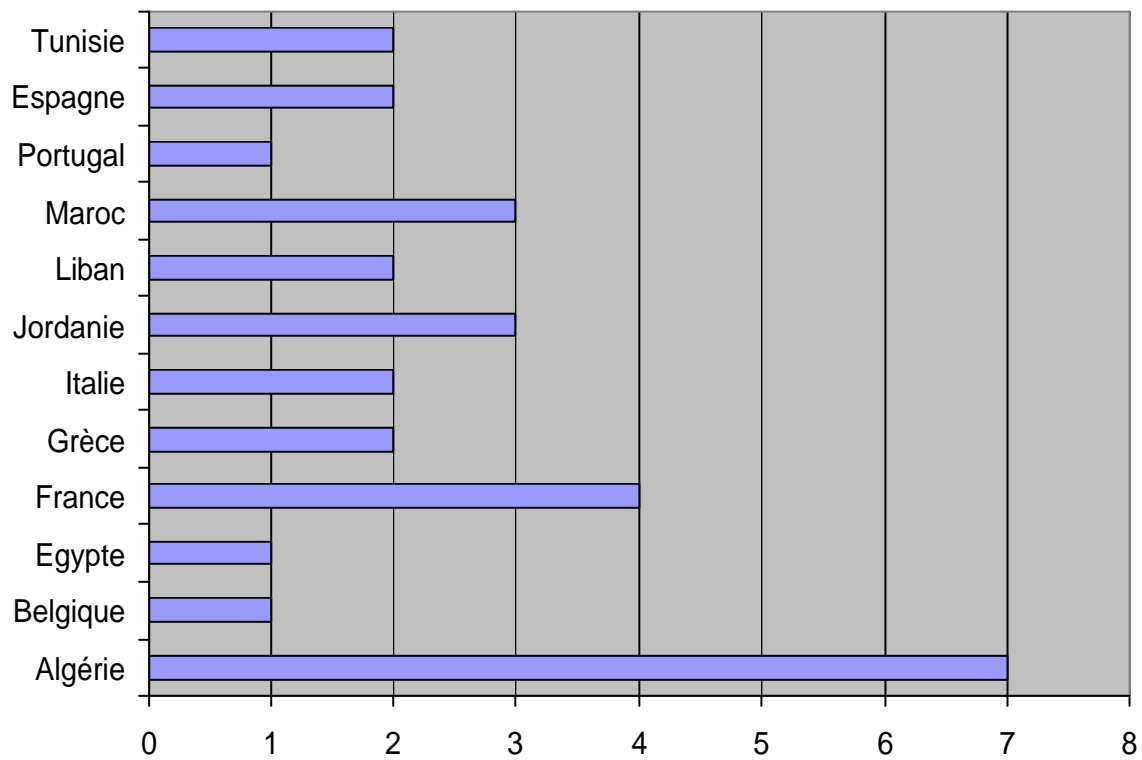
**STEP IN ALGERIE 2003**



**STEP IN ALGERIE 2003**



**PROVENANCE DES PARTICIPANTS**

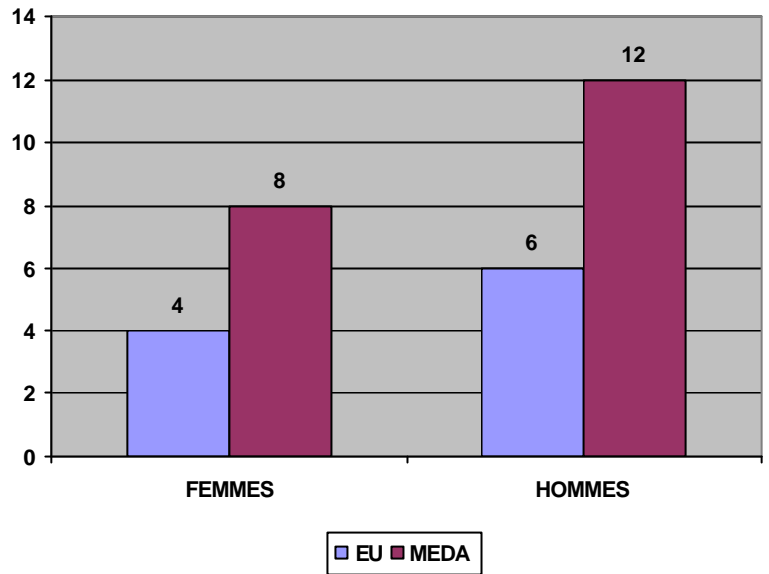




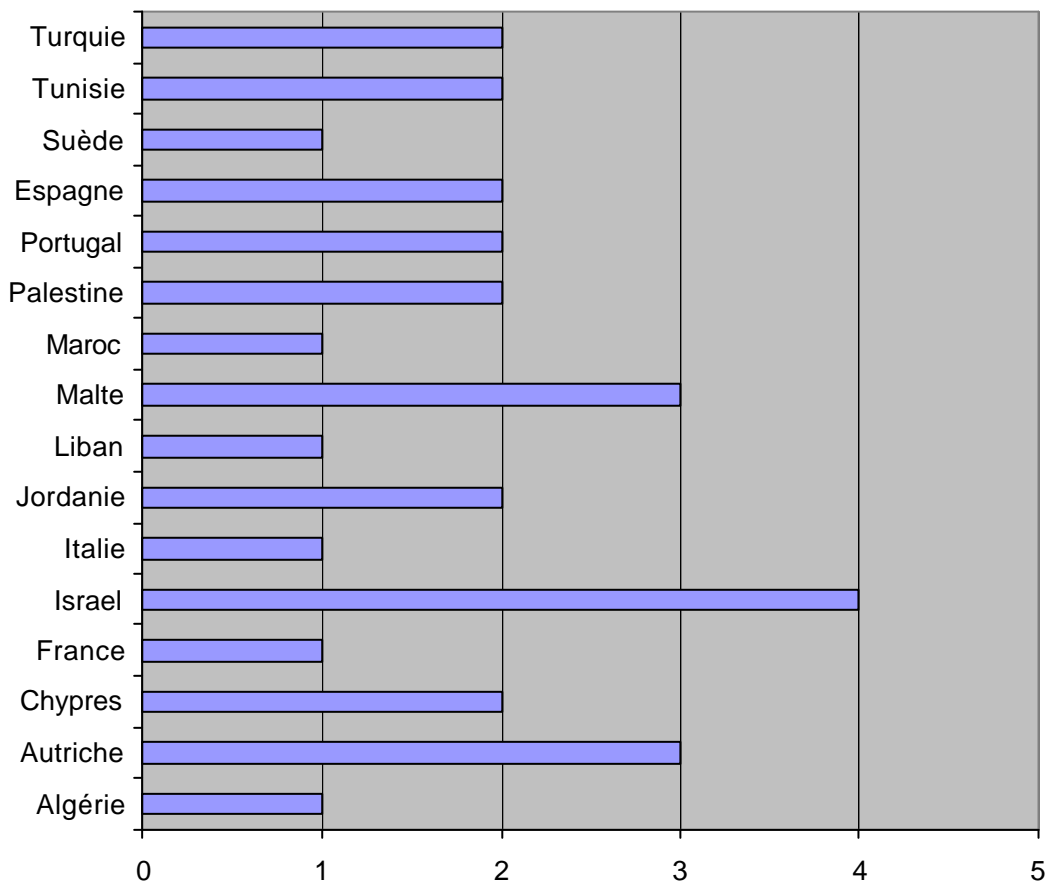
STEP IN BELGIQUE 2003



STEP IN BELGIQUE 2003



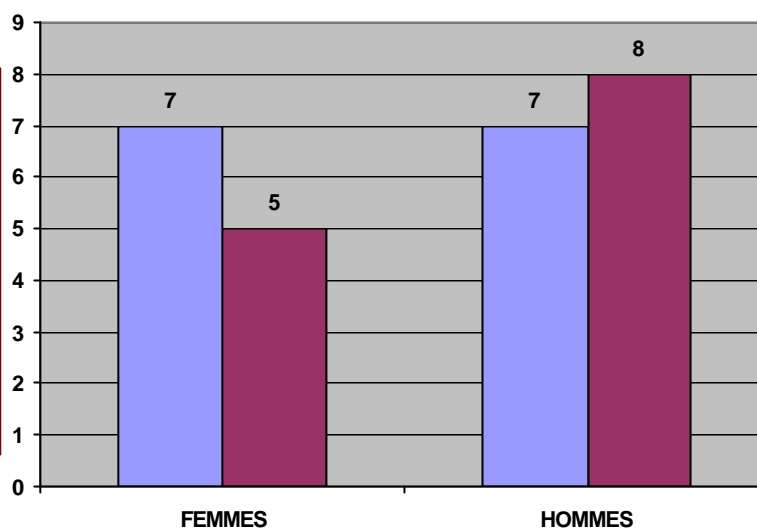
PROVENANCE DES PARTICIPANTS





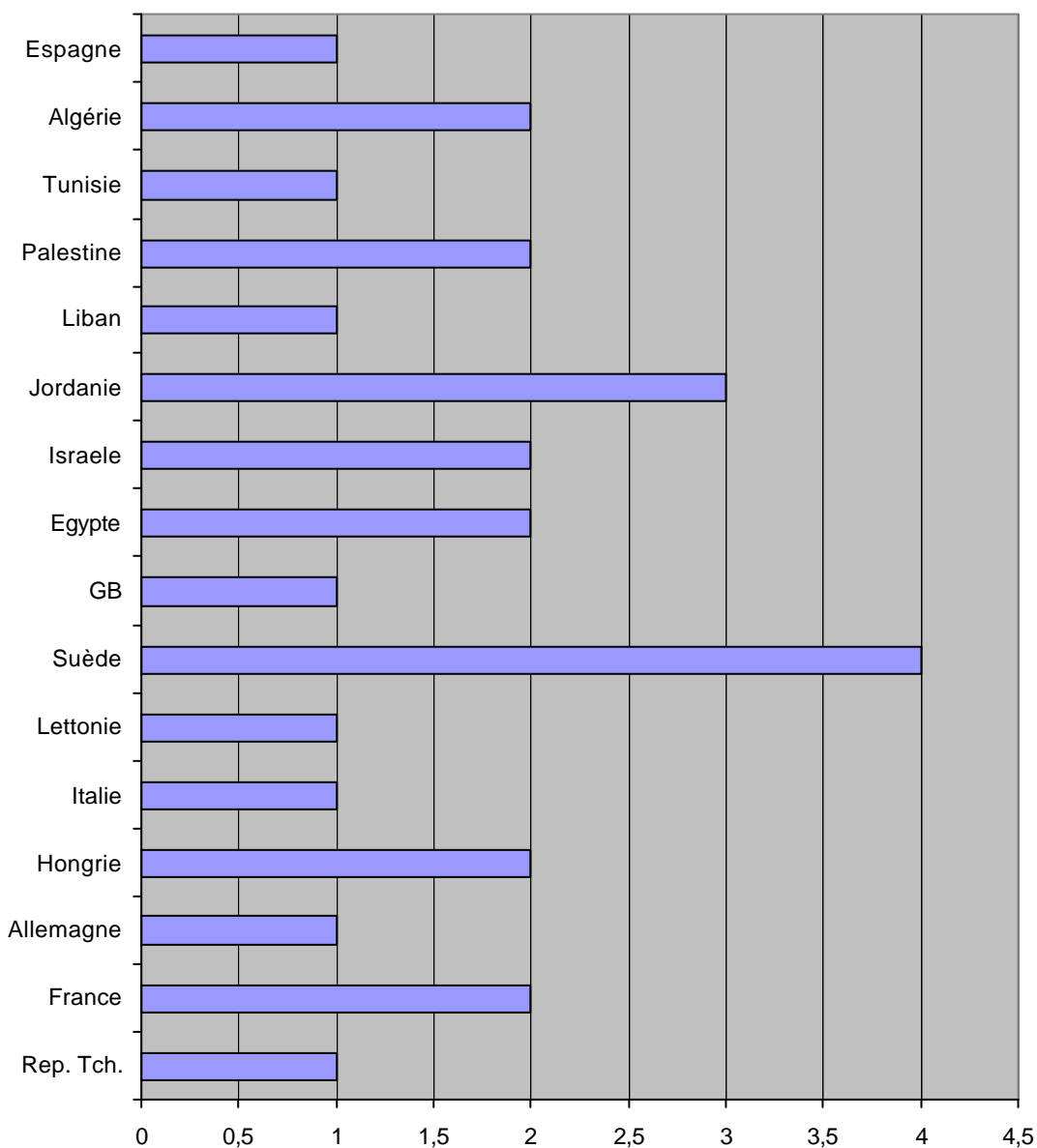
STEP IN SUEDE 2004

STEP IN SUEDE 2004



PROVENANCE DES PARTICIPANTS

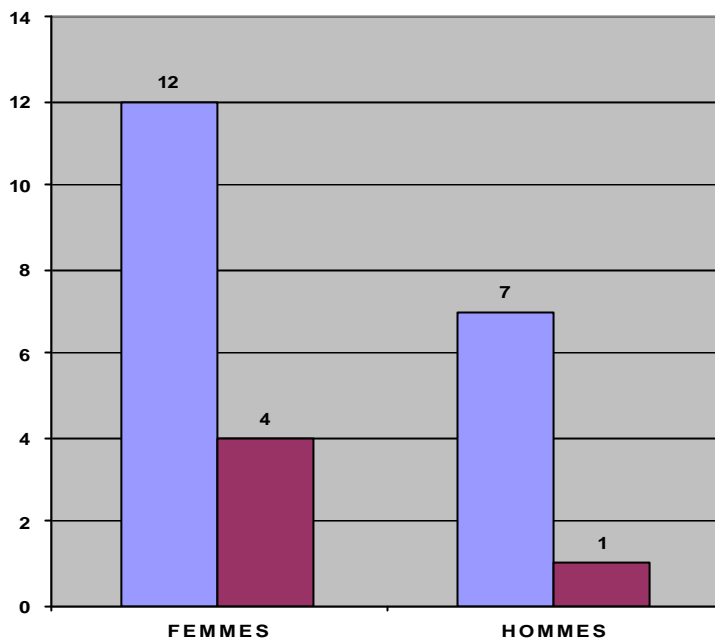
EU MEDA



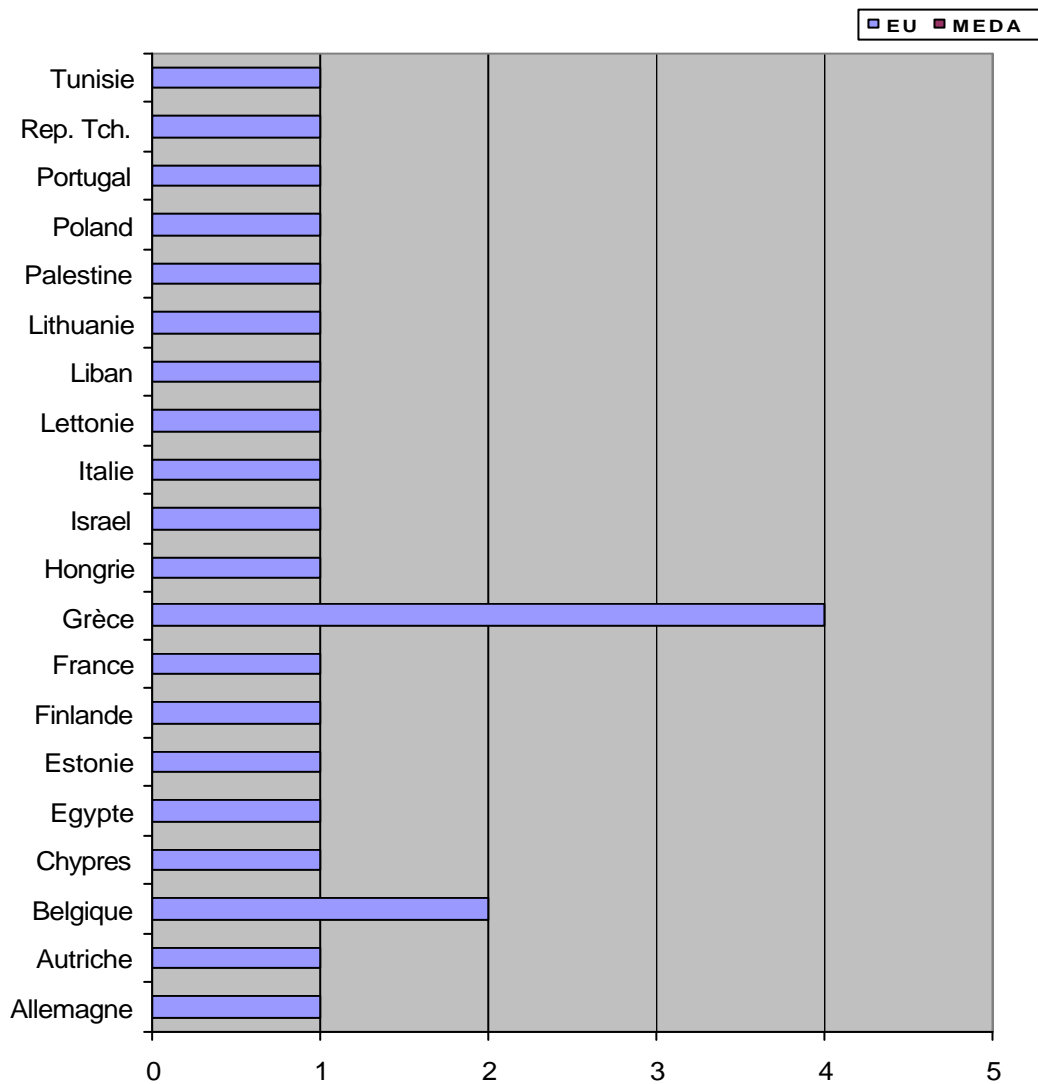
**STEP IN GRECE 2004**



**STEP IN 2004 GRECE**



**PROVENANCE DES PARTICIPANTS**

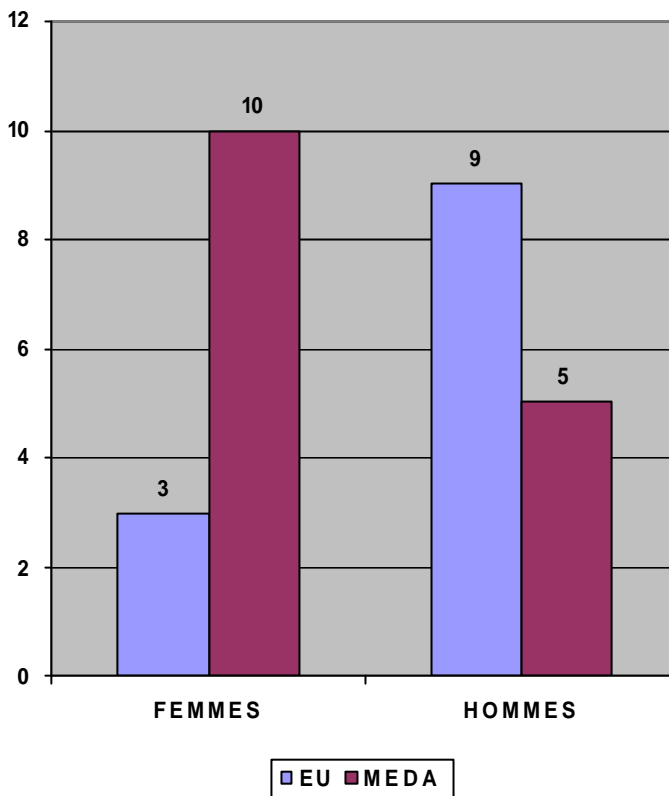


**“Step To”** destiné aux animateurs de jeunesse avec expérience dans le domaine « EuroMed » désirant concevoir une stratégie de coopération et utiliser l'Action 5 du programme « Euromed Jeunesse » pour l'accomplir;

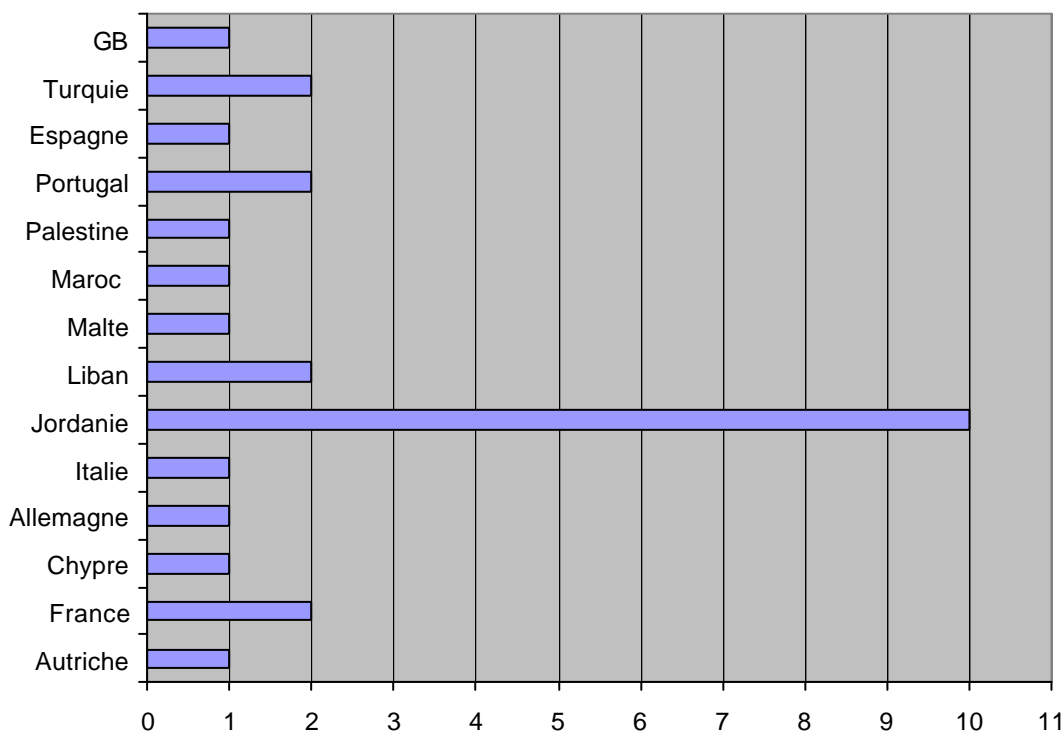
**STEP TO JORDANIE 2003**



**STEP TO 2003 JORDAN**



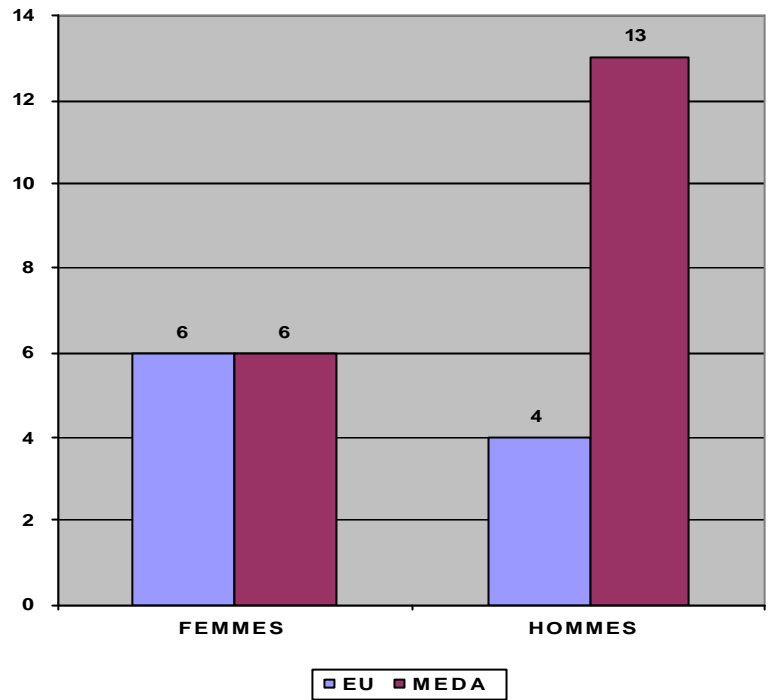
**PROVENANCE DES PARTICIPANTS**



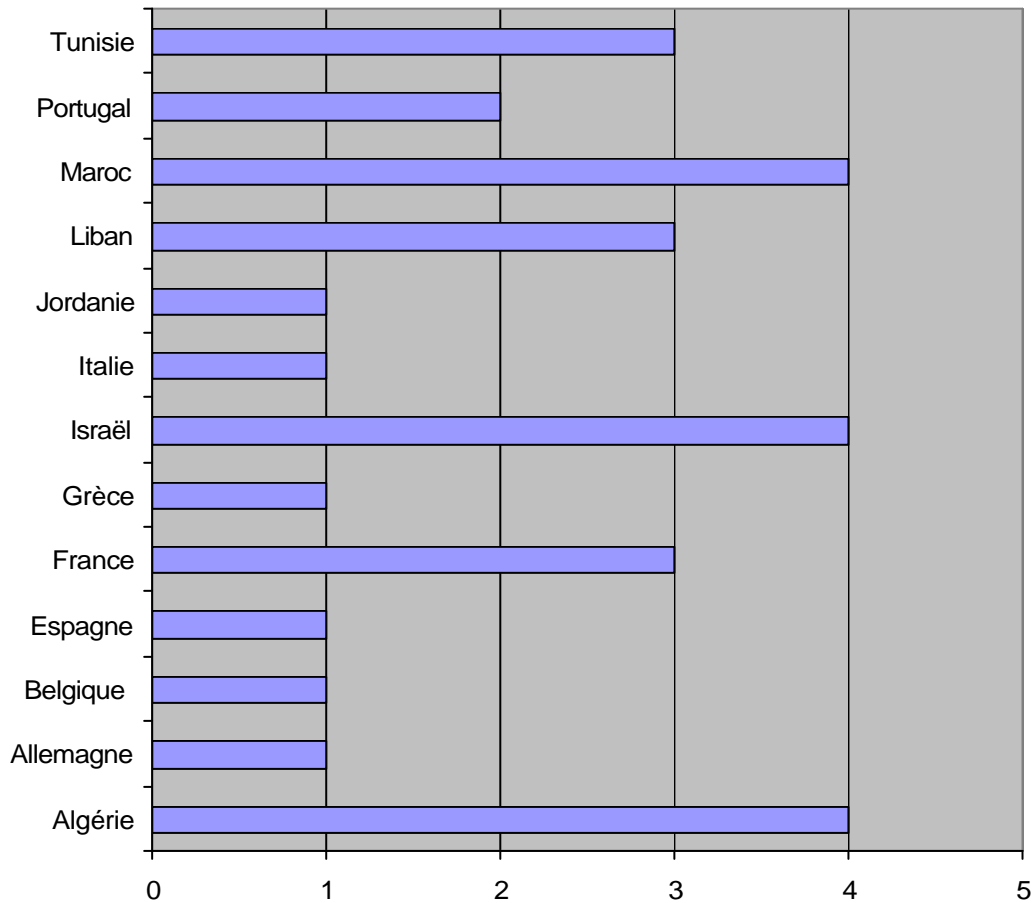
**STEP TO PORTUGAL 2003**



**STEP TO 2003 PORTUGAL**



**PROVENANCE DES PARTICIPANTS**



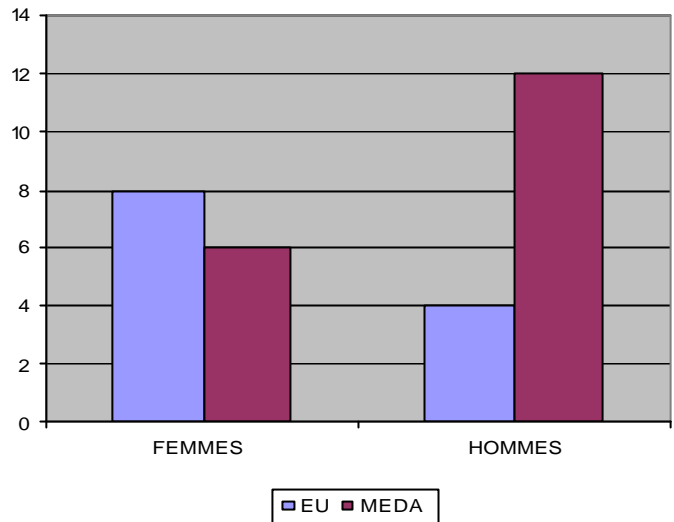




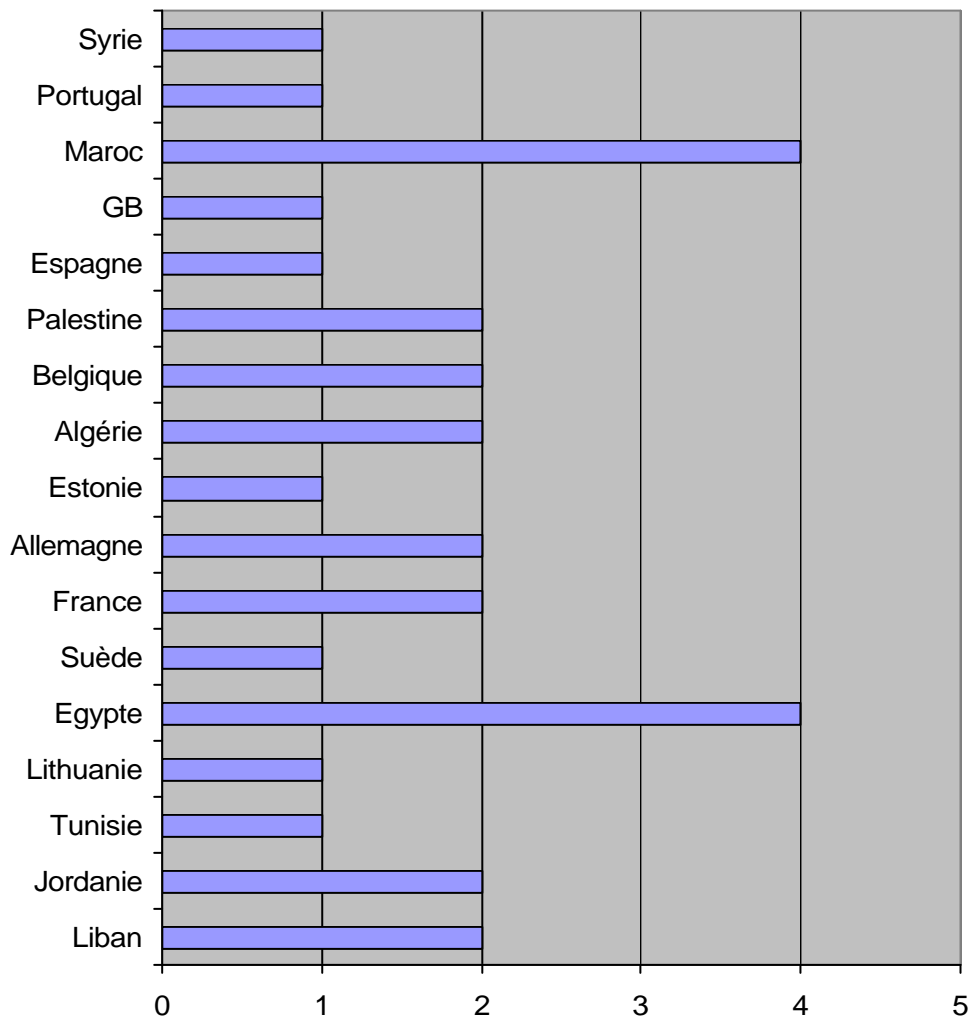
**STEP TO EGYPT 2004**



STEP TO 2004- EGYPT



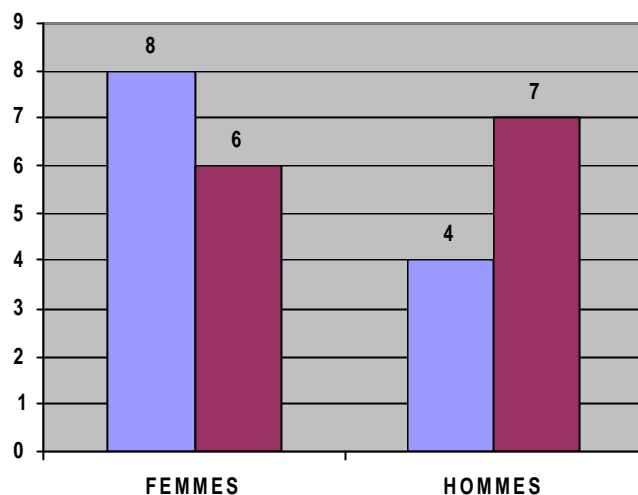
**PROVENANCE DES PARTICIPANTS**





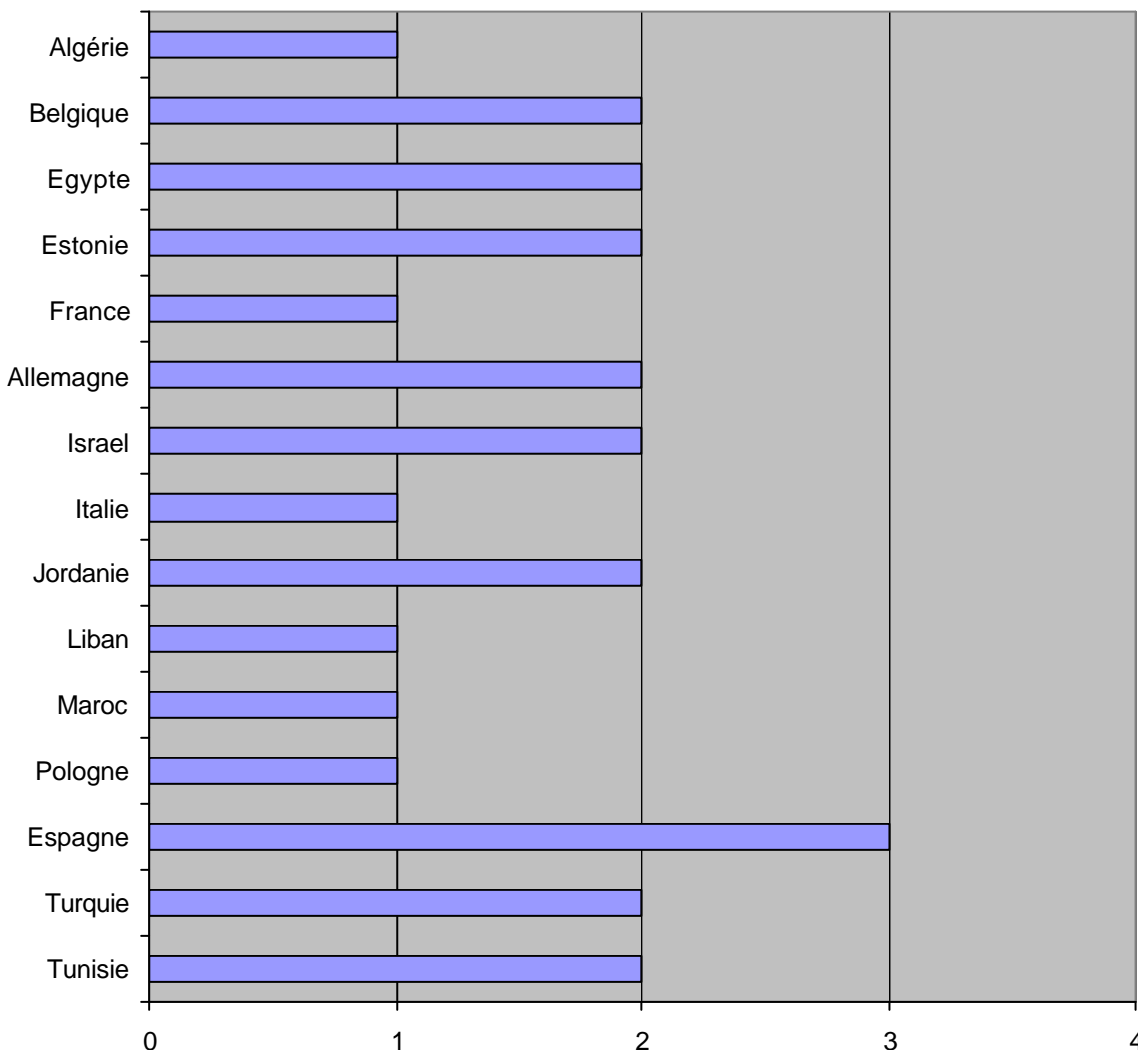
STEP TO 2004 ALLEMAGNE

STEP TO ALLEMAGNE 2004



PROVENANCE DES PARTICIPANTS

step to D 2004



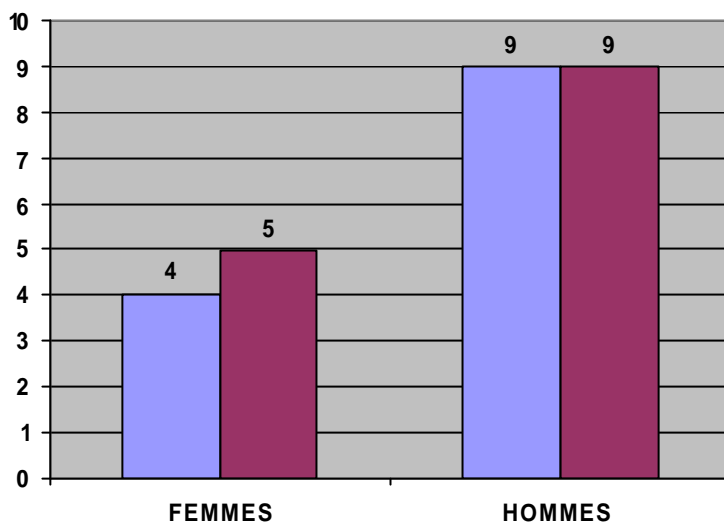


**“Step At”** souhaite créer des réseaux durables afin de développer les compétences des décideurs des structures de jeunesse en relation avec la gestion des ONG et le management de projets.

STEP AT FRANCE 2003

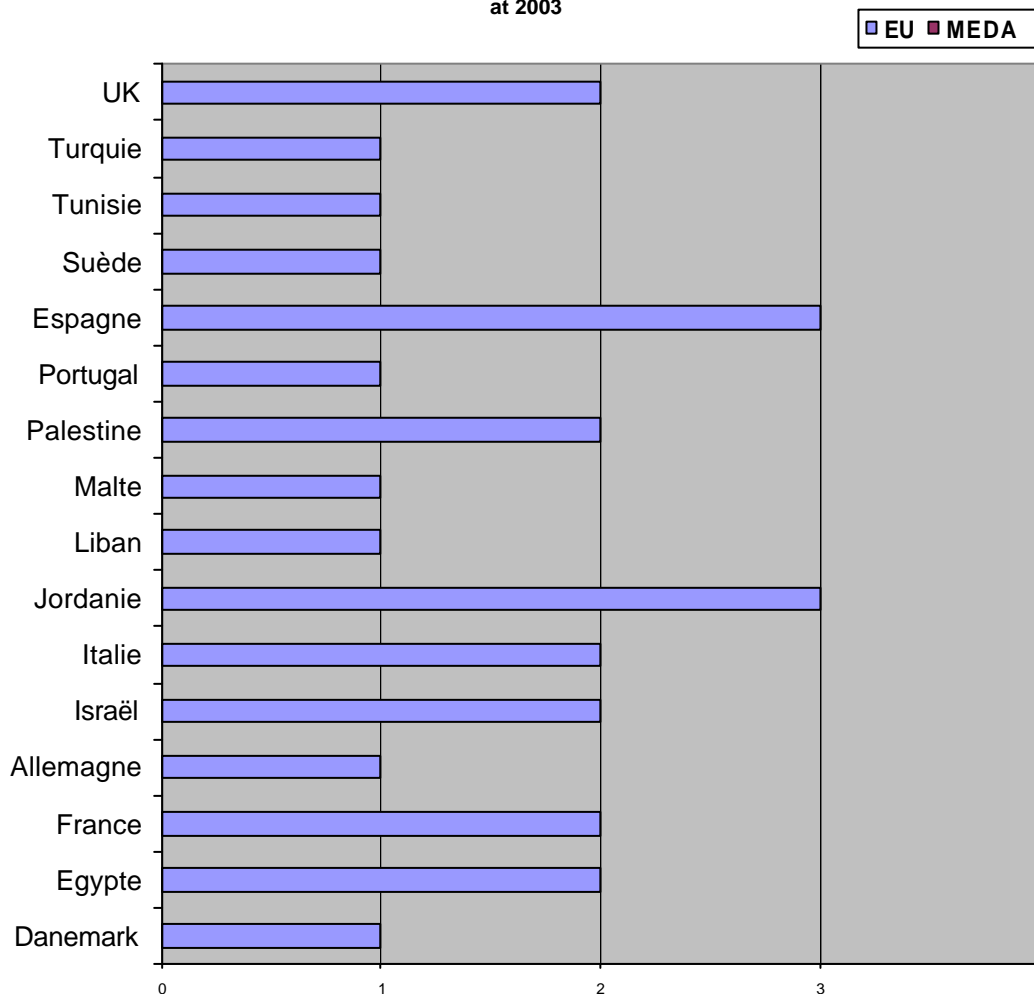


STEP AT 2003

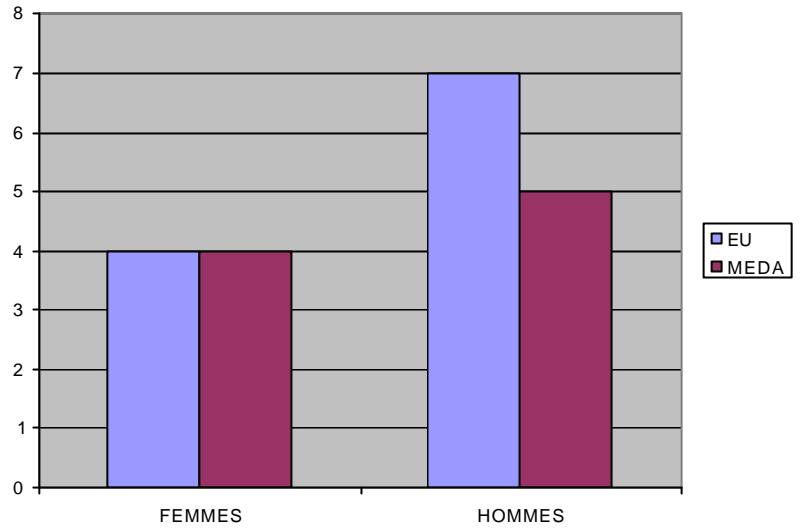


PROVENANCE DES PARTICIPANTS

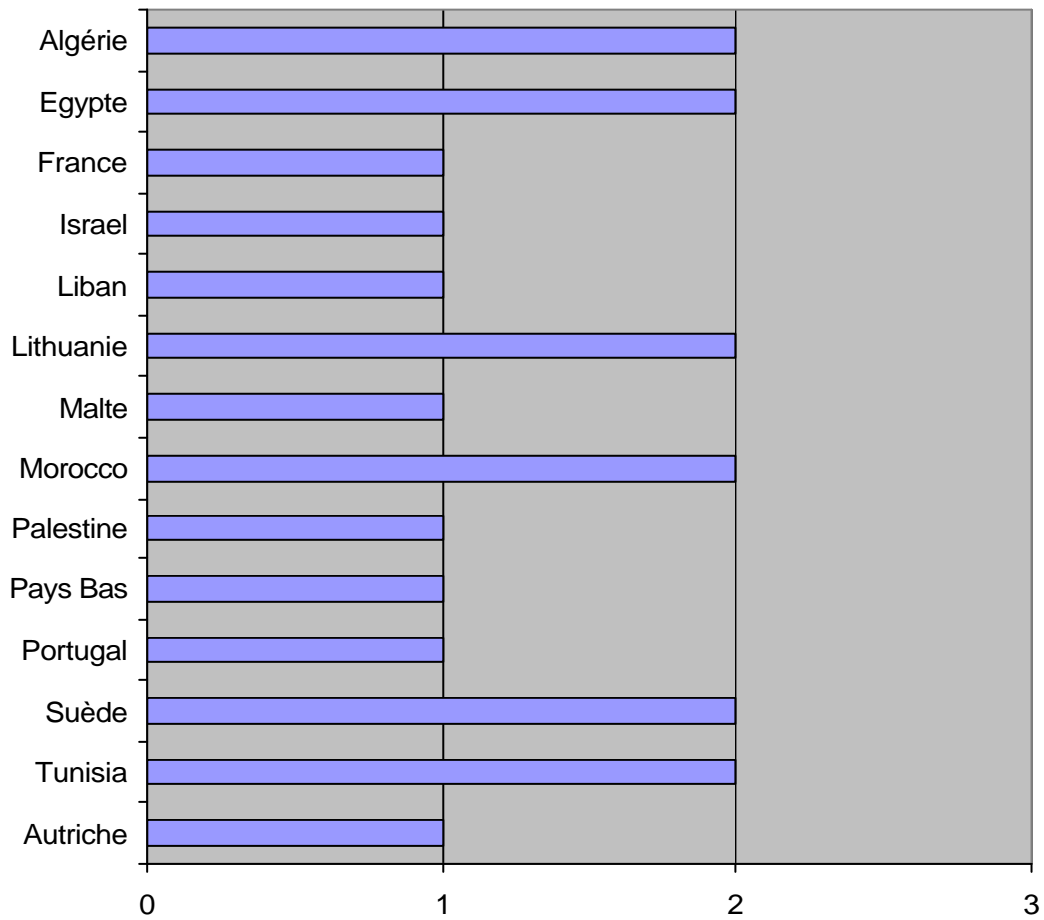
at 2003



**STEP AT PORTUGAL 2004**



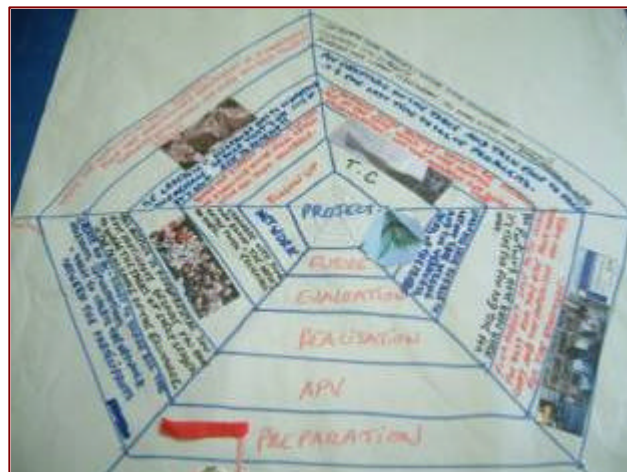
**PROVENANCE DES PARTICIPANTS**



## « Jump Into Euromed Youth Exchanges » 8-16 Novembre 2003 - France

- Langue de travail : Anglais et Français - 28 participants ; 17 nationalités de deux rives de la Méditerranée - 4 formateurs : Français, Italien, Anglais, Palestinien

Le premier stage EuroMed organisé par l'Agence française du Programme Européen Jeunesse en coopération avec le Centre de ressources Salto-Youth-EuroMed s'est déroulé du 8 au 16 novembre 2003 à Blanquefort, petite ville de 15 000 habitants, aux portes du Médoc en Gironde. Sur place, les 30 participants âgés de 19 à 59 ans, qui représentaient à eux seuls 17 nationalités originaires d'Europe et du Sud et de l'Est de la Méditerranée, ont été



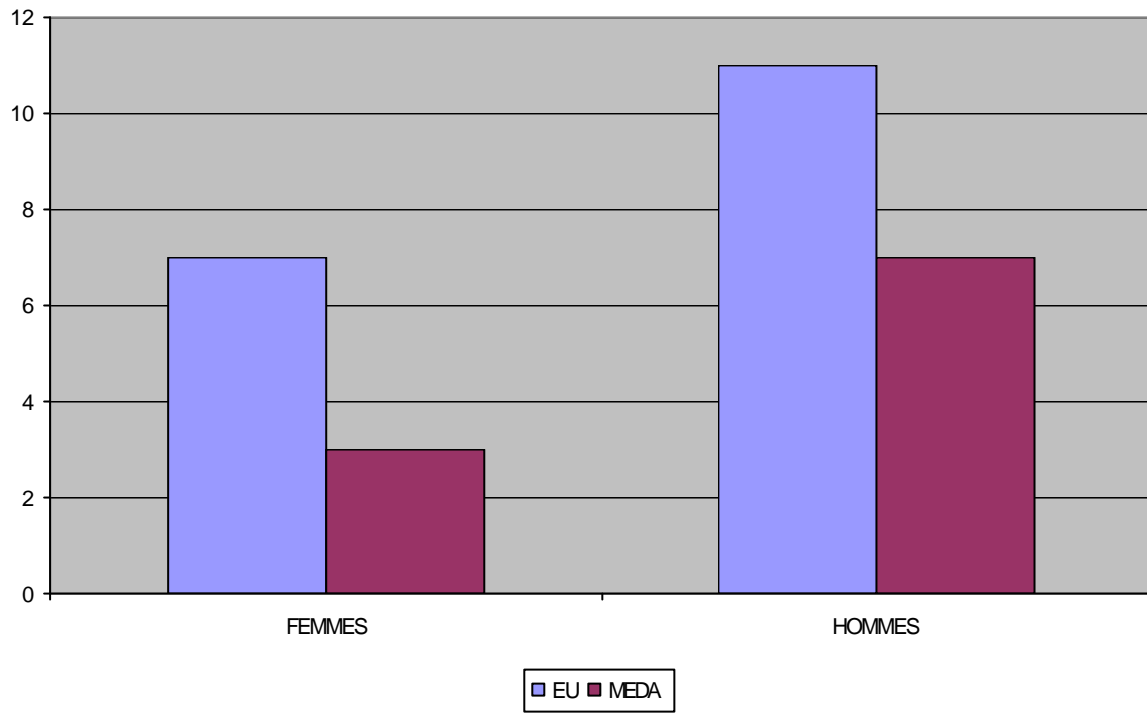
accueillis par l'ABC (Association Blanquefortaise d'animation Culturelle et sportive), la Direction Régionale et Départementale de la Jeunesse et Sports Aquitaine, partenaires de la formation



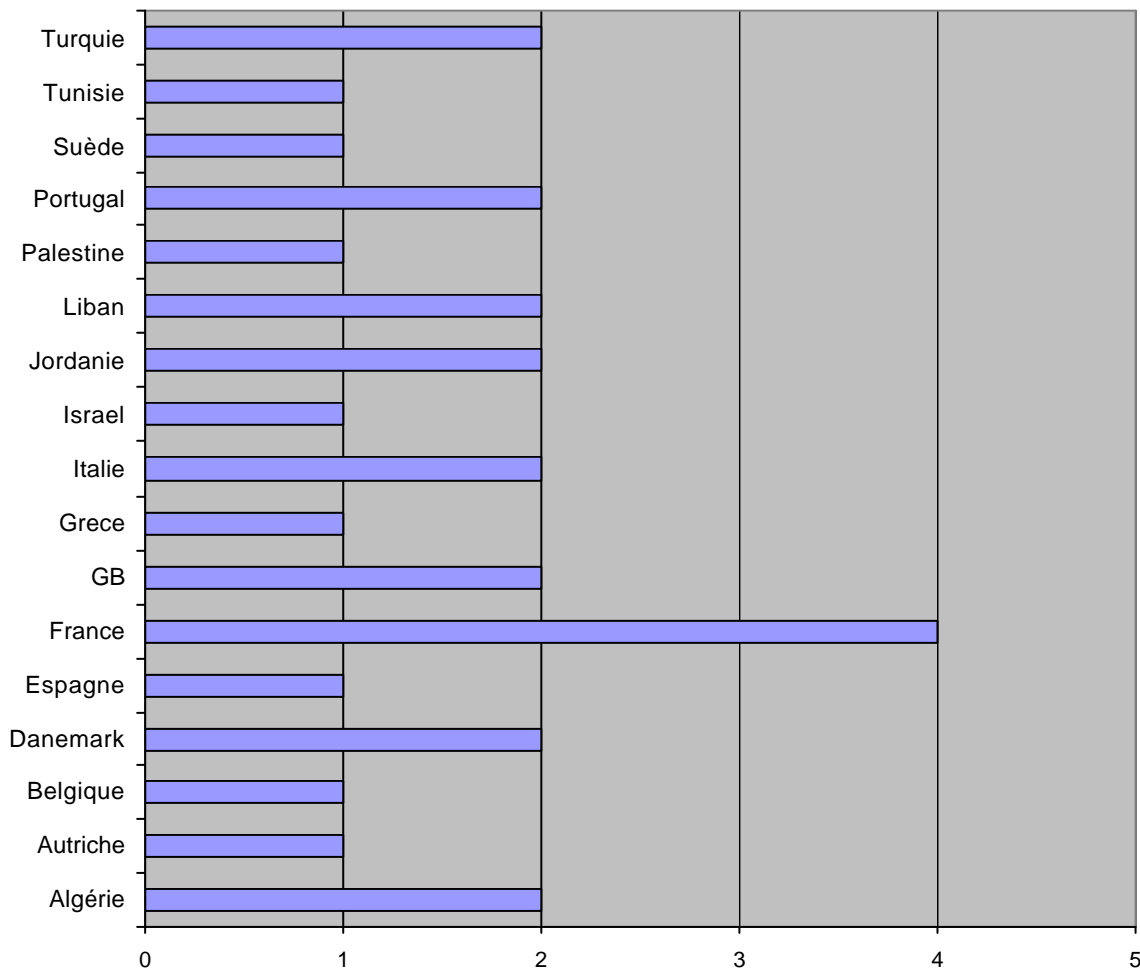
Ce cycle de formation intitulé « Jump into EuroMed » a proposé, à des animateurs bénévoles ou professionnels, une formation aux échanges de jeunes ainsi que la possibilité de trouver des partenaires et d'acquérir des compétences nécessaires pour préparer des projets d'échanges qu'ils réaliseront dès l'été 2004. Ce cycle se terminera par un stage d'approfondissement à l'automne 2004 avec l'évaluation des projets d'échange mis en place par les participants. Temps de travail consacrés aux possibilités liées aux échanges de jeunes, à la recherche de partenaires et à l'acquisition de nouvelles compétences nécessaires dans le montage de projets Action 1.



**JUMP**



**Jump 1 phase**

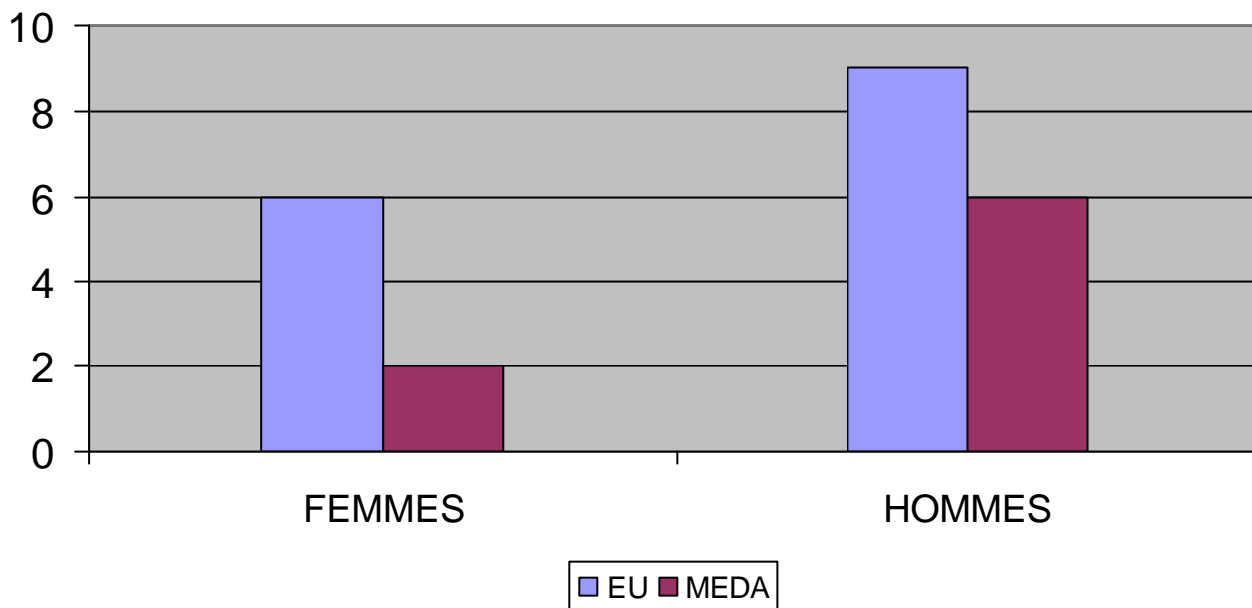




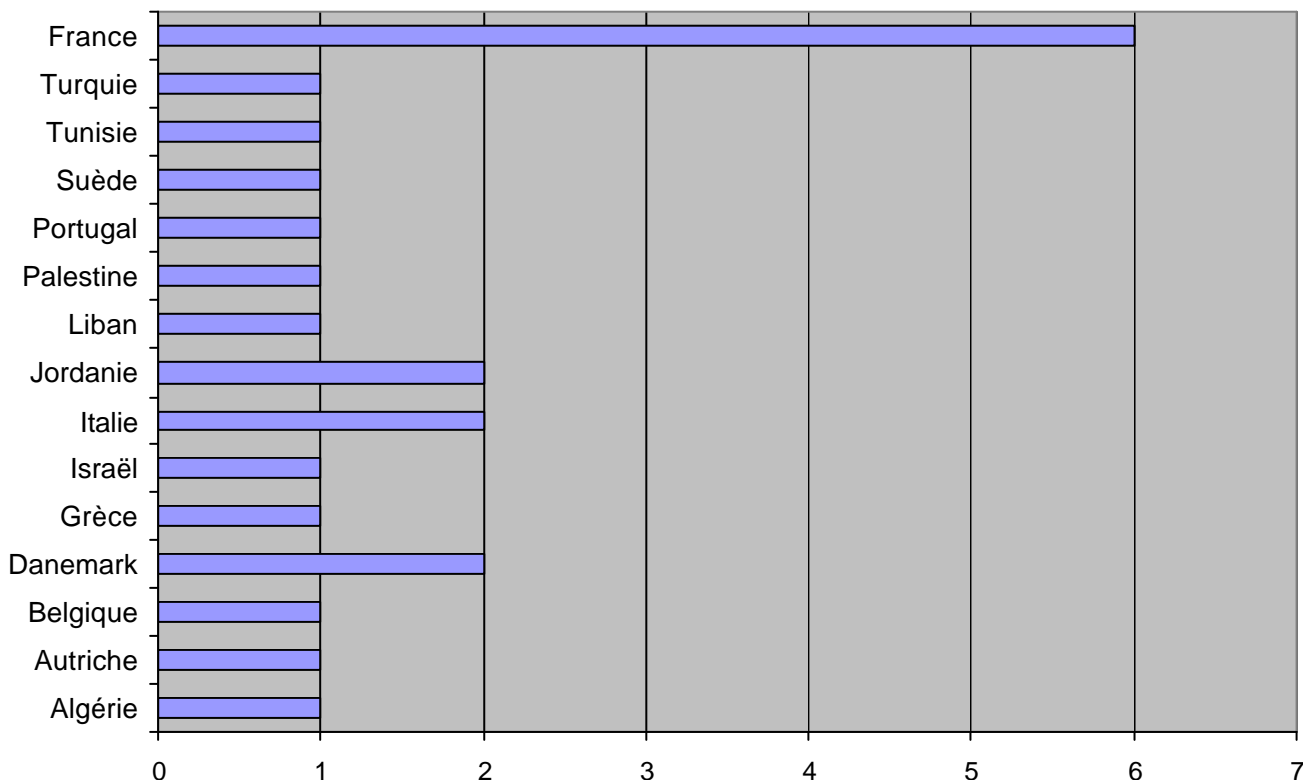


## « JUMP INTO EUROMED YOUTH EXCHANGES » SEMINAIRE D'ÉVALUATION - INJEP - 4 au 10 octobre 2004

Dernier volet d'une formation à l'encadrement et à l'animation d'échanges euro méditerranéens de jeunes co-organisé à l'INJEP par l'Agence française en partenariat avec le centre de ressources SALTO EuroMed. Cinq projets préparés, cinq projets déposés et enfin cinq acceptés. Le rapport final des trois temps de formation, ainsi qu'un « guide à la réalisation d'échanges euro méditerranéens de qualité » sera disponible prochainement.



### PROVENANCE DES PARTICIPANTS





## **FORMATION POUR FORMATEURS - TATEM (Training Active Trainers in Euro-Mediterranean youth work) Novembre 2004 - Septembre 2006**

Le 1er module du TATEM - le stage de formation de longue durée pour formateurs actifs dans le travail de jeunesse Euro Méditerranéen - a démarré le 22 novembre 2004 à Budapest dans les locaux du Centre Européen de la Jeunesse du Conseil de l'Europe. 30 participants encadrés par une équipe multiculturelle.

Il est co-dirigé par Bernard Abrignani du centre de ressources et Rui Gomes du Centre Européen de la Jeunesse du Conseil de l'Europe de Budapest.

### Buts et objectifs du stage :

Ce stage de formation vise à développer et à renforcer les savoir-faire et les compétences de 30 formateurs intervenant dans des projets dans la région euro méditerranéenne.

### Objectifs spécifiques :

- soutenir et développer la qualité et la quantité des formations menées dans le domaine Euromed de la jeunesse
- développer et renforcer la capacité des formateurs à contribuer aux activités des jeunes et des organisations de jeunesse dans le cadre d'Euromed Jeunesse
- contribuer au développement d'un réseau Euromed de formateurs compétents et partageant des valeurs et expériences en commun
- créer des liens entre les formateurs et démultiplicateurs et formateurs du réseau Euromed Jeunesse (e.g. les formations de Salto Euromed) et ceux du Partenariat Euromed Jeunesse
- identifier et analyser les spécificités de la formation dans le cadre Euromed Jeunesse
- créer un réseau informel de formateurs compétents dans le cadre Euromed Jeunesse, y compris les priorités thématiques du Programme Euromed Jeunesse de la Commission européenne
- établir les bases pour le développement futur d'une stratégie des formations de formateurs et démultiplicateurs dans le cadre Euromed.

### Contexte du développement et mise en œuvre du stage

Le contexte dans lequel le stage de formation pour formateurs sera organisé est caractérisé par :

- un besoin réel de formateurs qualifiés dans le domaine de la coopération euro-méditerranéenne pour les actions du Conseil de l'Europe et de la Commission européenne ;
- le besoin de renforcer un soutien qualitatif au travail des agences nationales et des coordonnateurs nationaux du programme Euromed Jeunesse, aussi bien qu'aux autres organisations actives dans les formations Euromed ;
- un travail soutenu du Centre de Ressources Salto Euromed et du Partenariat pour consolider les expériences et les actions Jeunesse dans l'espace Euromed afin d'assurer la mise en place de valeurs ajoutées faites de compétences et de démultiplicateurs ;
- l'effort d'assurer et d'assumer les spécificités de la formation Euromed ;
- le manque de possibilités de formation pour formateurs dans les pays Meda adéquates et adaptées aux besoins du programme Euromed Jeunesse ;



- le besoin de prendre en compte les différentes approches éducatives et « écoles » de formation en essayant de développer des approches spécifiques Euromed.

Les formateurs retenus pour suivre le stage sont impliqués dans des formations nationales ou régionales, pour Salto ou autres organismes impliqués dans les projets Euromed, de façon à contribuer au développement qualitatif des activités Euromed Jeunesse.

Placé dans le contexte de l'éducation non formelle et son rôle dans le travail de jeunesse, le stage a traité des priorités thématiques du Programme Euromed Jeunesse et du Conseil de l'Europe dans les activités de formation. Cette formation pour formateurs s'inscrit dans le processus de synergie et complémentarité entre les différents partenaires engagés dans le projet, notamment la production du T-Kit sur le travail Euromed de jeunesse, le Training bag du Centre Ressource Salto Euromed et d'autres actions de la Commission européenne et du Conseil de l'Europe.

### Résultats escomptés :

Suite à la formation, les participants doivent être en mesure de:

- savoir présenter le programme Euromed jeunesse et son fonctionnement
- savoir développer et mettre en place une proposition de formation
- comprendre les systèmes éducatifs et pédagogiques prédominants dans le contexte Euromed
- développer une analyse critique des outils et techniques de formation
- savoir créer et adapter leurs propres méthodes et techniques de formation
- comprendre et apprendre des situations interculturelles propres au contexte Euromed
- expliquer et aider les participants à comprendre leur processus d'apprentissage interculturel
- proposer une analyse critique du contexte sociopolitique du programme Euromed notamment sur ses dimensions historiques, culturelles, religieuses et sociologiques (y compris le cadre politique initié par la Déclaration de Barcelone et les actions qui en découlent)
- analyser leur profil de formateur
- contribuer au travail dans le cadre d'une équipe de formation multiculturelle
- adapter leurs attitudes pédagogiques au public et contexte Euromed
- déposer et défendre un projet de formation dans le cadre de l'action 5 du programme Euromed Jeunesse ou similaire
- concevoir, travailler et développer des priorités thématiques du Conseil de l'Europe et de la Commission européenne dans des actions de formation, notamment les droits de l'homme, la lutte contre le racisme et la diversité culturelle, les droits de la femme, la participation et la citoyenneté et l'environnement
- comprendre et aider à comprendre les processus d'apprentissage dans le contexte de l'éducation non formelle
- savoir évaluer et tirer profit des résultats d'évaluation
- utiliser et apprendre à utiliser le Training Bag et le T-Kit Euromed et contribuer à leur développement et adaptation

### Méthodologie et structure du stage

La formation se déroule en cinq phases, avec :

1. un séminaire initial de formation (novembre 2004),
2. une phase pratique,
3. un séminaire de consolidation et développement (septembre 2005) à l'INJEP,
4. une deuxième phase de pratique « optionnelle » et
5. un séminaire d'évaluation et suivi (septembre 2006).

La formation est conçue comme un processus d'apprentissage ouvert, basé sur l'expérience des participants et l'échange et alimenté par les contributions et les propositions de l'équipe de formateurs et des experts invités.

Durant les trois séminaires, le groupe multiculturel (composé d'autant de participants venus d'Europe que des pays Meda) constituera en lui-même un forum d'apprentissage interculturel et un cadre de développement personnel. Le programme et les contenus des séminaires seront organisés de sorte à optimiser la participation du groupe grâce à des méthodes actives et participatives.

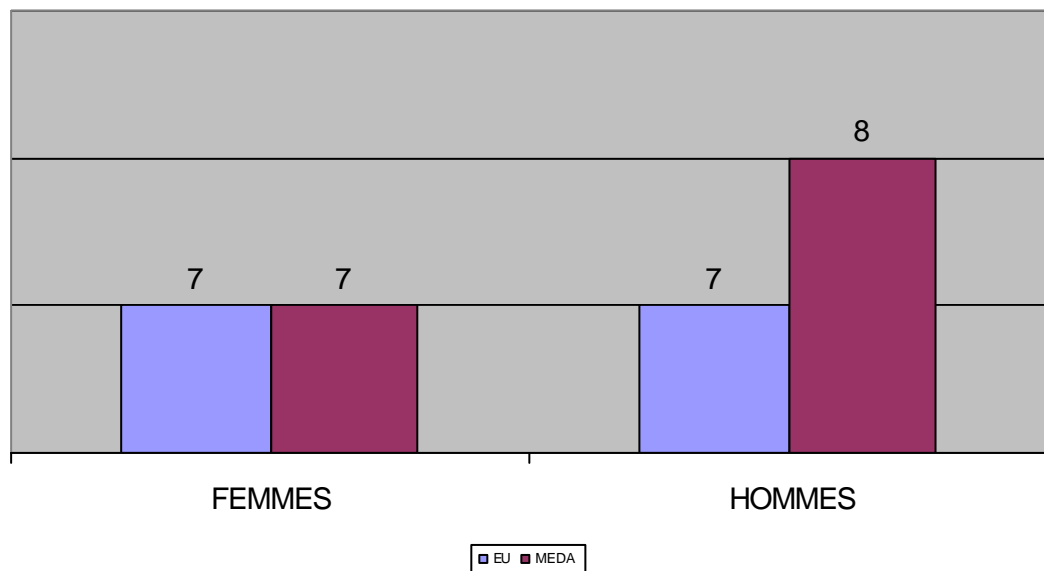
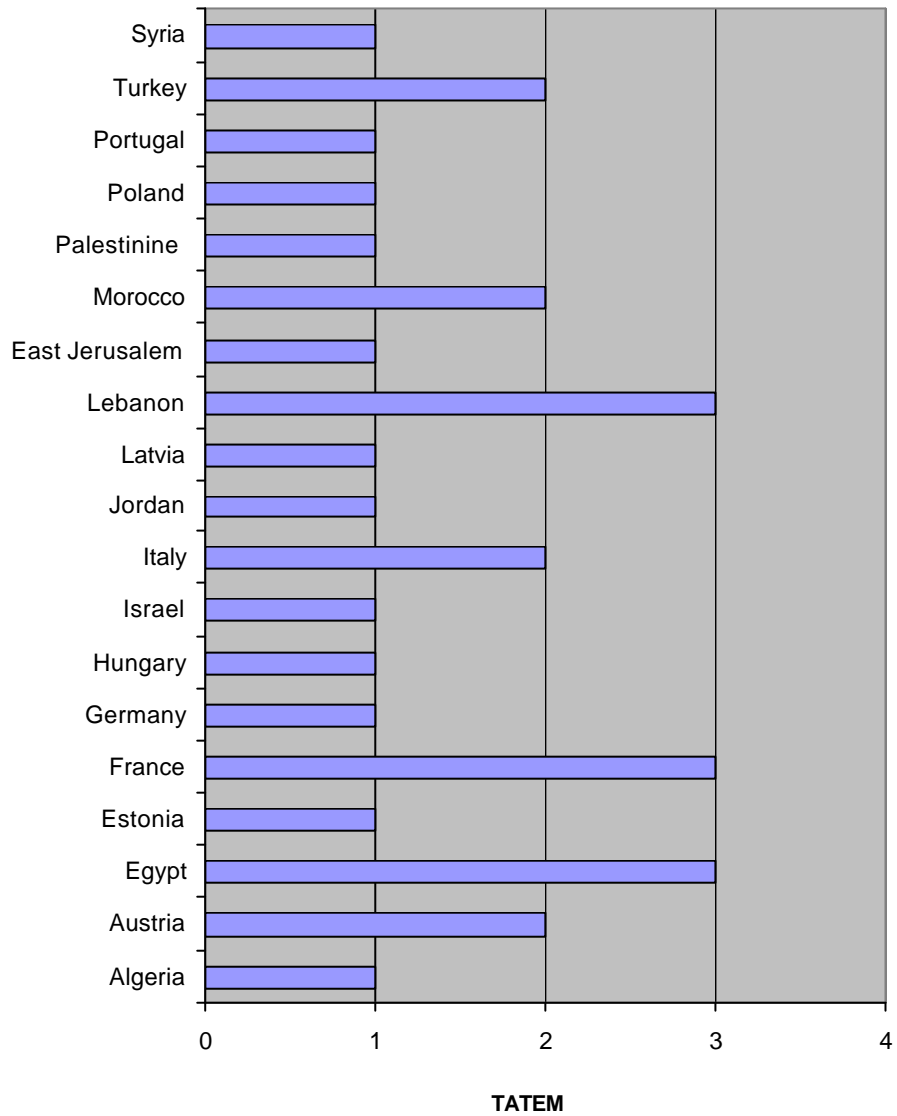
Une équipe de formateurs expérimentés organisera le processus d'apprentissage.

Ils seront assistés – chaque fois que cela s'avérera utile – par des personnes ressources et des experts invités.





**PROVENANCE des PARTICIPANTS**





## 1.2 FORMATIONS INTERNATIONALES THEMATIQUES

En 2004 et pour la première fois, nous avons lancé un ensemble de formations internationales thématiques basées sur les priorités du programme « Euromed Jeunesse »:

- le rôle des femmes dans la société,
- la lutte contre le racisme et la xénophobie,
- la participation et citoyenneté active,
- les droits des minorités
- la protection de l'environnement et du patrimoine.

Nos nouveaux concepts originaux proposés au cours de l'année 2004 ont donc abordé les thèmes suivants:

- « **Éducation et Civilisation** » visant à analyser les liens existants entre les civilisations Européennes et Méditerranéennes et leur notion "d'éducation" pour adopter ces thèmes dans des projets, tout particulièrement dans l'Action 2 « Service Volontaire » ;
- « **Environnement et Écologie Humaine** » vise à augmenter les connaissances des participants dans ces domaines et à favoriser une réelle prise de conscience du rôle clef "de l'environnement local" comme outil pédagogique dans des échanges de jeunes ;
- « **A la rencontre des trois cultures** » visant à analyser la perception et la connaissance des participants à l'égard des trois cultures et religions principales de l'espace Euro Méditerranéen et à la création d'outils applicables aux projets de jeunesse que les participants pourront ensuite mener ;
- « **Héritage Commun - Mémoire Commune** » approche l'apprentissage interculturel via les « contes » pour valoriser ce qui est commun aux deux rives de la Méditerranée en termes d'héritage, mémoire et valeurs;

Concernant la mise en place de stages à thèmes il faut savoir que ces derniers offrent une « plate forme » commune ont facilité ainsi les échanges sur un même « pied d'égalité » entre les participants, chacun pouvant apporter sa pierre à une construction commune.

Les thèmes proposés ayant tous un lien direct avec la spécificité Euromed et avec l'amélioration de la qualité des projets. En résumé et là est la principale modification : les Actions sont traitées à travers les thèmes et non plus le contraire.

Toutes les propositions sont l'aboutissement de discussions et de négociations qui ont eu lieu au cours de stages ou de regroupements et qui seront inscrits dans les plans de travail des partenaires.



## STAGE DE FORMATION « EDUCATION & CIVILISATION » - Marrakech - Maroc - 2/13 avril 2004

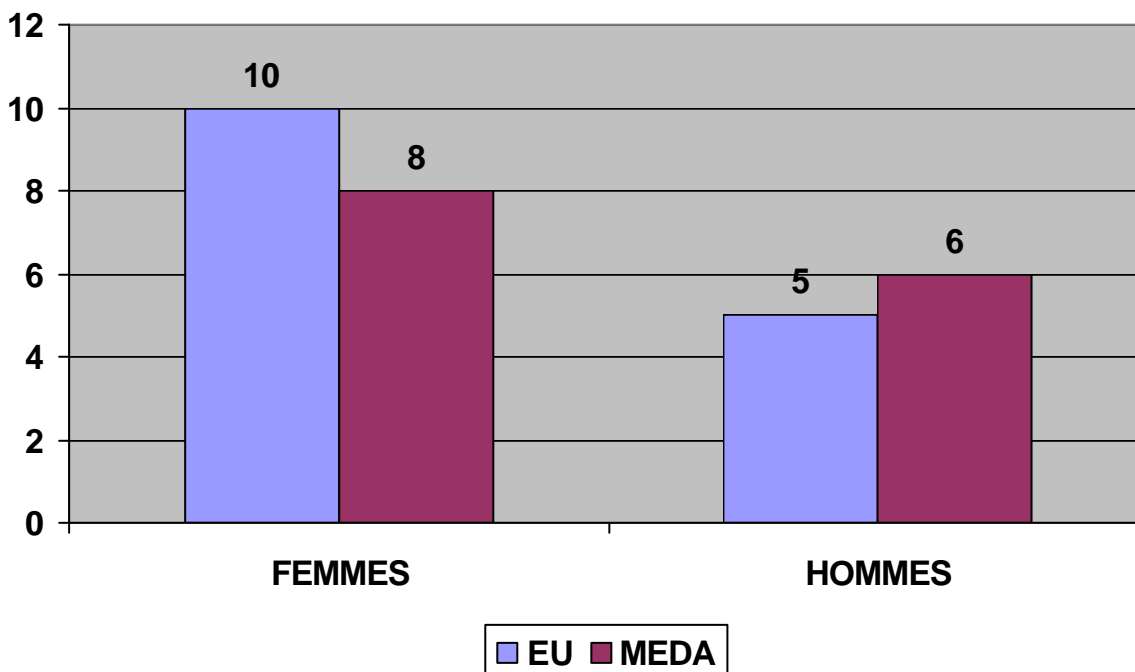
- Langue de travail : anglais/français

« Ce stage a pour objet d'amener les participants à réfléchir sur l'influence des Civilisations sur les systèmes éducatifs, et conséquemment sur les attitudes pédagogiques, puis d'aborder les conditions nécessaires à la mise en place d'un volontariat (Action 2) de qualité dans le cadre de la coopération euro méditerranéenne. »

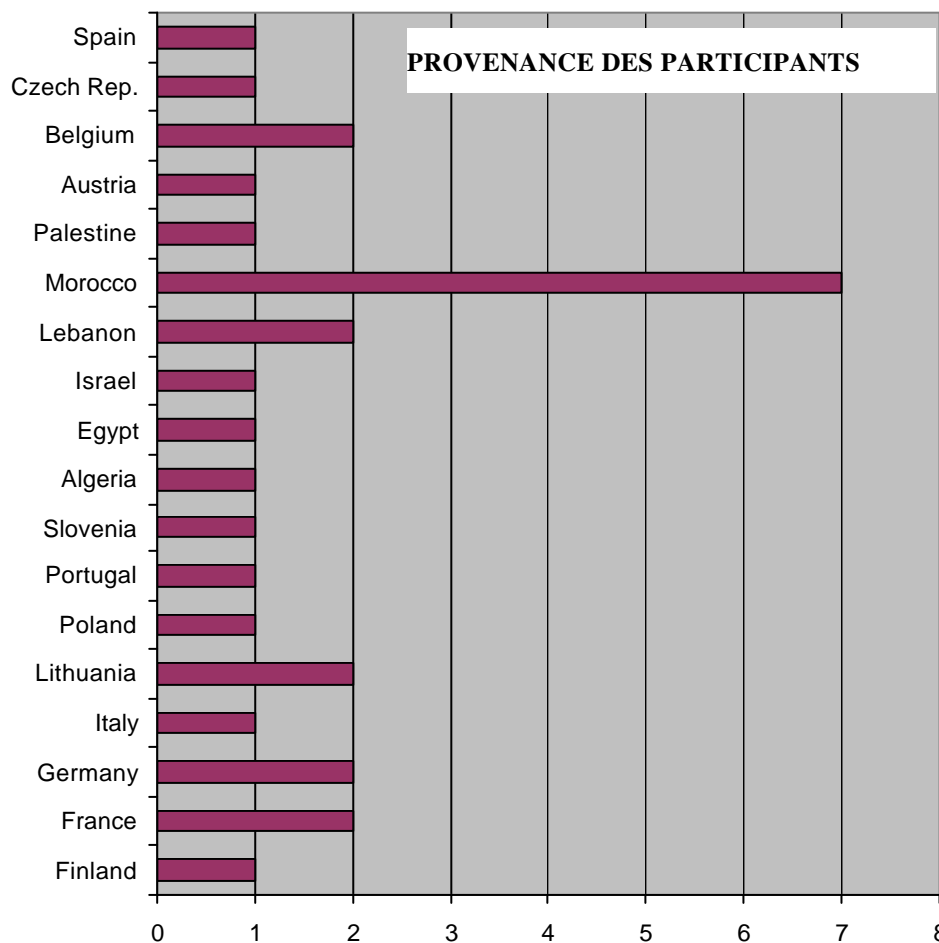


Comme l'indique son intitulé, le but du stage est d'appréhender et établir le lien entre les concepts de « civilisation » et « éducation » afin de déterminer si il constitue un moteur ou un frein au développement qualitatif du Service Volontaire Euro Méditerranéen. L'encadrement était assuré par Bernard Abrignani, Coordinateur du centre de ressources Salto-Youth EuroMed, Yacine Bellarab, Coordinateur National Marocain, Federica Demicheli et Abdallah Rouhli, formateurs *free lance* et Lahcen El-Omrani, ancien stagiaire SALTO comme *Junior trainer*. Tamara Cuprian (Roumanie) assurait la rédaction du rapport de stage.

### EDUCATION ET CIVILISATION - MAROC 2004



Le partenariat avec la Coordination nationale du Maroc a été efficace et le lieu choisi se prêtait très bien à la réalisation du stage. L'évaluation faite par les stagiaires a été positive. Le résultat est remarquable: 21 participants sur 29 ont travaillé autour d'un projet réel pas seulement autour de « concepts »! Cela nous donne: 13 projets d'accueil SVE concernant 18 organisations d'envoi. Au 1<sup>er</sup> comité de sélection centralisé, qui a eu lieu après le stage, un certain nombre des projets élaborés pendant le stage a été retenus. Ils concernent l'accueil de 17 volontaires européens dans les pays Meda.

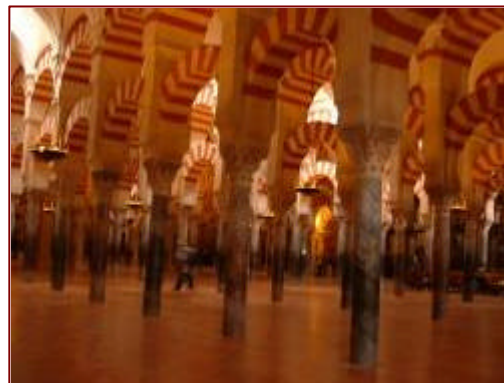


## STAGE DE FORMATION « A LA RENCONTRE DES TROIS CULTURES »

Cordoue - Espagne - 26 avril / 05 mai 2004

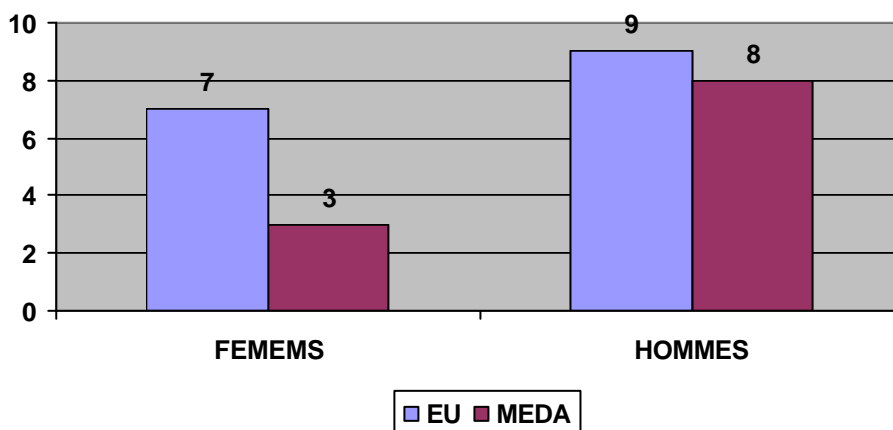
- Langue de travail : anglais/français/espagnol

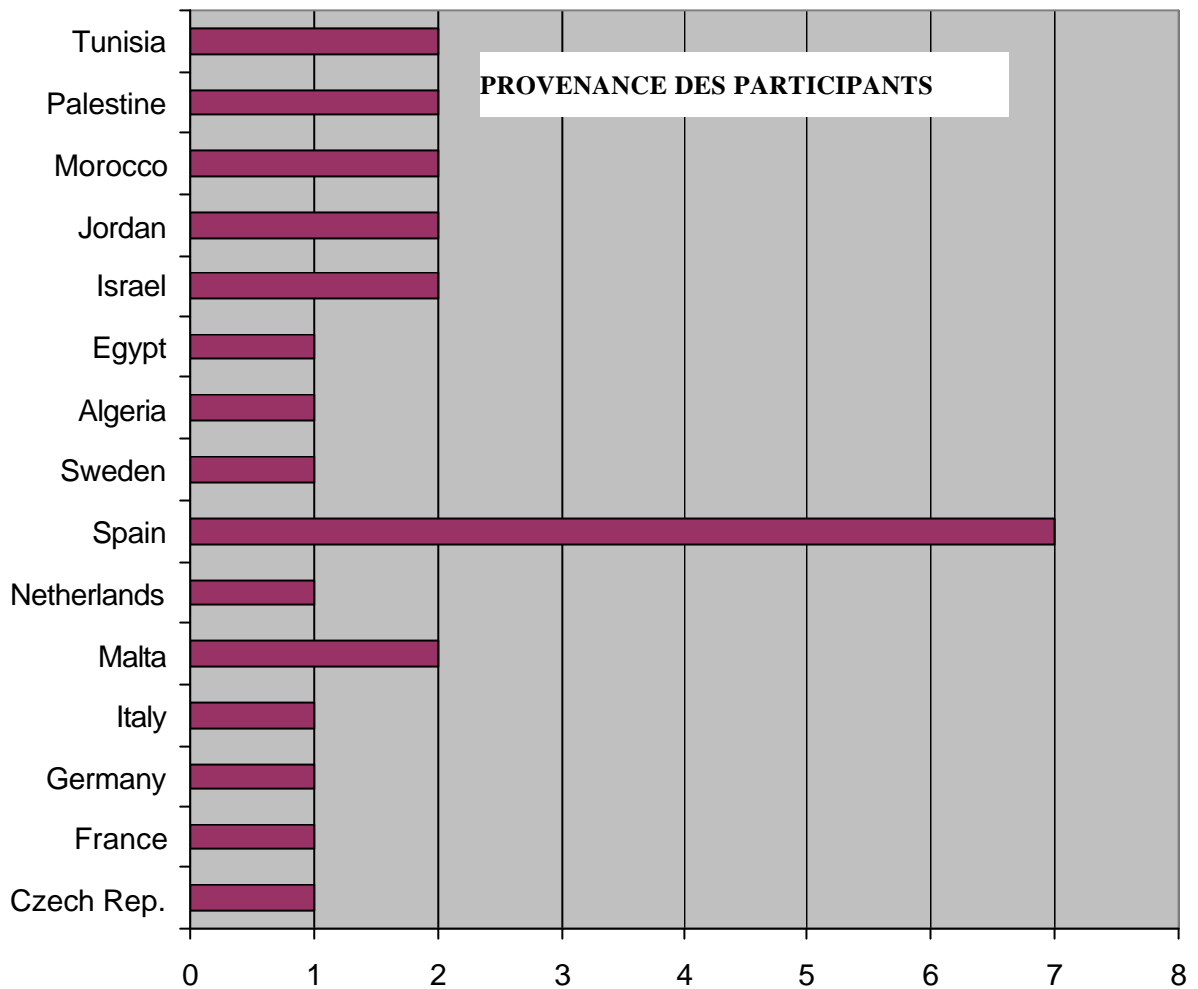
"Les trois cultures, **chrétienne, musulmane et juive**, ont été présentes à Cordoba depuis des siècles. Cordoue reflète aujourd'hui les profondes et riches relations entre ces cultures tout au long du temps: à la fois point de rencontres et résultante de conflits. Les participants ont connu et vu différents aspects de ces cultures, ont analysé leur relation avec ces dernières et ont créé des outils d'apprentissage interculturel pour leur travail. A la suite du stage de formation, les participants seront amenés à mettre en pratique leurs connaissances sur les "Trois Cultures" dans de futurs projets dans le cadre du programme EuroMed JEUNESSE."



Comme l'évoque son intitulé, ce stage a traité de sujets très sensibles et a permis aux participants de partager traditions culturelles et religieuses dans un climat de compréhension mutuelle et de tolérance.

### A LA RENCONTRE DES TROIS CULTURES - ESPAGNE 2004





Stage co-organisé en partenariat avec INJUVE, l'Agence Nationale du programme JEUNESSE en Espagne. L'encadrement était assuré par Bernard Abrignani coordinateur du centre de ressources Salto-Youth EuroMed, Paloma Iznaola chef de l'agence espagnole, Susana Lafraya (Espagne) et Claudio Kogon (Israël) formateurs *free lance* et Najat Bassou ancienne stagiaire SALTO comme *junior trainer*. José Luis Alvarado, formateur mis à disposition par la "Junta" d'Andalousie assurait aussi le soutien logistique. Une vidéo et un rapport de stage (en cours) seront disponibles auprès du centre de ressources.



## STAGE DE FORMATION « ENVIRONNEMENT ET ECOLOGIE HUMAINE » - Chypre - 13 / 21 Juin 2004

- Langue de travail : anglais/français

« L'ÉCOLOGIE HUMAINE est une étude interdisciplinaire basée sur l'homme et son environnement. On peut définir l'environnement de plusieurs façons, et pour cette raison on finit par avoir des écologistes humains qui étudient des disciplines très différentes. »<sup>3</sup>



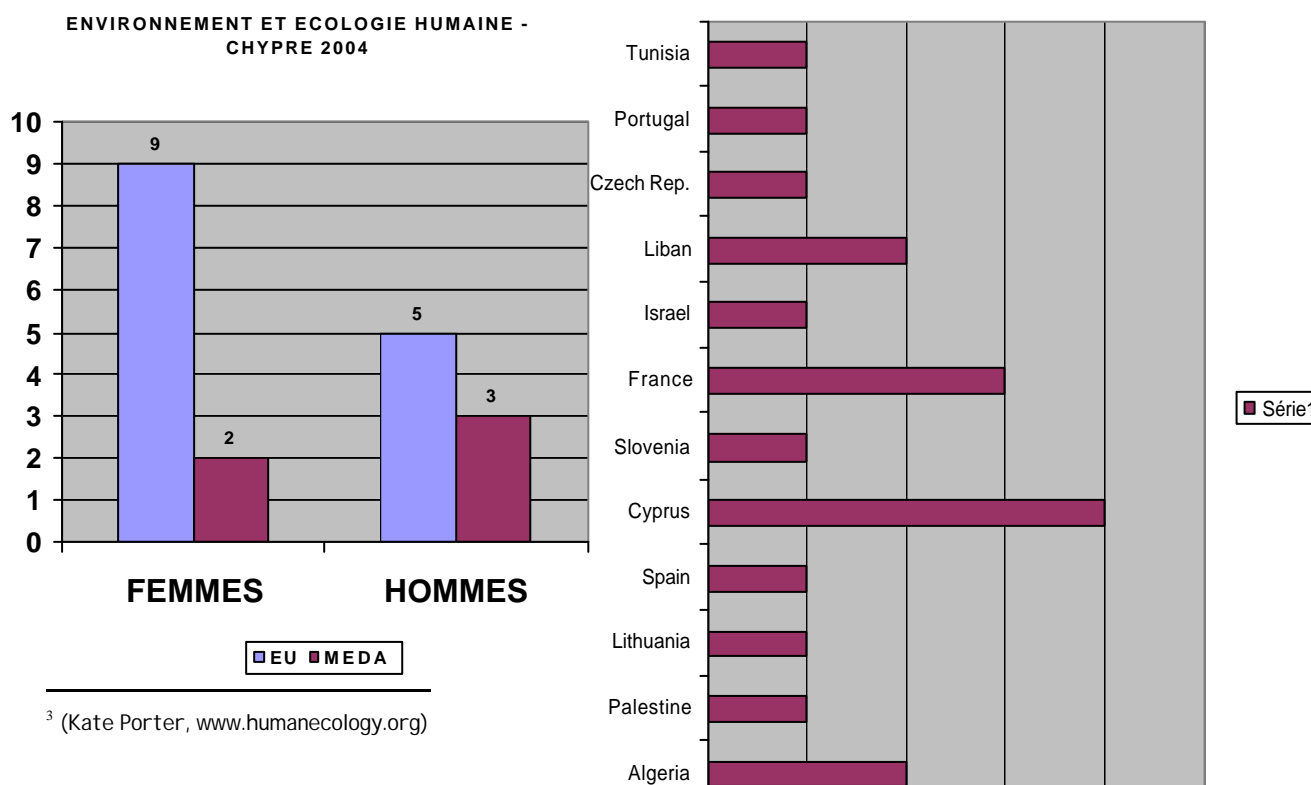
Le stage a été conçu à partir de l'hypothèse que chaque culture inclut l'environnement local (naturel, sociologique, historique, traditionnel...), et que "découvrir l'environnement" permet aux jeunes de connaître en même temps la culture locale et démarrer ainsi un apprentissage interculturel. C'est pourquoi les responsables de jeunesse participant au stage ont été amenés à agir comme "écologistes humains" en explorant d'abord l'environnement local de Chypre et de développer par la suite des activités adaptées à des jeunes dans le cadre de futurs projets d'échanges de jeunes.



Cette formation a été organisée par le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed en co-opération avec l'Agence Nationale du programme JEUNESSE à Chypre. L'équipe de formation était composée par Marc Muller (Salto-Youth EuroMed), Mac Maistrelli (Italie) comme formateur indépendant et enfin Elaine Jones (Malte) et Yiota Kamaratos (Chypre) comme formatrices junior.

La chargée de communication de la délégation européenne à Tunis est venue pendant 2 jours et a rédigé un très bel article sur ce stage. ([www.deltun.cec.eu.int](http://www.deltun.cec.eu.int))

### PROVENANCE DES PARTICIPANTS



<sup>3</sup> (Kate Porter, [www.humanecology.org](http://www.humanecology.org))



## STAGE DE FORMATION « MEMOIRE COMMUNE HERITAGE COMMUN » Tozeur - Tunisie - 26 Juin /4 Juillet 2004

- Langue de travail : anglais/français

Bernard Abrignani de (Salto-Youth EuroMed) était sur place soutenu dans son travail par le Coordonnateur tunisien national Taoufik Fathallah et une équipe de formation composée par Åsa Gustafsson de l'Agence suédoise, Mihaela Corina Dumitru (Roumanie) et Mac Maistrelli (Italie) comme formateurs indépendants et Jalel Labadi ancien stagiaire SALTO comme *junior trainer*.



Un total de 63 idées pour des futurs projets ont été développées au cours du stage et notamment 36 Action 1, 4 Action 2 et 23 Action 5 concernant 25 personnes. Un moment fort de la formation a été la  *nuit des contes*  dans le Sahara où les participants ont



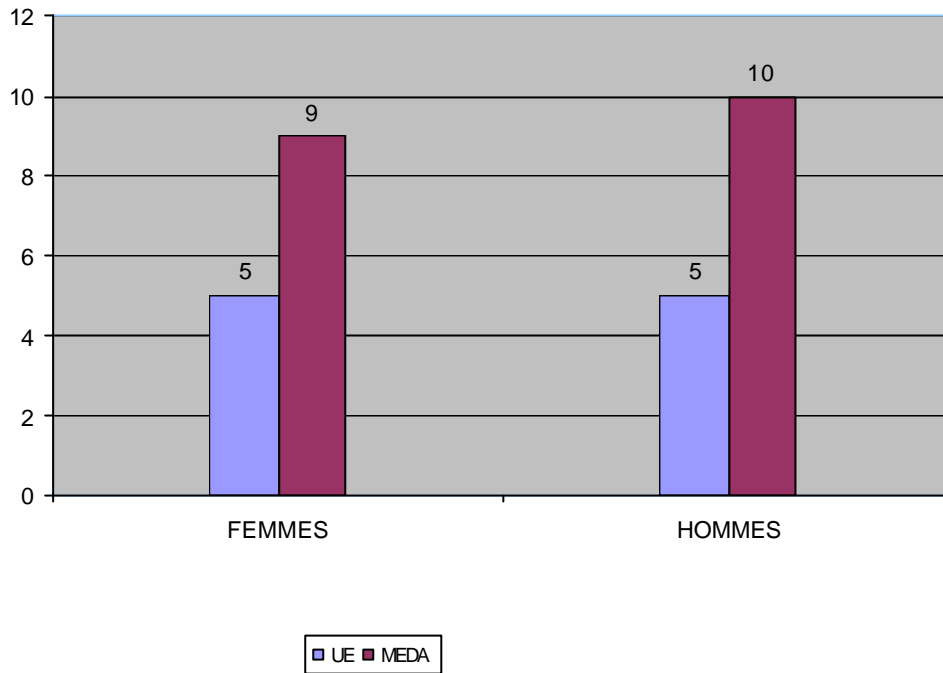
raconté des contes de leurs pays dans leur langues et enfin inventé (écrit et joué) 5 contes, en plusieurs langues et de plusieurs façons différentes. Un rapport et une vidéo sont en cours actuellement.



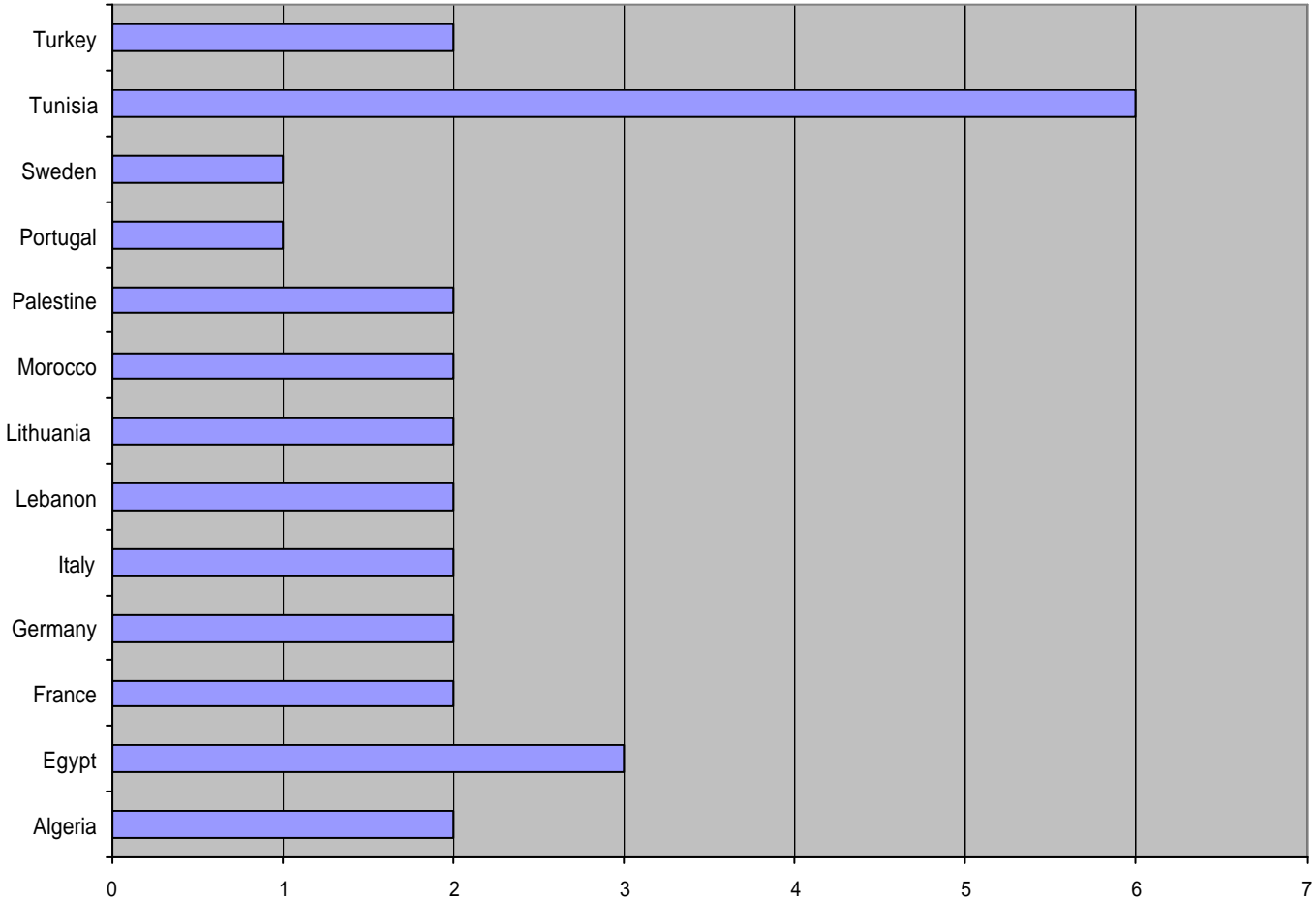




MEMOIRE COMMUNE HERITAGE COMMUN



PROVENANCE DES PARTICIPANTS



### 1.3 FORMATIONS NATIONALES

En 2003 deux "formations nationales" ont été organisées au Maroc. Elles se justifient par l'arrivée tardive du Maroc dans le processus et avaient pour objectif de donner un « coup de fouet » à la promotion du programme Euromed Jeunesse

Après une première formation en février 2003, la cellule nationale EuroMed du Maroc a fait de nouvel appel au Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed pour encadrer une deuxième formation nationale d'initiation au programme EuroMed JEUNESSE destinée à initier des cadres locaux.



Au programme le contexte historique et politique de la coopération euro méditerranéenne et des ateliers sur les Actions 1, 2 et 5 du programme ainsi qu'une introduction à la méthodologie de projets et à l'approche interculturelle.

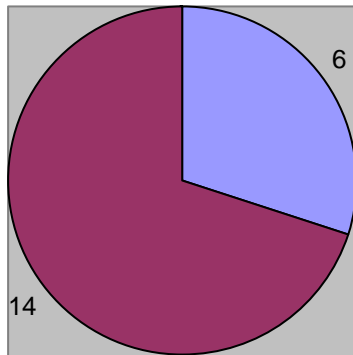
La formation se terminait avec une mise en situation pratique des participants qui devaient élaborer des projets d'échanges de jeunes et de service volontaire en équipe. L'encadrement était assuré par Marc Muller du Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed et par une équipe de quatre anciens stagiaires Marocains. Après cette expérience la « cellule EuroMed » envisage de répéter ce type de stage en s'appuyant sur ces quatre encadrants locaux.

Formation	Pays	Dates	N° Partic.
National TC	Maroc	3-8 Février 2003	20
National TC	Maroc	1-7 Décembre 2003	23

La première formation en février 2003 a été organisée en coopération avec l'Agence Nationale Espagnole et la DRDJS - Aquitaine, la deuxième directement par le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed et des formateurs marocains qui avaient suivi en tant que stagiaires la première session.

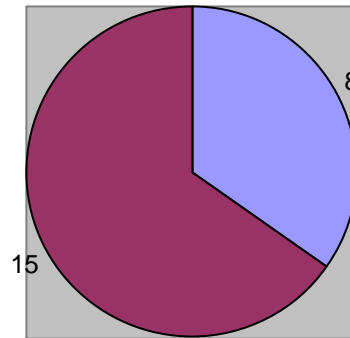


**STAGE 1**



■ FEMMES ■ HOMMES

**STAGE 2**



■ FEMMES ■ HOMMES

Pour ce qui concerne les formations nationales au Maroc, cela nous donne un total de 14 femmes et 29 hommes.



En 2004, une formation nationale a été organisée en Egypte :

### Formation Nationale Initiale Euromed en Egypte

Sharm El Sheik- 21/30 juillet 2004;

- Langues de travail: EN/Arabe - 9 démultiplicateurs égyptiens encadraient 60 participants issus de 60 organisation de jeunesse égyptiennes.

Formation pluri niveaux organisée en partenariat avec la Coordination Nationale du programme EUROMED JEUNESSE en Egypte et l'Agence Nationale Portugaise qui comprenait un stage pratique pour les 9 démultiplicateurs égyptiens coachés par Salto-Youth EuroMed (Marc Muller et Flavia Giovanelli) et par l'Agence Nationale Portugaise (Altino Barradas) et un stage de premier niveau pour les **60 participants**.

La direction de ce stage était assurée par Bernard Abrignani qui assumait la coordination pédagogique des trois équipes de formation. La caractéristique de ce stage était que les 60 participants étaient divisés en trois groupes de stage distincts. Les trois stages se déroulant en même temps dans le même lieu et avec des parties communes et à certains moments distinctes.





## 1.4 FORMATIONS DES « DEMULTIPLICATEURS » EURO-MED (SALTO' TEMM)

La formation des démultiplicateurs Euro-Med (SALTO' TEMM) répond concrètement à la demande des Coordonnateurs Nationaux afin de mieux soutenir leur stratégie nationale, qui a pour but d'élargir le réseau des « personnes-ressources » dans les pays de la rive sud de la Méditerranée.

- 2003 (Liban, Jordanie, Egypte)
- 2004 (Egypte, Tunisie, Algérie, Maroc, Egypte)

Il est important d'ajouter que, à côté des huit formations mentionnées, au cours de l'année 2004 le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed et la Coordination Nationale Libanaise du programme EUROMED JEUNESSE ont monté une opération exceptionnelle au Liban afin de réunir les démultiplicateurs de la région méditerranéenne formés depuis le début du module « formations nationales des démultiplicateurs EuroMed » (SALTO' TEMM), dont vous trouverez de plus amples informations dans la section suivante.

Le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed tient aussi à souligner le travail fait en Egypte et sa Coordinatrice Nationale Gehad Galal dans le développement du réseau de démultiplicateurs égyptiens existante par le biais de deux opérations de grande envergure organisées au cours de l'année 2004 avec le soutien du Centre de ressources Euromed.

Formation	Pays	Dates	N° Partic.
SALTO' TEMM	LIBAN	9-15 Septembre 2003	20
SALTO' TEMM	JORDANIE	10-17 Octobre. 2003	20
SALTO' TEMM	EGYPTE	2-9 Décembre 2003	22
SALTO' TEMM	TUNISIE	12- 18 Janvier 2004	19
SALTO' TEMM	ALGERIE	26/1 - 01/2 2004	20
SALTO' TEMM	MAROC	27/11 - 3/12 2004	19
SALTO' TEMM	EGYPTE	1-8 Décembre 2004	21

Dans la page suivante la fiche descriptive du module « formation des démultiplicateurs » et un exemple de programme standard en français.

## « Formation des démultiplicateurs EuroMed » DESCRIPTION du COURSE

### Durée:-

6 jours pleins

### Nombre de participants:-

20 participants max.

### But:-

- Former des futurs démultiplicateurs qui travailleront en coopération avec le Coordinateur
- Former des personnes que agiront au nom du Coordinateur
- Préparer un groupe de formateurs intervenant au niveau local, national et international

### Objectifs:-

- Former des personnes à la diffusion/promotion du Programme Euro-Med Jeunesse
- Savoir informer former sur le Programme Euro-Med Jeunesse
- Capacité d'utiliser plusieurs outils de formation
- Garantir une réelle compréhension de l'esprit du programme

### Profil de groupe cible:-

- Bonne connaissance du Programme Euro-Med Jeunesse (aspects théorique et pratiques selon la réalité de chaque pays)
- Bonnes compétences dans la communication
- expérience dans le domaine de la jeunesse
- Engagement et la motivation

### Contenu:-

- Droits et devoir des démultiplicateurs
- Connaissance des outils existants
- Préparation à la simulation
- Présentation
- Feedback
- Evaluation de la formation
- Follow up (place des participants dans la stratégie de CNS)

### Rôle du Coordinateur:-

- Sélection des participants
- Organisation de la logistique
- Traduction (Arabe)
- Follow up
- Droits et devoir
- Rapport

### Rôle de l'équipe:-

- Fournir outils
- Coaching
- Donner feedback
- Evaluation





Formation de Démultiplicateurs EuroMed						
Jour 1	Jour 2	Jour 3	Jour 4	Jour 5	Jour 6	Jour 7
Arrivée des participants  Et installation	- 9:00-11:00 <b>OUTILS :</b> Présentation des outils apportés par les participants  <i>11:00-11:30 - Pause café</i>  Comparaison avec les outils apportés par les formateurs	- 9:00-11:00 <b>Préparation :</b> A partir des études de cas présentées la veille, répartition des équipes de restitution et Préparation des mises en situation  <i>11:00-11:30 - Pause café</i>  Continuation	- 9:00-11:00  Suite et fin des préparations  <i>11:00-11:30 - Pause café</i>	- 9:00-11:00 <b>Restitution :</b> - présentation du Groupe 1. 1h de présentation + 1h de « debriefing » pour chaque groupe  <i>11:00-11:30 - Pause café</i>  Groupe 2	- 9:00-11:00  Groupe 5  <i>11:00-11:30 - Pause café</i>  Groupe 6	- 9:00-11:00 <b>Evaluation :</b> - « Comment était-ce ? » - Préparation par les participants de leur grille d'évaluation individuelle  <i>11:00-11:30 - Pause café</i>  Mise en commun des grilles et Auto évaluation des participants
14 :00- 15 :00 Déjeuner	14 :00- 15 :00 Déjeuner	13 :00-15 :00 Déjeuner	13 :00-15 :00 Déjeuner	13 :00-15 :00 Déjeuner	13 :00-15 :00 Déjeuner	13 :30-15 :00 Déjeuner
15 :00-20:00 <b>Ouverture :-</b> - Présentation des participants et des formateurs Jeux de connaissance <i>17:00-17:30 - Pause café</i> - Objectifs généraux et opérationnels	15 :00-20:00 - Exercices d'utilisation des outils à l'aide de recherches dirigées  <i>17:00-17:30 - Pause café</i> - Présentation et explication de la journée du lendemain	15:00 : 17:00 Continuation des préparations  <i>17:00-17:30 - Pause café</i> Suite	Temps Libre à organiser	15:00 : 17:00  Groupe 3  <i>17:00-17:30 - Pause café</i>  Groupe 4	15:30-17:30  Groupe 7  <i>17:00-17:30 - Pause café</i> Groupe 8	15:30-17:30  - « Et maintenant quelle est la suite ? »  <i>17:00-17:30 - Pause café</i> - Evaluation du stage
20:00 Dîner	20:00 Dîner	20:00 Dîner	20:00 Dîner à l'extérieur	20:00 Dîner	20:00 Dîner	20:00 Soirée finale





### Formation des démultiplicateurs au Liban

9/15 septembre 2003 - Beyrouth

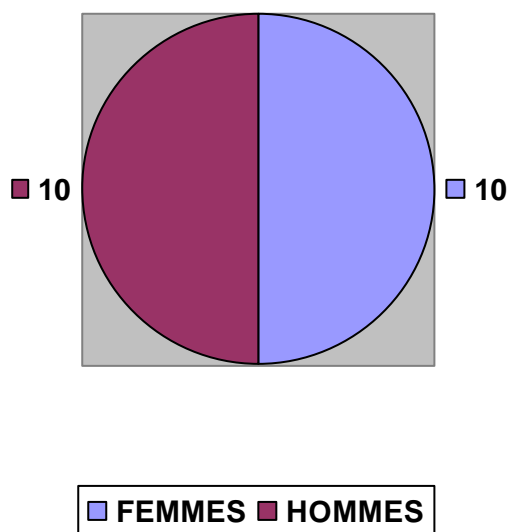
- Langues de travail : Français et Arabe
- 20 stagiaires de différentes communautés locales, organisations et régions du Liban



Formation au niveau national pour aider à la création d'un réseau de personne-ressource qui, localement, soutiendra le Coordonnateur National dans son travail. L'encadrement était assuré par Bernard Abrignani, Elisa Aslanian Coordonnatrice Nationale libanaise et Fatima Laanan chargée de mission auprès de l'agence belge de la communauté francophone.



### SALTO TEMM LIBAN 2003



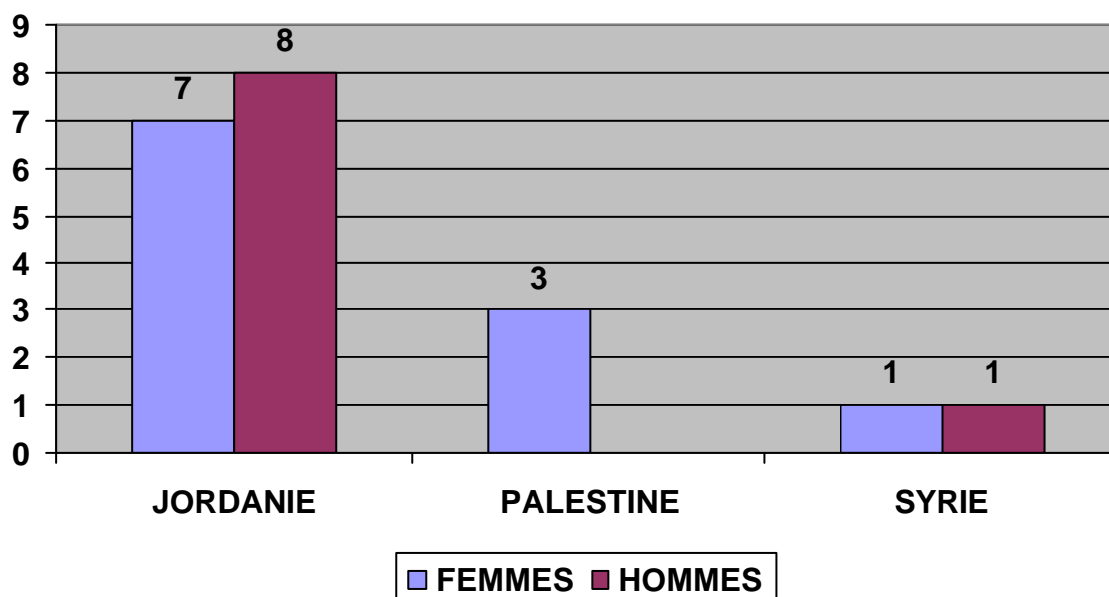
### Formation des démultiplicateurs en Jordanie 10/19 octobre 2003- Aqaba

- Langues de travail : Anglais et Arabe
- 20 stagiaires dont 3 palestiniens, 2 syriens et 17 jordaniens

Formation au niveau national pour la création d'un réseau de personne-ressource qui, localement, soutiennent le travail des Coordonnateurs Nationaux encadré par Bernard Abrignani, Sahar Al Fayez, Coordinatrice Nationale jordannienne et Asa Gustafsson, chargée de mission auprès de l'agence suédoise. Sakher Al Fayez de l'association de jeunesse Jordannienne "Mount Nebo" et Yiota Kamaratos chargée du rapport de la formation faisaient aussi partie de l'équipe. Ce stage a eu pour particularité d'accueillir des participants des pays n'ayant pas à l'époque de coordinateur national : Syrie et Palestine.



### SALTO TEMM JORDANIE 2003



## Formation des démultiplicateurs en Egypte - 1/8 décembre 2003 - Le Caire

- Langue de travail : anglais
- 22 stagiaires représentant plusieurs régions d’Egypte et sélectionnés par la Coordinatrice Nationale

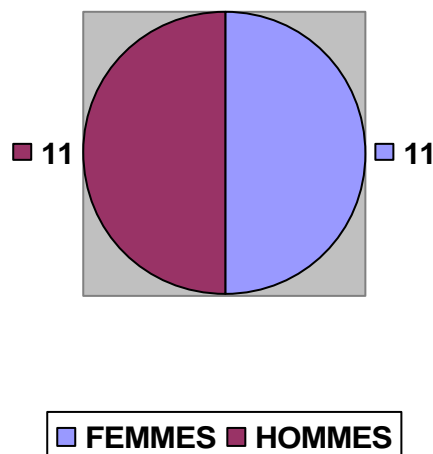
L’encadrement était assuré par Bernard Abrignani, Altino Barradas, représentant de l’Agence Nationale Portugaise Gehad Gahal Coordinatrice Nationale égyptienne et Ahmed Fouad ancien stagiaire SALTO comme *Junior trainer*. Pendant une semaine les participants ont testé des outils d’information et de formation. Ils ont ensuite appris à les utiliser grâce à des mises en situation correspondant à la réalité égyptienne et pour terminer ils ont créé des nouveaux outils appliqués au programme.



Le rapport de stage peut être consulté auprès du Centre de ressources SALTO-YOUTH EuroMed ainsi que la vidéo et le channel.



### SALTO TEMM EGYPTE 2003







## Formation des démultiplicateurs en Tunisie - 12/18 janvier 2004 - Kairouan

- Langue de travail : français
- 19 stagiaires représentant plusieurs régions de Tunisie sélectionnés par le Coordonnateur National



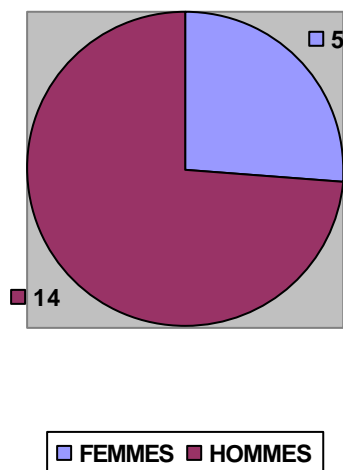
Formation au niveau national soutenant la création d'un réseau de *personnes-ressources* qui, localement, soutiendra le Coordonnateur National dans son travail. L'encadrement était assuré par Bernard Abrignani et Flavia Giovanelli du Centre de ressources SALTO-YOUTH EuroMed et Taoufik Fathallah Coordinateur National tunisien.

Pendant la semaine les participants ont testé des outils d'information et de formation. Ils ont ensuite appris à les utiliser grâce à des mises en situation correspondant à la réalité tunisienne et pour terminer ils ont créé des nouveaux outils appliqués au programme.

Le rapport de stage peut être consulté auprès du Centre de ressources SALTO-YOUTH EuroMed ainsi que la vidéo et le channel.



### SALTO TEMM TUNISIE 2004

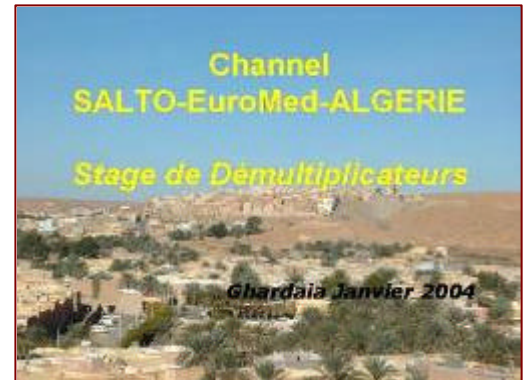


## Formation des démultiplicateurs en Algérie

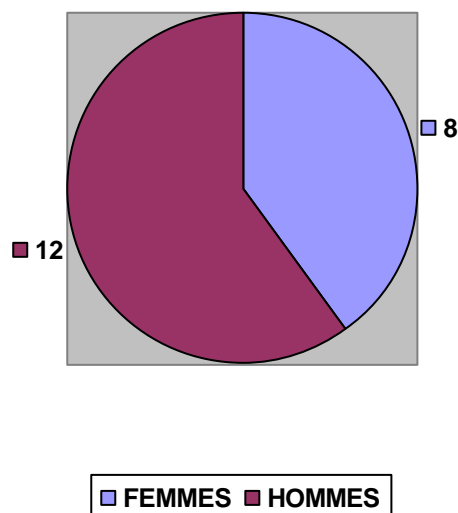
26/01 - 01/02 2004 - Ghardaia

- Langues de travail : Français et Arabe
- 20 stagiaires de différentes communautés locales, organisations et régions algériennes

L'encadrement était assuré par Bernard Abrignani, Nourredine Si-Bachir Coordonnateur National algérien et Fatima Laanan, chargée de mission auprès de l'Agence Nationale belge de la communauté francophone. L'équipe était complétée par Omar Tadjadit, ancien stagiaire SALTO, en tant que *Junior trainer*.



### SALTO TEMM ALGERIE 2004



### « Séminaire Interrégional des Démultiplicateurs Euromed » Liban Beyrouth, Septembre 2004

Cet événement, nouveau dans son genre, a été co-organisé par le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed et la Coordination Nationale du programme EUROMED JEUNESSE au Liban afin de réunir les démultiplicateurs de la région méditerranéenne formés depuis le début du module « formations nationales des démultiplicateurs EuroMed» (SALTO' TEMM).

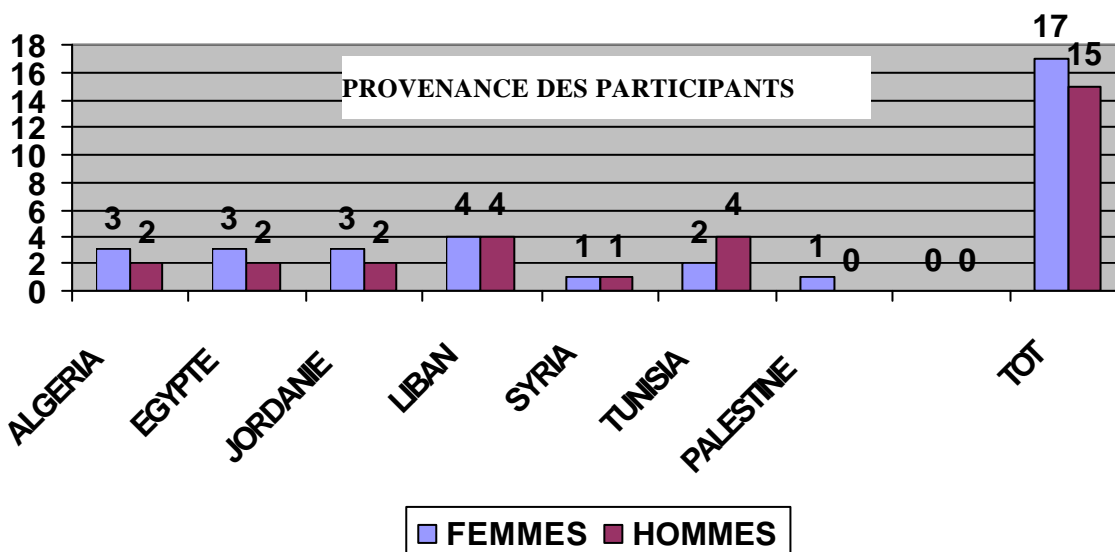


Il réunissait 32 participants provenant de 6 pays Meda (Algérie, Tunisie, Jordanie, Syrie, Egypte, Liban). L'équipe d'encadrement était composée par certains représentants du *groupe de travail* de la Malle pédagogique EuroMed dont Bernard Abrignani, Marc Muller et Flavia Giovanelli (Salto-Youth EuroMed), Fatima Laanan (Agence Belgique FR) Elisa Aslanian (Coordnatrice Nationale Liban) et Giovanni Buttigieg (Coordinateur Plateforme Euromed) avec l'appui de Taoufik Fathallah (Coordinateur National Tunisie), Nourredine Si-Bachir (Coordinateur National Algérie) Duaa Qurie (Coordnatrice Nationale Palestine) Sahar Al-Fyaez (Coordnatrice Nationale Jordanie) et Yiota Kamaratos (Chypre) comme responsable du rapport final.

Les démultiplicateurs ont travaillé principalement autour de :

- Diverses activités concernant le test du prototype de la Malle pédagogique EuroMed ;
- L'évaluation du travail accompli en tant que démultiplicateurs, de leurs situations respectives et ainsi que de leurs besoins actuels ;
- Réflexion sur leur rôle dans le contexte politique actuel ;
- Le réalisation d'une charte concernant les droits et devoir des démultiplicateurs EUROMED.

#### SEMINAIRE INTER-REGIONAL DEMULTIPLICATEURS 2004 - LIBAN



- La Charte des démultiplicateurs Euro-Med : Droits et devoirs

### Devoirs du Démultiplicateur

1. Coopérer, aider et soutenir le Coordonnateur national dans la promotion du Programme Euro-Med Jeunesse.
2. Aider à élaborer le Plan d'Action Nationale en coopération avec le Coordonnateur national et en cas de sollicitation de sa part.
3. Avoir une très bonne connaissance du Programme Euro-Med Jeunesse et se mettre continuellement à jour de son évolution.
4. Développer et améliorer ses compétences personnelles techniques et pédagogiques.
5. Adapter, créer de nouveaux outils et faciliter le transfert de connaissance et de compétence vers d'autres.
6. Aider des ONG (organisations non gouvernementales) à développer des actions dans le cadre du programme Euromed Jeunesse et pour le bénéfice des jeunes.
7. Aider à la création d'un réseau entre les Associations de différents pays
8. Suivre les activités développées et soutenues.
9. Participer à l'élaboration des objectifs et à la mise en oeuvre du plan d'action du Coordonnateur National.
10. Respecter la philosophie du Programme Euro-Med Jeunesse
11. Être disponible pour le Coordonnateur national



### Droits du Démultiplicateur

1. Il/elle a le droit d'être considéré comme un représentant légitime agissant au nom du Coordonnateur national et étant par conséquent accrédité par le Coordonnateur national, le Ministère et la Commission Européenne.
2. A le droit à recevoir des indemnités pour sa contribution en tant que démultiplicateur Euro-Med.
3. A le droit à être formé, informé et impliqué par le Coordonnateur National et le centre de ressources SALTO-EuroMed et bénéficié de tout ce qui est en relation avec la tâche assurée.
4. A le droit à être impliqué par le Coordonnateur national dans des sessions communes de réflexion et de conceptualisation.
5. A le droit de participer à trois réunions par an organisées par le Coordonnateur National afin d'être informé et pour réfléchir, évaluer, partager et proposer.
6. A le droit de contribuer et soutenir la stratégie générale concernant la mise en oeuvre du Programme Euro-Med Jeunesse tant à l'échelle régionale que nationale.
7. A le droit à être assuré dans la mesure où il intervient au nom du C.N. (modalités à discuter avec le Coordonnateur National).
8. A le droit d'utiliser le matériel et des outils situés au bureau du Coordonnateur national et adaptés à la tâche qu'elle/il doit faire.
9. A le droit à être remboursé pour l'achat de matériel, pour des frais de déplacement, logement et/ou autre lié à sa/sa tâche (modalités à discuter avec le C.N.).
10. A le droit d'utiliser le réseau des associations pour promouvoir l'esprit Euro-Med.





- ❖ Les stagiaires candidats-démultiplicateurs Euro-Med ont eu ainsi la possibilité d'augmenter leur connaissance du Programme de Euro-Med Jeunesse, ainsi que leurs compétences.
- ❖ Le rôle du Coordonnateur National est de sélectionner et de motiver les candidats à accroître leur capacité à agir en tant qu'informateur et/ou formateur Euro-Med, ce qui garantit une connaissance et une compréhension précises de l'esprit du Programme Euro-Med Jeunesse.
- ❖ Pendant le stage national, les compétences acquises, ont permis aux participants de créer, d'utiliser et d'adapter des méthodologies et des outils différents, afin d'acquérir une qualification pour animer des sessions d'information et/ou de formation liées au Programme Euro-Med Jeunesse.
- ❖ A l'issue de chaque formation nationale, la nomination des démultiplicateurs Euro-Med se faisait à la suite d'une autoévaluation de chaque participant et sous la responsabilité du Coordonnateur national en concertation avec l'équipe de formateurs.
- ❖ Un démultiplicateur « personne-ressource » Euro-Med est amené à intervenir sur trois niveaux: local, national et international.
- ❖ Chaque intervention d'un Démultiplicateur quand elle n'est pas dans son propre réseau, est faite, sur mandat officiel au nom du Coordonnateur national.
- ❖ Les devoirs d'un démultiplicateur Euro-Med se situent, suivant les cas, à deux niveaux. Le premier en tant que membre de son ONG (organisation non gouvernementale) et le deuxième, comme représentant d'une institution gouvernementale.

Cette **Charte** doit être signée à la fois par le démultiplicateur Euro-Med et par le Coordonnateur National du pays concerné. Il s'agit d'un contrat moral qui lie les deux parties.

Cependant, le Coordonnateur National a le pouvoir de décider de ne plus s'appuyer sur le démultiplicateur. Dans un esprit de participation active et effective, le démultiplicateur Euro-Med peut contribuer à la stratégie du Coordonnateur National.

On peut, sans aucune connotation péjorative, considérer les démultiplicateurs comme des « outils » pour atteindre l'objectif de diffusion et de développement qualitatif du programme Euromed Jeunesse. Il est suggéré que chaque Coordonnateur National, en liaison avec les démultiplicateurs, ajoute une annexe à cette charte afin qu'elle corresponde mieux à la situation spécifique du pays.

Cette **Charte** a été préparée pour aider et soutenir les démultiplicateurs Euro-Med ainsi que les Coordonnateurs Nationaux, dans la compréhension et dans l'application des **droits et des devoirs du démultiplicateur Euro-Med**.



## Formation des démultiplicateurs au Maroc

27 novembre- 3 décembre 2004 - Fez

- Langue de travail : français
- 19 stagiaires représentant plusieurs régions du Maroc sélectionnés par le Coordonnateur National, Yacine Bellarab



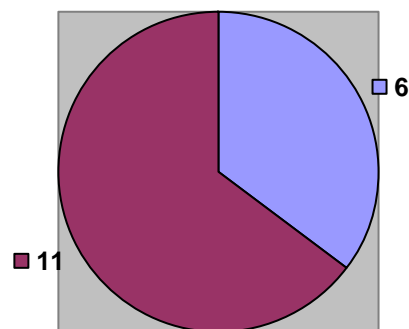
Formation au niveau national soutenant la création d'un réseau de *personnes-ressources* qui, localement, soutiendra le Coordonnateur National dans son travail. L'encadrement était assuré par Bernard Abrignani et Yacine Bellarab, le Coordinateur National marocain.

Pendant la semaine les participants se sont imprégnés du programme Euromed Jeunesse et ses spécificités et ils testent des outils d'information et de formation.

Ils ont ensuite appris à les utiliser - grâce à des « mises en situation » correspondant à la réalité de leur pays - pour les adapter à ce contexte et ils pourront ainsi en créer des nouveaux outils de travail.



### SALTO TEMM MAROC 2004



■ FEMMES ■ HOMMES

## Formation des démultiplicateurs en Egypte - 3 / 8 décembre 2004

### Le Caire

- Langue de travail : anglais/arabe
- 21 stagiaires représentant plusieurs régions égyptiennes, sélectionnés par Gehad Galal la Coordinatrice Nationale et ayant participé à la formation nationale qui s'était déroulée à Sharm El Sheikh en juillet 2004.



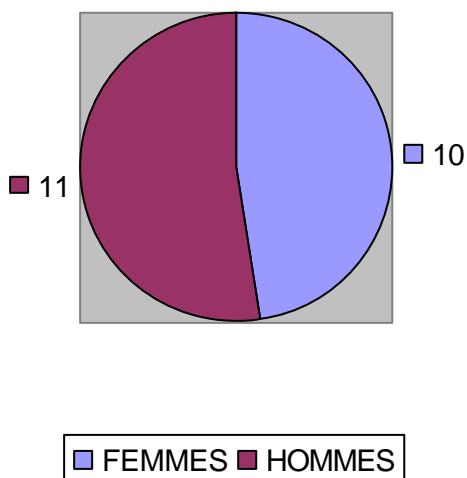
Formation nationale soutenant la création d'un réseau de *personnes-ressources*. Pendant la semaine les participants s'imprègnent du programme Euromed Jeunesse et ses spécificités et ils testent des outils d'information et de formation. Ils vont ensuite apprendre à les utiliser - grâce à des « mises en situation » correspondant à la réalité de leur pays - pour les adapter à ce contexte et ils pourront ainsi créer de nouveaux outils.

La particularité de ce stage était que l'encadrement était assuré par d'anciens stagiaires Salto, désormais démultiplicateurs et formateurs en Egypte et à l'internationale.

Le rôle du Centre de ressources Euromed était de soutenir « coacher » les formateurs.

Les nouveaux démultiplicateurs égyptiens encadreront le prochain stage national qui sera organisé au mois de juillet prochain ; la coordination pédagogique de cette formation sera assurée par leurs prédécesseurs.

SALTO TEMM EGYPTE 2004





## RESUME des ACTIVITES AVRIL 2003 - DECEMBRE 2004

### 1. FORMATIONS INTERNATIONALES

- 2003

FORMATION	PAYS	Date	N° Partic.
« Step In »	Egypte	13-20 Avril 2003	26
	Algérie	5-11 Mai 2003	30
	Belgique	15-17 Mai 2003	30
« Step To »	Portugal	20-28 Mai 2003	29
	Jordanie	3-11 Juin 2003	27
« Step At »	France	17-25 Juin 2003	27
“Jump” into EuroMed Youth Exchanges	France	8-16 Novembre 2003	28
<b>TOTAL</b>			<b>197</b>

- 2004

« Step In »	Suède	17-24/02-2004	27
	Grèce	01-07/06-2004	24
« Step To »	Egypte	22-30/03-2004	30
	Allemagne	Décembre 2004	25
« Step At »	Portugal	15-23/05 - 2004	20
“Jump” Into Euromed Youth Exchanges Evaluation	France	4-10 Octobre 2004	22
<b>TOTAL</b>			<b>148</b>

**TOTAL**

**345 pax**

- “Training for Trainers” (TATEM) organised within the framework of the Covenant between European Commission and Council of Europe on Euro-Mediterranean Youth Cooperation in the field of Training.

**TOTAL**

**29 pax**

### 2. FORMATIONS INTERNATIONALES THEMATIQUES



Formation	Pays	Date	N° Partic.
Education et Civilisation	Maroc	04-12 avril 2004	29
A la rencontre des trois cultures	Espagne	25-04/05 -05-2004	30
Environnement et Ecologie Humaine	Chypre	13/21 juin 2004	19
Mémoire Commune, Héritage Commun	Tunisie	25-06/04 -07-2004	29

**TOTAL****107 pax**

### 3. FORMATIONS DES DEMULTIPLICATEURS - SALTO TEMM

Formation	Pays	Dates	N° Partic.
SALTO'EMM	LIBAN	9-15 Septembre 2003	20
SALTO'EMM	JORDANIE	10-17 Octobre 2003	20
SALTO'EMM	EGYPTE	2-9 Décembre 2003	22
SALTO'EMM	TUNISIE	12-18 Janvier 2004	19
SALTO'EMM	ALGERIE	26/1 - 01/2 2004	20
SALTO'EMM	MAROC	27/11 - 3/12 2004	19
SALTO'EMM	EGYPTE	3-8 Décembre 2004	21
Séminaire Interrég. Démultiplificateurs EuroMed	Liban	07-12 Septembre 2004	32

**TOTAL****173 pax**

### 4. FORMATIONS NATIONALES

- 2003

Formation <sup>4</sup>	Pays	Dates	N° Partic.
National TC	Maroc	3-8 Février 2003	20
National TC	Maroc	1-7 Décembre 2003	23

- 2004

Pays	Date	N° Partic.
Egypte	Juillet 2004	60

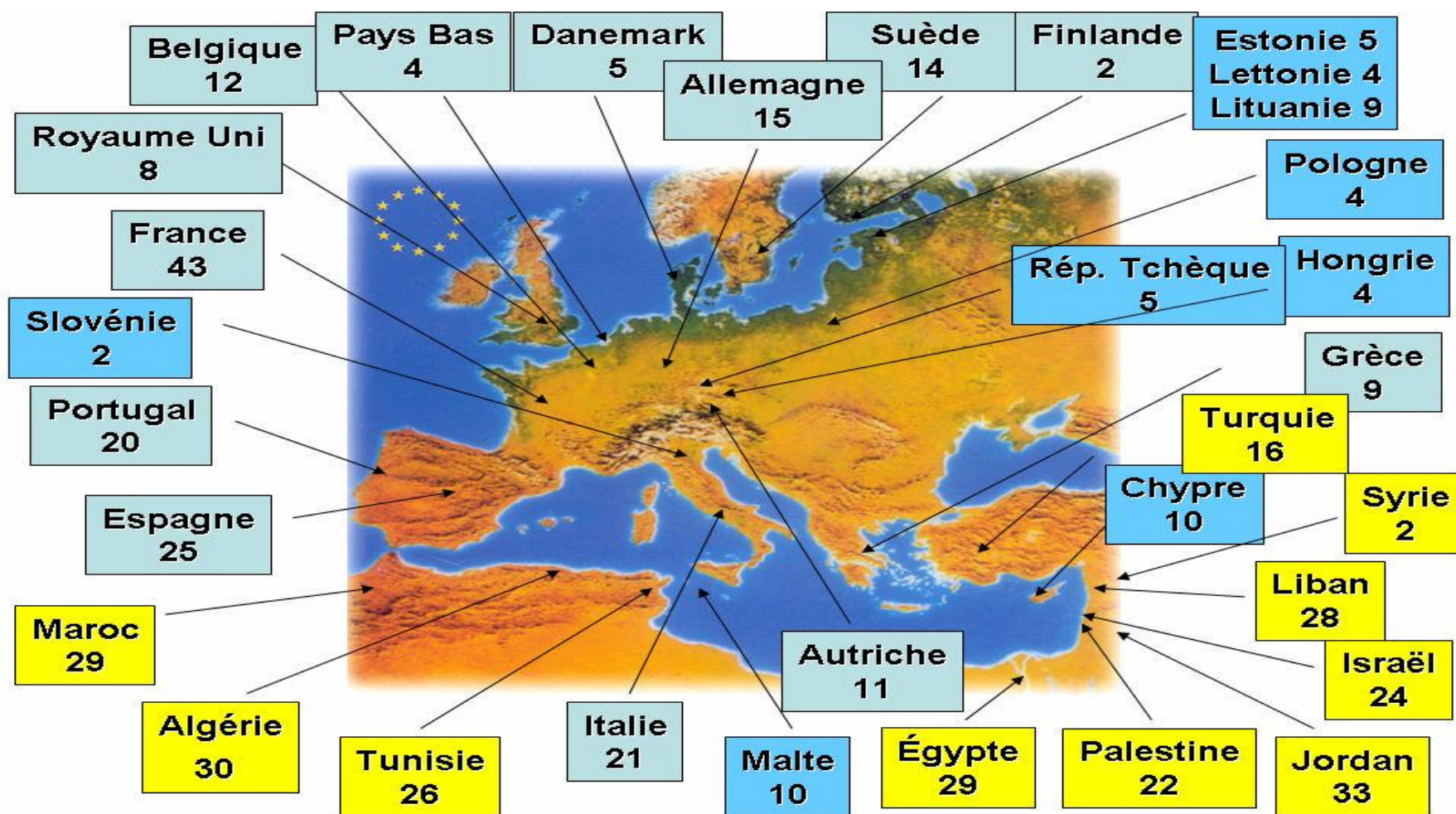
**TOTAL****103 pax****Salto Youth EuroMed total pax****757 pax**

<sup>4</sup> Les participants sélectionnés par le Coordonnateur National Marocain étaient pour moitié des fonctionnaires du Ministère de la Jeunesse et des Sports et pour moitié des représentants associatifs.



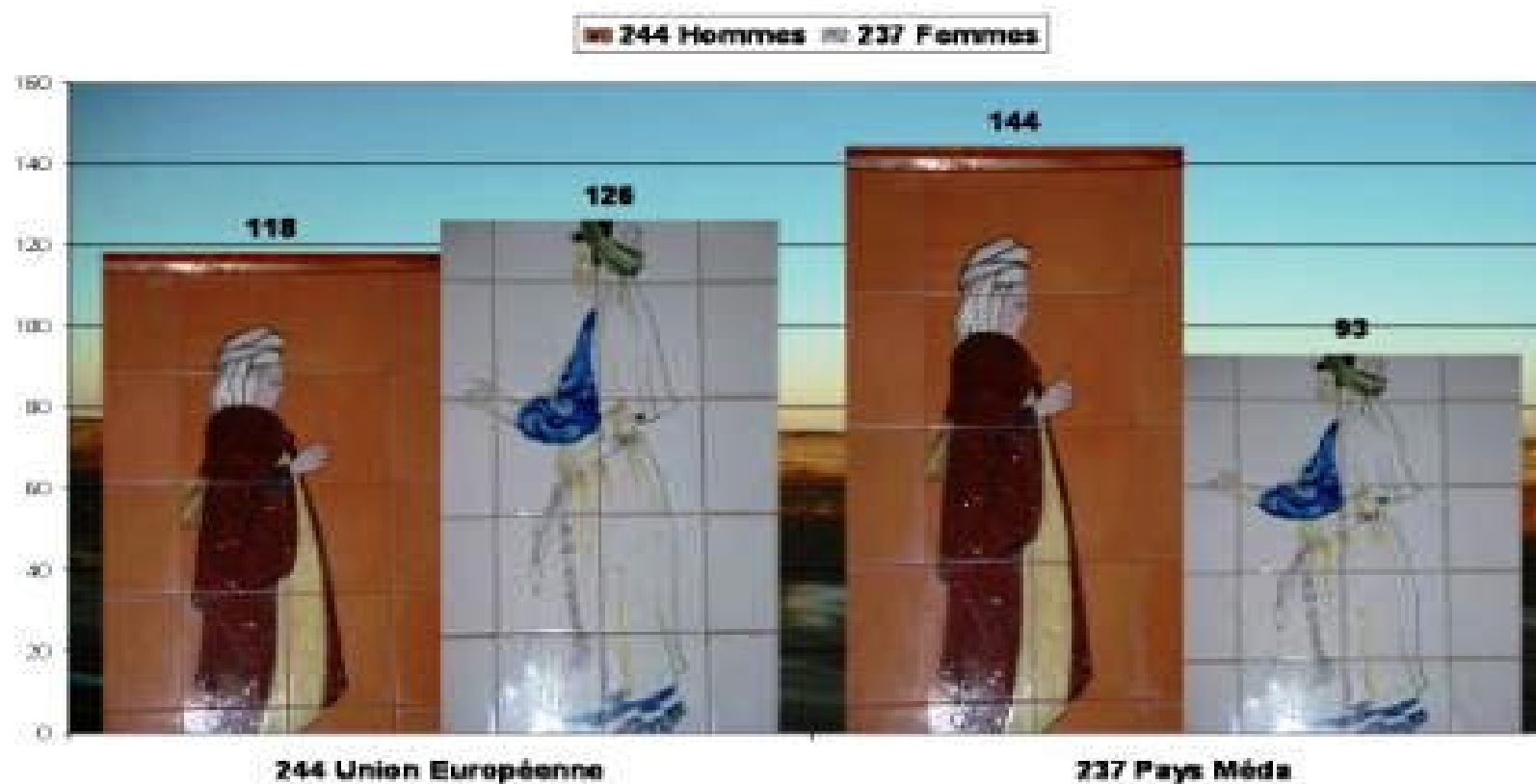


## Répartition des Stagiaires dans les stages internationaux 2003/04 481 stagiaires issus de 32 pays





## Répartition des Stagiaires Hommes/Femmes dans les stages internationaux 2003/04





## 1.5 BILAN DES RESULTATS OBTENUS

Pour résumer, depuis 2001, nous avons organisé 37 stages de formation réunissant 986 participants provenant de 32 (sur 35) pays « programme ».

En général, nos formations ont aidé à accroître la connaissance du Programme « Euromed Jeunesse » et ont favorisé sa promotion dans les pays MEDA.

En outre, nous avons aussi observé que le nombre de demandes de subvention envoyées et acceptées par le « comité de sélection Euromed » a augmenté considérablement.

Si en 2001, des 122 projets soumis 77 avaient été acceptés, ces chiffres ont atteint **408 projets en 2003/04** (quatre derniers comités de sélection) dont **220 ont été acceptés** (sans oublier tous les projets reçus et acceptés directement par les Agences Nationales depuis la "décentralisation" des dossiers Pays Tiers). Parmi les projets déposés et acceptés par les 4 derniers Comités de sélection, **325** anciens participants aux formations SALTO-YOUTH EuroMed ont été impliqués en tant que partenaires dans les projets financés.

Actions	Comité de sélection 1/11/03			Comité de sélection 01/02/04			Comité de sélection 01/06/04			Comité de sélection 01/11/04		
	Déposés	Acceptés	Stagiaires Salto impliqués dans Acceptés	Déposés	Acceptés	Stagiaires Salto impliqués dans Acceptés	Déposés	Acceptés	Stagiaires Salto impliqués dans Acceptés	Déposés	Acceptés	Stagiaires Salto impliqués dans Acceptés
Action 1	39	20	30	40	28	64	45	24	49	54	18	30
Action 2	42	23	12	11	11	5	12	12	7 17 Volontaires concernés	12	2	3
Action 5	40	23	48	33	17	26	31	22	22	49	20	29
Total	121	66	90	84	56	95	88	58	78	115	40	62

Fig. 1: Nombre de projets déposés et acceptés et stagiaires SALTO EuroMed impliqués

Ce tableau montre clairement l'évolution du taux de réussite au cours des années dernières.



En raison de l'évaluation continue de tous nos participants, nous avons identifié plus de 30 d'entre eux ayant un profil intéressant pour devenir formateur – soit au niveau national soit international. Nous avons « testé » au cours des deux dernières années **15 formateurs** potentiels en tant que « Junior » et la plupart d'entre eux ont très bien accompli cette tâche.

Année	Formateurs de Pays Européens		Formateurs de Pays Méditerranéens	
2001	3	France, Italie, Grande Bretagne	1	Turquie
2002	8	France, Hongrie, Italie, Luxembourg, Portugal, Grande Bretagne, Suède	3	Egypte, Liban, Turquie
2003	13	Espagne, France, Hongrie, Italie (2), Luxembourg, Portugal, Grande Bretagne	5	Algérie, Israel, Liban, Palestine, Turquie
2004	12	Belgique, Espagne (2), France, Grèce, Italie (2), Luxembourg, Malte, Grande Bretagne Chypre, Suède	14	Egypte, Jordanie, Israel (2), Liban (2), Maroc (2), Syrie, Palestine (2), Tunisie

Fig. 2: Nombre de formateurs par pays (certains ont opéré plusieurs fois)

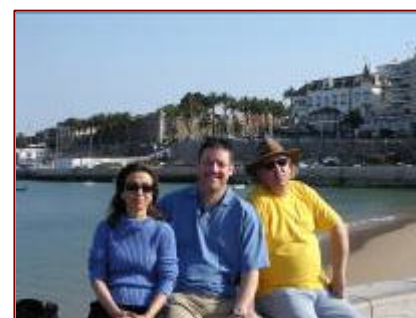
Pour résumer, le Centre de Ressources SALTO-YOUTH Euromed a employé 40 formateurs différents (certains d'entre eux plusieurs fois).



Jump into Euromed Youth Exchanges 2003- 2004



"Step To" Allemagne - 2004



"Step At" Portugal - 2004

Nous communiquons régulièrement notre évaluation à l'Agence Nationale (ou au Coordonnateur National) concernée afin de partager nos appréciations sur les participants envoyés et, en cas d'avis favorable, ils seront impliqués davantage en tant que « personnes ressource » dans leur propre pays.

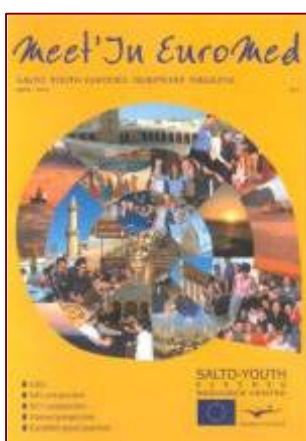
De plus, avec les Coordonnateurs Nationaux concernés, nous avons identifié **49 démultiplicateurs sur un total de 100 stagiaires**, dans les six pays qui ont organisé jusqu'ici des cours de « formation des démultiplicateurs EuroMed» (SALTO'EMM).

## 2. ANIMATION ET SOUTIEN AUX RESEAUX

Parallèlement, le Centre de Ressources SALTO-YOUTH Euromed s’occupe de la diffusion de **bonnes pratiques pédagogiques** dans le domaine de la jeunesse et de la formation ainsi que de la coopération euro- méditerranéenne dans ce secteur.

Au cours du période 2003-2004 le Centre de Ressources SALTO-YOUTH Euromed a publié et diffusé principalement par Internet ses **lettres d’information bimensuelles** (en anglais et français):

- Dix numéros de la lettre d’information sur **les bonnes pratiques pédagogiques** en version PDF abordant les sujets suivants:
  - ❖ La reconnaissance des acquis,
  - ❖ L’ handicap,
  - ❖ La lutte contre le racisme,
  - ❖ L’ Action 3 (initiative de jeunes),
  - ❖ L’apprentissage des langues,
  - ❖ L’égalité hommes femmes,
  - ❖ La gestion des conflits,
  - ❖ La citoyenneté européenne,
  - ❖ L’environnement et patrimoine
  - ❖ les minorités en Europe



- Quatre numéros du **magazine « MEET'IN EUROMED »** (en anglais)
- Tirage papier de 150 copies diffusées auprès de nos partenaires institutionnels
- Publication mise en ligne en version PDF sur nos sites Internet.

Magazine qui publie témoignages, articles et contributions écrites par les «acteurs euro méditerranéens» (AN, CN, participants aux stages et formateurs) impliqués dans le programme EuroMed Jeunesse et ses Actions.



En outre depuis 2004 :

- six numéros de la lettre d'information sur **la coopération Euro-Méditerranéenne** en version PDF

Ce bulletin bimestriel est complémentaire à notre magazine "MEET' IN EUROMED". Son but est d'offrir une série d'informations d'intérêt général quant à la coopération euro méditerranéenne. Nous donnons des informations d'ordre politique et culturel en présentant quelques publications utiles ainsi que des sites Web et en suggérant, pour les acteurs du secteur, des événements intéressants à suivre de près.



❖ « **Quoi de neuf ? SALTO-YOUTH EuroMed** »

Page d'information en anglais et français, mise en ligne sur le site Youthnet pour partager nos activités mensuelles avec nos collègues et suivre le quotidien du Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed

**JOBSHADOWING (Observation en situation de travail)**

- **Jobshadowing de Heba Hibi (Formatrice palestinienne) - juillet 2003**

Jobshadowing et préparation de la formation « Jump » à Blanquefort.

- **Jobshadowing de Tomek Bratek (centre de ressources SALTO EECA) 26-28 novembre 2003**

Jobshadowing (observation en situation de travail) de Tomek Bratek, notre collègue polonais du centre de ressources « Salto Youth pour l'Europe de l'Est et le Caucase ».

- **Stage de Olwen Lesourd (Etudiant et ancien volontaire SVE) - mai-août 2004**

Stage dans le cadre du DESS « Chef de projets européens » pour cet étudiant français qui a travaillé à la préparation de la « malle pédagogique EuroMed » (outil multimédia qui verra le jour au cours de l'année 2005).

- **Stage de Roy Abou Habib (Démultiplicateur et formateur libanais) - novembre 2004**

Roy Abou Habib nous a assisté pendant 2 semaines dans les travaux de finition de la « malle pédagogique EuroMed ».

### 3. MISE EN PLACE, ANIMATION, CONSEIL ET SOUTIEN A EVENEMENTS SPECIFIQUES

Le Centre de Ressource SALTO-Youth EuroMed offre son soutien technique et pédagogique pour la création, organisation et réalisation d'événements spécifiques. Ce soutien a porté sur :

- Le développement de concepts;
- Le conseil;
- La conduite d'ateliers;
- Des interventions;
- Des conférences;
- Des rapport visuels ou écrits.

- **Formation pour les chargés de mission Action 5 "Take 5" Wroclaw (PL) - Avril 2003**

L'Agence Nationale polonaise a organisé un séminaire « Action 5 » pour le personnel des Agences Nationales. Selon les objectifs de la formation, l'événement s'est concentré sur la dimension européenne du programme, l'amélioration de la coopération entre le réseau des agences, la cohérence dans la dimension interculturelle dans la mise en oeuvre du Programme JEUNESSE et la qualité des projets de JEUNESSE. Bernard Abrignani faisait partie de l'équipe de formation et il s'est occupé de l'élaboration du concept de l'aspect statistique de l'Action 5 et de la réalisation du « Channel »



formation ainsi que de l'étude

- **Plateforme Euromed Jeunesse - Launching Event Malta - Sept. 2003**



La Plate-forme Euro-Med Jeunesse a été officiellement lancée en septembre 2003. La Plateforme Euro-Med Jeunesse a pour but de créer un grand réseau d'associations de jeunesse à travers les pays d'Europe et les pays du bassin Méditerranéen. Ses objectifs sont: de réunir les jeunes de la région Euro Méditerranéenne dans un esprit de tolérance et de compréhension mutuelle, de faciliter la création et la gestion des réseaux euro méditerranéens, d'aider au



développement des capacités et des compétences de ses organisations, d'augmenter la participation, le partage d'informations appropriées, et les échanges de bonne pratique.

Plus de 100 participants et orateurs (speakers) ont participé à cet événement dont le Premier ministre maltais et Pierre Mairesse, le Chef de l'Unité Jeunesse de la DGEAC. Bernard Abrignani et Marc Muller (SALTO-YOUTH EuroMed) participant à la mise en oeuvre du programme ont fait une intervention pendant la séance plénière sur « la stratégie du centre de ressources EuroMed » aussi bien que l'animation de deux ateliers thématiques sur les ressources existantes et sur la relation éducative à l'environnement et enfin SALTO-YOUTH EuroMed a conçu et présenté une évaluation multimédia de l'évènement entier.



Plateforme Euromed Jeunesse: activités et participants

- **Ateliers d'Automne autour des questions de "Mobilité et participation des jeunes handicapés en Europe" du 30 octobre au 2 novembre 2003 à l'INJEP Marly le Roi (F) - Nov. 2003**

Dans le cadre de l'Année Européenne des Personnes Handicapées, l'Agence Française du Programme Européen Jeunesse organise, en partenariat avec les CEMEA et le réseau européen EAICY, trois journées d'échanges et de rencontres sur le thème de « mobilité et participation des jeunes handicapés en Europe ». Objectifs \* Valoriser des expériences réalisées dans le cadre du Programme Jeunesse \* Favoriser l'émergence de nouveaux projet \* Faciliter l'accès de tous les jeunes aux différentes actions du Programme \* Mettre en commun et confronter les savoir-faire \* Informer sur les ressources possibles (pédagogiques, financières...)

Flavia Giovanelli du centre de Ressources SALTO-Youth EuroMed a présenté son stand, a prêté son aide à la mise en place des activités et a conduit un atelier sur l' « Action 5 ».

- **Deux « Euromed Meetings »** (Portugal décembre 2003, Belgique septembre 2004)

Ce type de séminaire de travail réunit sur 3 jours les chargés de mission « Euromed » des Agences Nationales et les Coordinateurs Nationaux. Cette opération est organisée sous l'égide de la Commission Européenne et l'Agence Nationale qui l'accueille.

A Lisbonne, pour la première fois, tous les nouveaux pays futurs de l'Union y ont participé. Le programme abordait l'information d'ordre politique, administratif et financier mais également des aspects pédagogiques autour de l'action 5 (au Portugal) et de la communication (en Belgique). Bernard Abrignani avait la co-responsabilité du contenu et de l'animation et sur « comment les utiliser pour développer des stratégies d'amélioration des Action 1 et 2 ».





Chargés de mission Euromed et Coordinateurs Nationaux

En outre le Centre de Ressource SALTO-Youth EuroMed a mené plusieurs interventions à la demande ou « à la carte », qui ne rentrent pas dans son plan de travail:

- Regroupement des Correspondants Régionaux - 3 décembre 2003 - Injep

Sur invitation de l'Agence Nationale Française, le Centre de Ressource SALTO-Youth EuroMed a présenté les nouveaux centres des ressources SALTO-YOUTH ainsi que les dernières nouveautés de notre centre auprès des 25 correspondants régionaux présents à l'Injep.

- Intervention auprès du rassemblement « Relais Locaux » - Ile De France (Mars 2004)

Le centre de ressources Salto Youth EuroMed est intervenu afin de présenter la stratégie de formation pour la Commission européenne (Unité Jeunesse) et les huit centres de ressources Salto en Europe et leurs tâches et détailler, en particulier, la stratégie de coopération du centre de ressources Salto EuroMed, devant 30 nouveaux et anciens relais locaux d'Ile de France réunis à l'INJEP.

- « Rencontre Ciblée » séminaire organisé par la Plate-forme Euromed Jeunesse (Budapest, Octobre 2004)

Des responsables de mouvements associatifs de jeunesse des dix Partenaires méditerranéens et des huit nouveaux Etats membres de l'UE qui ont rejoint le Processus de Barcelone lors de leur adhésion - Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Slovaquie et Slovénie - se sont réunis à l'initiative de la Plateforme euro-méditerranéenne de la jeunesse basé à Malte. Cette réunion avait pour but de faciliter l'intégration des responsables de mouvements associatifs de jeunesse d'Europe centrale et orientale dans le Partenariat euro-méditerranéen. Elle devrait permettre aux participants de mieux connaître la situation des jeunes dans leurs pays respectifs, ainsi que le Processus de Barcelone, et de faire démarrer des activités communes. Bernard Abrignani du centre de ressources Salto Youth EuroMed a aidé à l'organisation en intervenant en séance plénière sur la stratégie SALTO et la Malle Pédagogique.

- « Séminaire EU/Canada » (Bruxelles, novembre 2004), Le rôle de la mobilité dans la promotion et l'inclusion des jeunes

Bernard Abrignani du centre de ressources Salto Youth EuroMed y a pris part à la demande de la Commission intervenant en séance plénière sur la «diversité culturelle et la citoyenneté».

Les centres de ressources Salto Youth Inclusion (BE-FL) et Diversité Culturelle (GB) y ont participé en facilitant des ateliers thématiques.

- Coaching des formateurs lors de la « formation des démultiplicateurs EuroMed » en Egypte (décembre 2004)

Plus d'information dans la section dédiée à cette formation.





## CALENDRIER DES REUNIONS DE TRAVAIL

Entre le mois d'avril 2003 et la fin de l'année 2004, Le Centre de Ressource SALTO-Youth EuroMed, a participé aux réunions de travail suivantes :

<ul style="list-style-type: none"> <li>• SALTO-YOUTH EUROMED</li> <li>• Calendrier Réunions 2003</li> </ul>	Lieu	Dates
Réunion Editoriale du magazine COYOTE SALTO YOUTH EuroMed est membre permanent	Strasbourg	7/8 Avril
Réunion du Comité de pilotage sur "Standard Quality In Training"	London	16/18 Juin
Réunion du Comité de pilotage de la "Plateforme Euromed Jeunesse "	Brussels	26 Juin
Réunion de cadrage de la formation "JUMP"	Bordeaux	4/6 Juillet
COMITE DE SELECTION EUROMED SALTO YOUTH EuroMed est membre consultatif	Bruxelles	10/11 Juillet
Réunion des Centres de Ressources SALTO-YOUTH	Bruxelles	15/16 Juillet
Réunion de cadrage de la formation « Mémoire Commune » in Tunisie	Tunis/Kairouan/Tozeur	27 Juillet -03 Août.
Réunion du Comité de pilotage "Partenariat Euromed Conseil de l'Europe et Commission"	Budapest	2/3 Octobre
Réunion des Centres de Ressources SALTO-YOUTH	Bruxelles	6/7 Octobre
Réunion de cadrage "A la rencontre des Trois Cultures" in Cordoue	Cordoba	21/26 Octobre
Séminaire TCP	Bonn	29/31 Octobre
Réunion Editoriale du magazine COYOTE	Strasbourg	18/20 Novembre
Réunion du Comité de pilotage de la "Plateforme Euromed Jeunesse "	Brussels	26 Novembre
COMITE DE SELECTION EUROMED	Bruxelles	11 Décembre

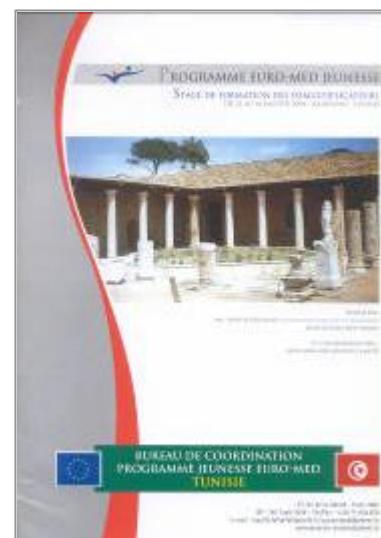
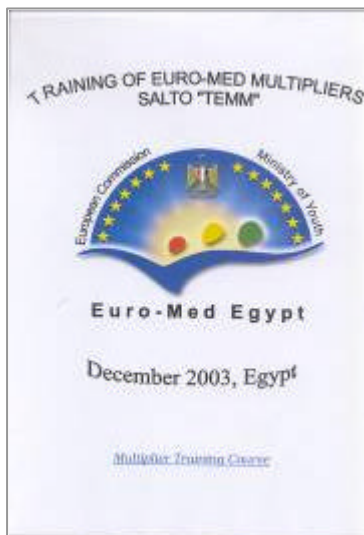


<ul style="list-style-type: none"> <li>• SALTO-YOUTH EUROMED</li> <li>• Calendrier Reunions 2004</li> </ul>	Lieu	Dates
<b>Réunion des Centres de Ressources SALTO-YOUTH</b>	Bruxelles	<b>19/20 janv.</b>
<b>Réunion «Malle Pédagogique EuroMed»</b> Groupe de travail réunit par SALTO YOUTH EuroMed afin d'étudier la mise en œuvre de la « malle pédagogique EuroMed »	Injep	21/25 janv.
<b>COMITE DE SELECTION EUROMED</b>	Bruxelles	<b>17/18 mars</b>
<b>Réunion du groupe de travail « 10+8 » + Réunion avec le Conseil de l'Europe</b>	Budapest	<b>25/26 mars</b>
<b>Réunion du Groupe de suivi « Partenariat sur la coopération euro méditerranéenne de la jeunesse dans le domaine de la formation</b> réunion sur les perspectives de travail 2005/2006 + <b>Réunion Salto / Conseil de l'Europe</b> concernant la « formation pour formateurs » et le prochain « T-Kit » EUROMED (mai 2005) co-dirigé par SALTO et le COE	Lisbonne	<b>24/26 mai</b>
<b>Réunion du Comité de pilotage de la "Plateforme Euromed Jeunesse "</b>	Bruxelles	<b>18 juin</b>
<b>Réunion d'Evaluation « Décideurs Euromed »</b>	Bruxelles	<b>28/29 juin</b>
<b>Séminaire "Training and cooperation plan"</b>	Strasbourg	<b>15/19 sépt.</b>
<b>Réunion des Coordonnateurs Nationaux Euromed et des chargés de mission Euromed auprès des Agences Nationales.</b>	Bruxelles	<b>21/22 sept.</b>
<b>Réunion pour la Sélection des participants TOTEM «Training for trainers » (Formation pour Formateurs)</b>	Budapest	<b>29-30 septembre</b>
<b>Réunion de cadrage FORMATION POUR FORMATEURS - TATEM (Training Active Trainers in Euro-Mediterranean youth work)</b>	Budapest	<b>29-30 sept./ 01-02 oct.</b>
<b>Réunion de cadrage FORMATION DE FORMATEURS - TOTEM (Training of Trainers in Euro-Mediterranean youth work)</b>	Paris	<b>16 octobre</b>
<b>Réunion de travail avec le Ministre de la Jeunesse Egyptien + Réunion de travail avec la "Fondation Euro Méditerranéenne Anna Lindh Pour Le Dialogue Des Cultures"</b>	Egypte	<b>3/8 décembre</b>
<b>Réunion des Centres de Ressources SALTO-YOUTH + Réunion du groupe de suivi de la Plateforme Euromed + Réunion du Comité de Sélection Euromed</b>	Bruxelles	<b>13-15 décembre</b>

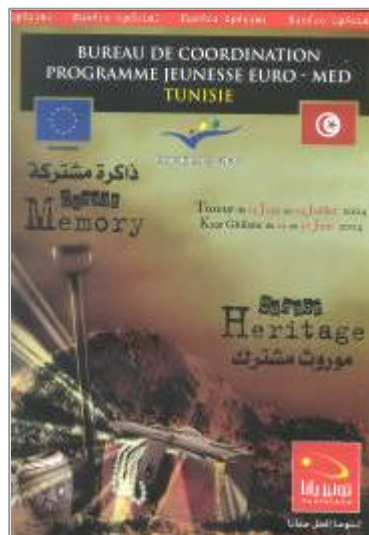
○ Total réunions à Bruxelles	9
○ Total réunions avec le Conseil de l'Europe	9
○ Total réunions de préparation	11
○ Total réunions des centres SALTO	4
○ <b>Total réunions 2003-2004</b>	<b>33</b>

## 4. PRODUCTION D'OUTILS PEDAGOGIQUES

Compilation et diffusion de bonnes pratiques pédagogiques dans le cadre du Programme Européen Jeunesse: vidéos rapports.



Exemples de rapports de stage « Formation des démultiplicateurs » - SALTO' TEMM - réalisés entre 2003 et 2004. D'autres rapports sont en cours de rédaction.



5

Exemples de rapports de stage « Formation Thématiques » - SALTO' TEMM- réalisés en 2004. D'autres rapports sont en cours de relecture.

<sup>5</sup> Publication de la Délégation de la Commission Européenne à Tunis



- Conceptualisation de la « **Malle de Formation Euromed** » (diffusion prévue pour 2005).

Le Conseil de l'Europe et la Commission européenne ont décidé de mettre en place un partenariat d'une durée de deux ans consacré à la formation euro méditerranéenne de la jeunesse. L'objectif de ce partenariat est d'offrir une formation complémentaire de qualité aux animateurs et aux travailleurs de jeunesse s'intéressant de près aux projets de jeunesse dans le contexte euro méditerranéen.

Dans ce cadre, un comité de pilotage réunit à l'Injep du 21 au 25 janvier 2004, avec l'équipe SALTO-YOUTH EuroMed au complet, a travaillé à la mise en œuvre de la « malle pédagogique EuroMed » (EuroMed Training Bag) une outil qui sera mis à disposition des Agences Nationales, des Coordinateurs Nationaux et des formateurs afin d'améliorer la promotion et la formation liées au programme Euromed Jeunesse.

Parmi les autres partenaires participant à cette opération :

- ✚ Le Centre Nord-Sud du Conseil de l'Europe [www.nscentre.org](http://www.nscentre.org)
- ✚ Le Forum Européen Jeunesse [www.youthforum.org](http://www.youthforum.org)
- ✚ La Plateforme Euromed [www.euromedp.org](http://www.euromedp.org)



Cet ambitieux outil multimédia offrira un ensemble de ressources utiles dans la promotion et la diffusion d'informations ainsi que dans les activités de formation dans le contexte euro méditerranéen.

- Création et diffusion du « **Pass de Formation Euromed** » (EuroMed Training Pass) qui vise à la validation des expériences acquises dans le cadre des formations Euromed.



Ce Pass, élaboré par le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed, est délivré conjointement par la Commission Européenne - DG Education et Culture et par le Conseil de l'Europe - Direction de la Jeunesse et du Sport dans le cadre du «Partenariat pour la coopération Euro Méditerranéenne de la jeunesse dans le domaine de la formation». Il s'agit d'un document remis directement



aux participants en fin de stage - sur lequel figurent la description et la certification des compétences et expériences acquises par son titulaire.

Il n'est valable que pour des stages organisés dans le cadre de la coopération Euro Méditerranéenne. Plus concrètement, son but est d'attester:

- de la reconnaissance et de la validation des acquis personnels des **participants**
- de la reconnaissance et de la validation des compétences des **formateurs** et de suivre plus aisément le parcours d'un stagiaire et d'un formateur « EuroMed ».

## Videos

- CDRom de présentation de la formation "SOHO" (An / Fr)
- Plusieurs vidéos inhérentes aux Formations
- Les **Channels**, présentations PowerPoint intégrant textes, photos, vidéos et musique utilisés en tant que support à la dynamique de groupe au cours des formations et comme moyen pour commémorer la réussite de la formation ainsi que comme outil d'évaluation continue.



## 5. PARTENARIAT AVEC DIFFERENTES INSTITUTIONS EUROPEENNES

Le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed opère en partenariat avec plusieurs institutions européennes et méditerranéennes. Au cours de l'année 2004 Salto a participé à:

- Réunion du groupe d'appui pour la **stratégie de formation en Europe** présidée par la Commission Européenne

- Réunions du groupe de suivi de la **Plate-forme Euromed Jeunesse**



- Collaboration constante avec le **Forum Jeunesse**



- Dans le cadre du partenariat avec le **Conseil de l'Europe** :
  - Comité de suivi de la convention biannuelle (Technical Working Party)
  - Réunion di comité éditoriale du Magazine « Coyote »
  - Réunion du groupe de suivi du partenariat « Euromed »





## QUESTIONNAIRE 2004

Au cours du mois de juin 2004, nous avons fait circuler auprès du réseau des Agences Nationales et des Coordonnateurs Nationaux un bref document général sur nos activités depuis 2001 ainsi qu'auprès de plus de 600 anciens participants aux activités de SALTO-Youth EuroMed. Tous ont aussi reçu un questionnaire pour exprimer leurs besoins en termes de formation et de soutien que le Centre de Ressource de SALTO-Youth EuroMed devrait couvrir.

Cette enquête nous a permis de vérifier le bon fonctionnement de nos réseaux et de évaluer de degré d'appréciation des formations mises en place depuis le début de nos activités, en particulier la nouvelle « vague » de formations lancées au cours de l'année 2004.

Nous avons été positivement surpris par les nombreuses réponses obtenues par l'ensemble des Coordonnateurs Nationaux, 15 Agences Nationales et plus de 100 anciens stagiaires.

### **Besoins exprimés par les Agences Nationales (AN) et les Coordinateurs Nationaux (CN)**

Le questionnaire était divisé en trois parties :

- Intérêt montré pour l'envoi des participants ou pour l'accueil d'une formation parmi celles existantes
- Soutien attendu de la part du Centre de Ressource de SALTO-Youth EuroMed
- Aide au développement de nouveaux concepts et thèmes de formation

Concernant les formations existantes les Agences Nationales et les Coordonnateurs Nationaux sont majoritairement intéressés par "Step In", "Step To", "Step At", "Education et Civilisation", " A la rencontre des 3 cultures". Les formations "Environnement et Ecologie Humaine" et "Mémoire Commune - Patrimoine Commun" ont été moins demandées, même si la moitié des AN/CN souhaiteraient les voir reconduites. Six Coordonnateurs Nationaux souhaiteraient organiser un premier (IL, MO, TO, TR) ou même deuxième (EG, JO) "SALTO'TEM - « formation des démultiplicateurs EuroMed».

EG, IL, JO, TN, TO demandent des formations nationales pour débutants dans les activités EuroMed conduites par des démultiplicateurs ou des formateurs nationaux encadrés par le Centre de Ressources SALTO-Youth EuroMed.

En outre, certaines Agences Nationales et Coordonnateurs Nationaux souhaitent développer de nouvelles formations ou de nouveaux concepts de séminaire ensemble avec le Centre de Ressources SALTO-Youth EuroMed :

- une formation pour formateurs «formation des démultiplicateurs Européens et Méditerranéens».
- (SE, BeFr)
- une formation de formateurs sur les activités de jeunesse EuroMed



- un séminaire de formation sur la place des femmes dans la société (TO)
- une visite d'étude sur le travail de jeunesse en Syrie - différences et ressemblances MEDA-UE (FI)
- un séminaire sur l'éducation à la paix (ES)
- un séminaire sur la gestion éducative de l'eau (JO)
- "Ateliers sur la coopération EuroMed" (EG)
- Sports Traditionnels comme outil d'apprentissage Interculturel (TR)
- Inclusion : personnes handicapées (TR)
- Inclusion : Enfants sans soin parental (TR)
- Réunions des Coordonnateurs nationaux avec soutien de la part de SALTO (MO)

Concernant le **soutien de la part de SALTO-Youth EuroMed aux AN/CN** le point le plus considéré est le « développement de nouveaux concepts ». Il est suivi par « l'aide à la sélection des formateurs » et la « couverture de leurs honoraires et frais de déplacement ».

Développement de nouveaux concepts de formation, séminaire et visites d'études	88%
Sélection des formateurs	63%
Honoraires des formateurs	63%
Frais de déplacement des formateurs	63%
Conseil	63%
Matériel de formation	41%
Hébergement/restauration des formateurs	35%
Soutien Logistique	33%

## Besoins exprimés par nos anciens stagiaires

Le questionnaire envoyé à nos anciens stagiaires ressemblait à celui envoyé aux AN/CN.

Concernant les formations existantes nos anciens participants sont majoritairement intéressés par " A la rencontre des 3 cultures" "Step At", "Education et Civilisation" et "Step To".

La formation "Mémoire Commune - Patrimoine Commun" a été moins demandée. A propos du "Step In" de "SALTO'TEM et des formations nationales pour

débutants dans les activités EuroMed la demande est très faible du fait que certaines formations sont principalement demandées par des participants MEDA (mais ce pourcentage comprend toutes réponses) ou qu'ils ont déjà participé à une ou plusieurs de nos formations.

Formations	2005 - 2006
A la rencontre des 3 cultures	48%
Step At	48%
Education et Civilisation	39%
Environnement et Ecologie Humaine	34%
Step To	31 %
Mem. Comm. -Patrim. Comm.	28%
SALTO'TEM	22%
Formation National pour débutants	13%
Step In	8%



D'autre part ils souhaitent que le Centre de Ressources SALTO-Youth EuroMed **développe de nouveaux concepts de formation et séminaires** basés sur les sujets

- Inclusion (Sociale) (8)
- Femmes et questions de l'égalité des sexes (6)
- Educations aux droits de l'homme (5)
- Dialogue Interculturel (5)
- Démocratie - Citoyenneté - Participation des jeunes (5)
- Arts (5)
- Migrations (4)
- Anti-Racisme (4)
- Compétences liées à la communication (4)
- Formation et méthodes et techniques de Facilitation (3)
- Fundraising (3)
- Séminaires d'Evaluation / Grands évènements internationaux (3)
- Bonnes pratiques (3)
- Gestion de Projet (2)
- Résolution de Conflits (2)
- Chômage des jeunes (2)
- Langues (2)
- Et encore: Coaching des formateurs, Leadership, Histoire, Religion, Réseaux, Jeux Traditionnels, Arts et traditions, Activités de plein air, Sport, Culture des jeunes, Nouvelles technologies de l'information, valeurs familiales

Concernant le **soutien de la part SALTO-Youth EuroMed aux anciens stagiaires** le point plus sensible est le développement de nouveaux concepts.

En général les attentes sont assez élevées quant à leurs niveaux d'exigence :

Développement de nouveaux concepts de formation, séminaire et visites d'études	69%
Formation de formateurs	63%
Formation pour formateurs	59%
Formation pour Demult. Européens et Méditerranéens	55%
Formation continue pour formateurs	54%
Matériel de formation	53%

Parallèlement, nous avons lancé un « appel à candidature pour formateurs » pour nos activités internationales de formation 2005-2006 auprès de notre réseau de formateurs et auprès de ceux de nos partenaires (le Conseil de l'Europe, le Forum Européen de la Jeunesse et le service TOY (Trainers on Line for Youth - développé par « Salto Youth Inclusion »). Nous avons reçu plus de 50 candidatures.



## CONCLUSION

De manière générale le Centre de Ressources SALTO-Youth EuroMed a atteint les objectifs inscrits dans son plan de travail pour la période budgétaire 01/04/2003-31/12/2004. Par rapport aux objectifs:

### 1. Création d'une « mémoire commune » concernant les bonnes pratiques pédagogiques/outils de formation

Le Centre de Ressources SALTO-Youth EuroMed a énormément développé le volet **information/communication** et ainsi que celui de **soutien aux réseaux** par le biais de ses lettres d'information bimensuelles en deux langues (« Bonnes pratiques pédagogiques » et « Euromed Info », de son bulletin d'information « Quoi de neuf ») et du magazine « Meet in' EuroMed » ce dernier publié uniquement en anglais pour des raisons budgétaires (150 copies papier diffusé auprès des institutions)<sup>6</sup>.

Les publications mentionnées sont disponibles en ligne sur nos sites web en anglais ([www.salto-youth.net/euromed](http://www.salto-youth.net/euromed)) et français ([www.injep.fr/salto](http://www.injep.fr/salto)).

Il faut rajouter les rapports de stage et le matériel lié aux formations (vidéos et outils pédagogiques) ainsi que le maintien de notre mission transversale : la compilation, la collecte et la diffusion d'outils produits lors des formations ou par nos partenaires (publications, vidéos, supports d'information...) qui trouve sa finalité dans la « Malle pédagogique Euromed ».

### 2. Formation

**Concernant nos formations**, entre 2003 et 2004, le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed a organisé vingt huit stages. Cela représente 786 participants provenant de 32 pays sur 35 (depuis janvier 2004 les nouveaux pays membres de l'EU font partie des « pays programme »).

Cela correspond à 90% des formations prévues dans le plan de travail<sup>7</sup> mais à 100% de celles prévues dans le budget couvrant la même période.

Plus précisément, la troisième phase de la stratégie mise en place par le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed avait un double objectif :

- répondre à des besoins exprimés à la fois par certains A.N. et C.N. et par de nombreux stagiaires (grâce aux questionnaires d'évaluation remplis à l'issue de chaque stage.
- aller davantage dans l'équilibre qualitatif et quantitatif des projets entre les deux rives de la Méditerranée.

Au niveau formations cela a comporté la continuation significative de la typologie « STEP » et de l'introduction des nouveaux concepts « stages thématiques ». Au delà du lien direct avec la spécificité Euromed (priorités du programme) et l'amélioration de la qualité des projets

---

<sup>6</sup> Un exemple de nos publication peut être consulté dans l'annexe

<sup>7</sup> Certaines programmations étaient indiquées sous réserve d'acceptation du budget

Euromed, ces formations se sont affirmées en tant que « plateformes » auxquelles chaque participant pouvait apporter sa pierre pour contribuer à une construction commune. Les formations thématiques ont renforcé cette notion d'échange ainsi que celle d'un apport intellectuel et culturel sur une base d'égalité.

Par rapport à ce qui a été annoncé dans le plan de travail, les formations annulées l'ont été pour des raisons financières (ex. en 2004 : stage au Royaume Uni sur l'utilisation éducative des sports traditionnels, séminaire de prise de contact au Maroc ou encore un séminaire en Suède sur la participation active et la démocratie).

### 3. Production

Le Centre de Ressources SALTO-Youth EuroMed a atteint ses objectifs concernant la production d'outils spécifiques comme prévu dans son plan de travail :

1. Lancement de l'EUROMED TRAINING PASS (depuis février 2004). Cette création a rencontré un franc succès auprès des bénéficiaires et aussi en vue de la « traçabilité » des stagiaires.
2. Réunion du groupe de pilotage (janvier 2004) pour la création de la « Malle pédagogique Euromed » (EUROMED TRAINING BAG). Il s'agit d'un projet très ambitieux et extrêmement riche en outils, documents et images liées aux priorités du programme Euromed Jeunesse. La mise au point et la conception graphique ont été complètes. L'achèvement est prévu pour 2005, car il nécessite le feu vert de la Commission pour le contenu du CD « Cadre Politique » et le budget permettant sa mise en production.
3. Vidéo STEP TO (manque le texte)
4. Développement des sites web en anglais ([www.salto-youth.net/euromed](http://www.salto-youth.net/euromed)) et français ([www.injep.fr/salto](http://www.injep.fr/salto)). Le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed effectue un travail constant de mise à jour sur ses sites et de mise en ligne sur ses sites des « bons outils » afin de donner un maximum d'information et promouvoir ses activités.

Derrière cette ferme volonté de production en deux langues, il faut lire le souhait d'atteindre un public plus vaste, en particulier les francophones des pays Meda (Maghreb-Liban) qui sinon seraient exclus.

### 4. Partenariat

Le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed a développé et renforcé sa relation de travail avec :

- le Conseil de l'Europe: dans le cadre du « partenariat Euromed » ainsi qu'avec le Centre Nord/Sud de Lisbonne.
  1. En participant à la sélection des candidats.
  2. En les soutenant pour la sélection des formateurs.
  3. En co-organisant la « formation de formateurs » TATEM
  4. Participation aux réunions de coordination et d'évaluation organisée par la Commission.
- Participation au comité éditorial du magazine « Coyote ».
- Participation à la « Technical Working Party » convention entre la Commission et le Conseil de l'Europe sur « formation, recherche et coopération euro méditerranéenne »



- o Participation au Comité de pilotage sur la « stratégie de formation du programme Jeunesse »
- o les chargés de mission des A.N., les C.N. et les ONGs euro méditerranéennes.
- o les comités de sélection Euromed (Commission). Le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed a voix consultative
- o la « Plateforme Euromed »; soutien aux actions en fonction des besoins ; réflexion sur la mise en synergie des moyens et leur complémentarité et participation à ses activités
- o Participation à tout événement nécessitant une présentation des « bonnes pratiques » comme par exemple : le Forum Euromed à Marseille, les « Ateliers d'Automne » qui auront lieu à l'Injep en novembre et l' « Action 5 staff training seminar » organisé par l'Agence polonaise.

#### Utilisation des fonds d'aide aux transports et de la réserve d'intervention :

Le premier dispositif a permis de financer les transports de certains participants des pays Meda n'étant pas soutenu par leur CN notamment pour des raisons politiques ou par l'absence d'un Coordinateur National mais qui l'ont été par la délégation de la Commission dans leur pays respectif (en priorité les palestiniens et les syriens). La prévision pour ces bourses était de 10 pour 2003 et de 10 pour 2004, et en réalité 24 participants (22 Palestiniens et 2 Syriens) en ont bénéficié.

Quant à la réserve d'intervention (5% maximum de l'enveloppe budgétaire) ce dispositif devant permettre de réagir rapidement en cas d'annulation de certaines activités en particulier liées à des conflits potentiels. Il n'a pas été utilisé.

Lors des formations 2003-2004 le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed a repéré une trentaine de participants avec un profil intéressant pour devenir formateur - soit au niveau national soit international.

Année	Formateurs différents UE	Formateurs différents Méda
2003	13	5
2004	12	14
<b>Total</b>	<b>21</b>	<b>19</b>

Nous avons « testé » au cours des deux dernières années **15 formateurs** potentiels en tant que « Junior ». En outre sur les 30 participants sélectionnés à la formation TATEM, 21 ont été initiés à Euromed par le Centre de Ressources SALTO-YOUTH EuroMed.

## PREVISIONS POUR L'ANNEE 2005

Les résultats de cette enquête nous ont guidé dans la rédaction d'un premier jet de notre plan de travail pour la période 2005-2006. Celui a été envoyé à la COMMISSION EUROPEENE (DG Education et Culture - Unité Jeunesse) et il sera finalisé dès que nous aurons reçu son accord. Ensuite nous pourrions établir le calendrier d'activités pour la période en question et le diffuser.

Pour conclure, pendant la période contractuelle à venir nous voudrions consolider le travail fait en :

- proposant de nouveaux concepts
- développant et promouvant la « malle pédagogique EuroMed »
- menant des formations continues pour les « démultiplicateurs EuroMed »
- soutenant les CN dans le montage d'une stratégie EuroMed cohérente dans leurs propres pays vers une meilleure intégration du programme EuroMed Jeunesse dans leur politique nationale de jeunesse.

Pour suivre l'actualité de notre centre de ressource nos sites internet (en anglais et français) sont disponibles : [www.salto-youth.net/euromed](http://www.salto-youth.net/euromed) et [www.injep.fr/salto](http://www.injep.fr/salto)





## Annexes

- pour rappel le Plan de travail prévisionnel 2003-04
- 1 exemple de la lettre d'information « Euromed »
- 1 exemple de la lettre d'information « Bonnes pratiques pédagogiques »
- 1 exemple de la lettre d'information « Quoi de neuf ? Salto Youth Euromed »





## Plan de Travail du centre de ressources SALTO-EUROMED à l'INJEP 01/042003-31/12/2004

### PREAMBULE

Depuis le 1<sup>er</sup> août 2000, un des quatre centres de ressources SALTO a été créé et a pris place à l'INJEP. Dès l'origine, le rôle du centre SALTO-YOUTH-INJEP a été :

- ☞ Création d'une « mémoire commune » concernant les bonnes pratiques pédagogiques et les outils de formation,
- ☞ Mise en place de formations contribuant au développement du programme Euromed Jeunesse.

L'accomplissement de ces 2 missions a été tel que le volume traité dépasse maintenant les objectifs initiaux qui avaient été fixés lors de la création des centres SALTO :

- ☞ Participation, dans le cadre du partenariat avec le Conseil de l'Europe, au Comité éditorial du magazine «Coyote » et des «T'Kits », et compilation avec mise en ligne de différents documents pédagogiques pouvant servir de références quant à des bonnes pratiques.
- ☞ Mise en place annuellement de 2 stages de formation EUROMED.

### INTRODUCTION

A ce jour, la première des missions de SALTO-YOUTH-INJEP a vu :

- ☞ La création d'une « News letter » mensuelle envoyée par email à près de 5000 personnes,
- ☞ La mise en ligne de 17 rapports et documents pédagogiques,
- ☞ La sélection de vidéos et de Cd-rom de qualité au soutien des formations,
- ☞ La production de rapports de stage et de vidéos.

La deuxième mission s'est considérablement développée passant :

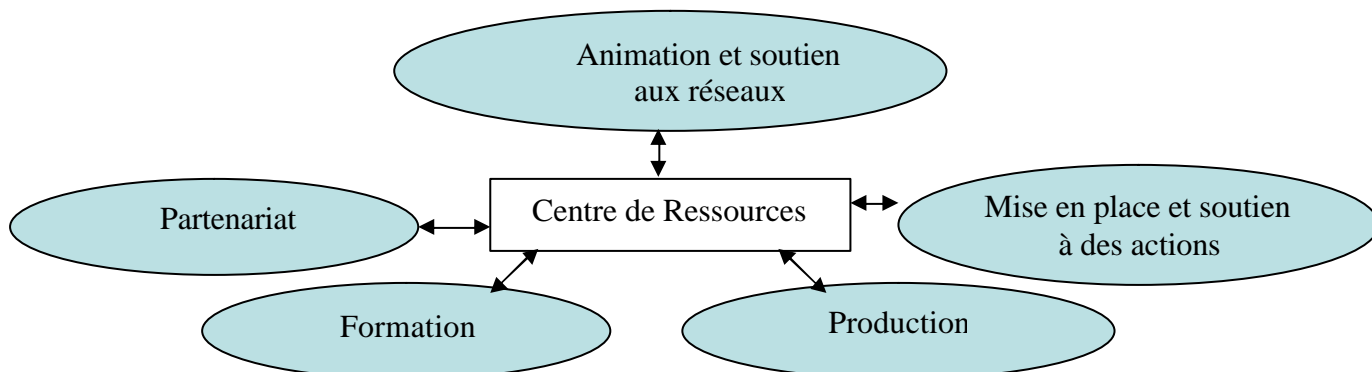
- ☞ De 2 stages internationaux en 2001 à 5 stages annuels en 2002 et bientôt 6 en 2003,
- ☞ De 50 à 120 stagiaires d'une année à l'autre.

Les demandes, de plus en plus nombreuses, ont mis clairement en évidence la nécessité de donner une autre dimension à la mission EUROMED de SALTO-YOUTH-INJEP.

Les **objectifs généraux** seront :

- ☞ Servir de soutien au réseau des Agences Nationales et des Coordinateurs Nationaux dans le cadre de la coopération EUROMED,
- ☞ Agir en tant qu'organe de soutien et de ressources pour les organisations de Jeunesse, pour les animateurs, pour les travailleurs de Jeunesse et pour tous les acteurs du secteur Jeunesse souhaitant développer une coopération entre l'Europe et la Méditerranée.

Proposition d'**objectifs opérationnels** articulés autour de 5 axes:



## Animation et soutien aux réseaux :

- Création d'un site web « Salto Euromed Ressource Centre » ; l'idée générale est de créer une sorte de « Portail » autour de 6 axes :

1. Recherche de partenaires.

Techniquement la base de données serait commune avec les autres centres de ressources mais la saisie se fera à l'Injep; il n'y aura donc besoin que d'un lien.

2. Une information annonçant et mettant en valeur les actions des Agences et des Coordonnateurs. Ainsi que celles de la Plateforme et du COE.
3. Une gestion en ligne des F.A.Q. (Frequently Asked Questions).
4. L'inscription en ligne à la Newsletter Salto-Euromed.
5. Un lien avec les outils Euromed mis en ligne sur le site Salto-Youth-Injep.
6. Un lien avec les sites web utiles (sur les sites concernant les pays, sur les formalités administratives, sur les sites des Agences et des Coordonnateurs, de la Plate forme, du COE, etc.

- Création d'une « newsletter » Euromed (en arabe, anglais et français) qui présenterait des « bons exemples » d'échanges de jeunes, de SVE et d'actions de soutien. Elle paraîtrait tous les 2 mois et serait « doublée » par une information régulière envoyée par mail ; sa régularité dépendant des messages à faire passer.

- Mise en ligne sur le site SALTO-Youth-Calendar des formations, de toute activité de soutien développée dans notre champ.

- Soutien auprès des Coordonnateurs Nationaux pour le développement et la mise en place de leur stratégie de formation et plus concrètement de leur plan de coopération et de développement.

- Soutien à la gestion administrative des stages se déroulant dans les pays Med.

- Soutien et information régulière des chargés de mission Euromed des Agences Nationales.

### ☞ **Mise en place et soutien à des actions.**

- Comme par exemple le Forum de Marseille, mais aussi toute activité dont l'envergure nécessiterait un soutien spécifique tant sur le plan du contenu que de la logistique.

- Interventions à la demande et dans le champ de compétence, comme par exemple le Contact Making Seminar organisé par la Turquie où la conférence que j'ai faite à Istanbul sur le « Project management » dans les organisations de jeunesse.

### ☞ **Formation**

- Gestion d'un pool de formateurs Euromed.

- Pour 2003 :

1. Trois stages de 1<sup>er</sup> niveau « Step In » en Egypte, Algérie et Belgique (Fr).
2. Deux stages de 2<sup>ème</sup> niveau « Step To » au Portugal et en Jordanie.
3. Un stage de 3<sup>ème</sup> niveau « Step At » à l'Injep.
4. Une formation pilote d'animateurs d'échanges Euromed en 3 phases : le 1<sup>er</sup> stage ayant lieu en novembre en France. Le dépôt des dossiers se faisant en février 2004. Les échanges pendant l'été 2004. Et l'évaluation en octobre 2004. Le contrat qui sera passé avec les stagiaires indiquera clairement que leur participation n'entraînera pas obligatoirement une acceptation de leur dossier de demande de subvention ; de fait aucune priorité ne sera donnée et la dernière phase du projet sera liée au nombre de dossiers acceptés.

Tous ces stages étant sur la base financière d'un co-financement : Salto payant tout ce qui à trait aux formateurs, les agences et les coordonnateurs d'envoi les frais de transport, et les Agences et les CN accueillant, les frais d'hébergement et pédagogiques. Seul le stage à l'Injep sera totalement sur le budget Salto.

- Pour 2004 :

L'année 2004 verra la 3<sup>ème</sup> phase de la stratégie du Centre de Ressources Euromed ; la première avait répondu au besoin spécifique exprimé par les C.N. : faire bénéficier à leurs ressortissants de davantage de places dans les stages et mis en place deux niveaux de formation (Step In et Step To) ; la deuxième (2003) achèvera le « cursus » avec la mise en place d'un 3<sup>ème</sup> niveau « Step At » ainsi que de formations nationales de « démultiplicateurs ». La troisième phase (2004) aura un double objectif : répondre à des besoins exprimés à la fois par certains A.N. et C.N. et par de nombreux stagiaires et aller davantage dans l'équilibre qualitatif et quantitatif des projets entre les deux rives de la Méditerranée. Cela se traduira par une diminution des stages génériques du « cursus » et par une mise en place de stages à thèmes ; ces derniers offrant une « plate forme » commune faciliteront ainsi les échanges sur un même « pied d'égalité » entre les participants, chacun pouvant apporter sa pierre à une construction commune. Les thèmes proposés ayant tous un lien direct avec la spécificité Euromed et avec l'amélioration de la qualité des projets. En résumé et là est la principale modification : les Actions seront traitées à travers les thèmes et non plus le contraire. Toutes les propositions sont l'aboutissement de discussions et de négociations qui ont eu lieu au cours de stages ou de regroupements et qui seront inscrits dans les plans de travail des partenaires.

1. Un stage de 1<sup>er</sup> niveau « Step In » en Grèce.
2. Un stage de 2<sup>ème</sup> niveau « Step To » en Egypte.
3. Un stage de 3<sup>ème</sup> niveau « Step At » au Portugal.
4. Un stage à Chypre sur l'utilisation pédagogique du « milieu » dans le cadre d'un échange de jeunes.
5. Un stage en Tunisie sur comment aborder dans le cadre des actions du programme l'apprentissage interculturel et l'héritage commun à partir de l'exemple des contes populaires.
6. Un stage au Maroc sur le lien entre les civilisations Euromed et leur concept d'éducation ; facilitant ainsi l'approche des animateurs dans le cadre spécifique du SVE.
7. Un stage en Espagne sur la gestion de 3 cultures et religions au sein d'un échange ou d'une formation.
8. Un stage au Royaume Uni sur l'utilisation éducative, pédagogique et culturelle des sports traditionnels dans les échanges.
9. Stage d'évaluation de la formation « pilote » d'animateur d'échanges Euromed, au cas ou bien évidemment une majorité d'actions aura été réalisées parce que acceptées et financées.
10. *Un séminaire en Suède sur la participation active et la démocratie. (sous réserve d'un budget supplémentaire en 2004)*
11. Un séminaire de contact au Maroc.

- Soutien à la formation initiale et continue des C.N.

Mise en place d'une formation à l'Action 5 en septembre 2003 à l'Injep.

- Soutien à la formation de « démultiplicateurs », relais privilégiés des Coordonnateurs Nationaux.

4 stages programmés en 2003 :

1. Liban en partenariat avec l'agence belge Fr.
2. Jordanie en partenariat avec l'agence suédoise.
3. Algérie en partenariat avec l'agence belge Fr.
4. Egypte en partenariat avec l'agence portugaise

2 stages pour 2004

1. Maroc en partenariat avec l'agence espagnole.
2. Israël et/ou Tunisie.

Le Liban souhaite accueillir un stage regroupant des représentants des démultiplicateurs qui auront été formés dans les pays Méditerranée ; l'idée générale est de les préparer à travailler ensemble et à postuler dans les meilleures conditions à la formation de formateurs du « Partnership ».

Tous les stages «démultiplicateurs» n'impliqueront que les frais de mission du coordonnateur Salto Euromed ; les autres frais étant dans le budget des CN.

#### ☞ **Production**

- Création d'un groupe de pilotage composé de représentants des Agences nationales, des Coordonnateurs Nationaux, de la Commission (?), du B.A.T. (?) et de Formateurs.

Son rôle sera de développer une « Boîte à Outils » Euromed ; Elle comportera tous les outils (sur différents supports) permettant de mener une séance d'information ou de formation sur le Programme ; celle-ci une fois terminée sera dupliquée et mise à disposition prioritairement des Agences et des Coordonnateurs. Elle pourra être utilisée par les «démultiplicateurs» formés dans les pays Méditerranée.

- Développer, à l'instar du « Euromed Guide for beginners » et de sa vidéo, produire la même chose pour le « Step To ».

- Création d'un «Euromed Training Passport» qui serait valable pour toutes les formations organisées par Salto ou non (Agences, CN, COE) ; celui-ci nous permettrait d'avoir une « traçabilité » des stagiaires et faciliterait leur sélection.

#### ☞ **Partenariat**

- Avec le Conseil de l'Europe : dans le cadre du « partnership Euromed » et son représentant le Centre Nord/Sud de Lisbonne.

5. En participant à la sélection des candidats.
6. En les soutenant pour la sélection des formateurs.
7. En co-organisant la « formation de formateurs ».
8. Participation aux réunions de coordination et d'évaluation organisée par la Commission.

- Avec tous les acteurs des A.N., les C.N. et les ONGs.

- Participation aux comités de sélection Euromed.

- Collaboration avec le Coordonnateur de la «Plate-forme» ; soutien aux actions en fonction des besoins ; réflexion sur la mise en synergie des moyens et leur complémentarité.

#### ☞ **Mise en place d'un fonds d'aide aux transports:**

Celle-ci permettrait de financer les transports de certains participants n'étant pas soutenus par leur CN pour des raisons politiques notamment, mais qui le seraient par la délégation de la Commission dans leur pays respectif. Seraient concernés en priorité les palestiniens et les syriens ; ces bourses seraient au nombre de 10 pour 2003 et de 10 pour 2004.

#### ☞ **Mise en place d'une réserve d'intervention :**

Elle permettrait de réagir rapidement en cas d'annulation de certaines activités en particulier liées à des conflits potentiels.

Cette réserve pourrait s'élever à 5% maximum de l'enveloppe budgétaire.



### SALTO-YOUTH-INJEP « Good Practices »

- Compilation et diffusion des bonnes pratiques pédagogiques et des outils de formations.
- Mise en ligne sur le site Salto-Youth-net, des « bons outils ».
- Edition, diffusion et mise en ligne de la Salto news letter.
- Participation au comité éditorial du magazine « Coyote ».
- Participation à la Technical Working Party.
- Participation au Steering group for the training strategy.
- Organisation d'un séminaire de formation permettant aux participants d'apprendre à rédiger des articles, des rapports d'activités de qualité, créer des vidéos, des cd-rom et des sites web. Cette action concernera en priorité les pays concernés par le programme Euromed Jeunesse et se fera en partenariat avec l'équipe éditoriale de « Coyote ».

*La réalisation de ce projet ne sera possible que dans le cas d'un budget additionnel approuvé à la fin 2003 afin d'être réalisé en 2004.*

- Participation à tout événement nécessitant une présentation des « bonnes pratiques » comme par exemple : le Forum Euromed à Marseille, les « Ateliers d'Automne » qui auront lieu à l'Injep en novembre et « l'action 5 staff training seminar » organisé par l'Agence polonaise.

#### ☞ **Staff :**

Pour mener à bien toutes ces activités l'équipe de Salto Euromed devra être composée de 2 assistants à plein temps avec des rôles spécifiques répartis en fonction des différents points présentés.